

Tefal®

EN	User's guide	p. 003
RU	Руководство пользователя	p. 029
PL	Instrukcja obsługi	p. 055
ET	Kasutusjuhend	p. 081
LV	Lietotāja rokasgrāmata	p. 107
LT	Naudotojo vadovas	p. 133
TR	Kullanım kılavuzu	p. 159
KK	Пайдаланушы нұсқаулығы	p. 185



X-Plorer Serie 220

What's in the box?	page 04
Product overview	page 05
Before cleaning	page 07
Install the robot	page 08
Connect the robot with the free app	page 11
Use the main app features	page 11
Use the robot without the app	page 12
The difference between the two tanks	page 13
Use the robot without the mopping function ("vacuum only" mode)	page 13
Use the robot with the mopping function ("vacuum & mop" mode)	page 14
Maintain the robot and its accessories	page 18
Component replacement frequency	page 22
Store the robot when you don't use it	page 23
Do's and don'ts	page 23
Common issues and solutions	page 27

Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use.

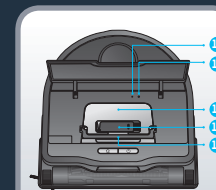
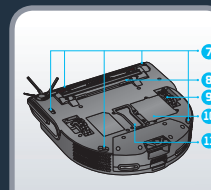
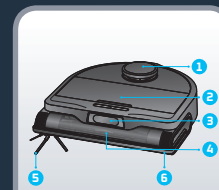
For more information:
www.tefal.com

What's in the box?

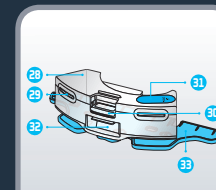
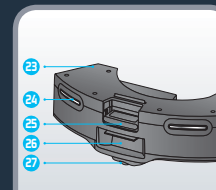
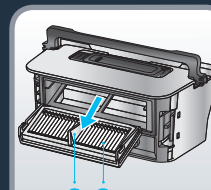
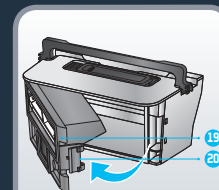


Product Overview

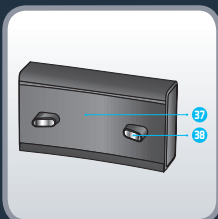
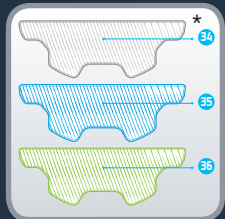
EN



- | | | |
|----------------------|------------------------------------|---|
| 1. LiDAR | 11. Dust collecting channel cover | 14. WiFi indicator light |
| 2. Flip cover | 12. Home button | • Off: WiFi disabled |
| 3. Obstacle detector | • Press to return to station | • Blinking slowly: waiting for connection |
| 4. Main brush | 13. Power / Start / Pause button | • Steady: WiFi connected |
| 5. Side brush | • Press and hold to turn on or off | 15. Reset button |
| 6. Bumper | • Press to start or pause cleaning | 16. Dust box |
| 7. Anti-drop sensors | | 17. Cleaning tool |
| 8. Main brush cover | | 18. Dust box handle |
| 9. Wheel | | |
| 10. Battery | | |



- | | | |
|---|--|---------------------------|
| 19. Dust box opening | 25. « Vacuum only » module latch | 29. Charging contacts |
| 20. Dust box latch | 26. Dust trap door | 30. Water tank latch |
| 21. Filter handle | 27. Wheel | 31. Stopper |
| 22. Filter | 28. Vibrating water tank (to use the mopping function, unclip the "vacuum only" module and replace it by the water tank) | 32. Dust trap door |
| 23. « Vacuum only » module (keep it installed in the robot when you don't use the mopping function) | | 33. Vibrating mop bracket |
| 24. Charging contacts | | |



**Depending on model*

34. Washable grey mop for standard use

35. Washable blue scrubbing mop for hard stains

36. Washable green microfiber mop to capture fine dust (to use without water)

37. Docking station

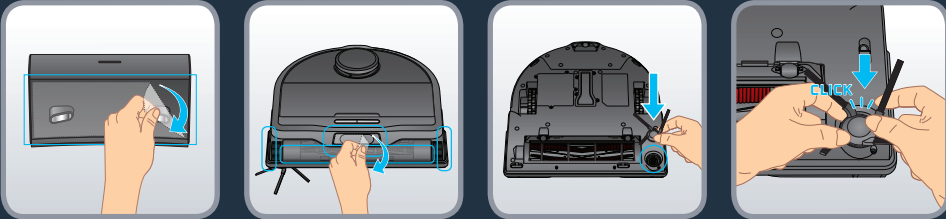
38. Charging contacts



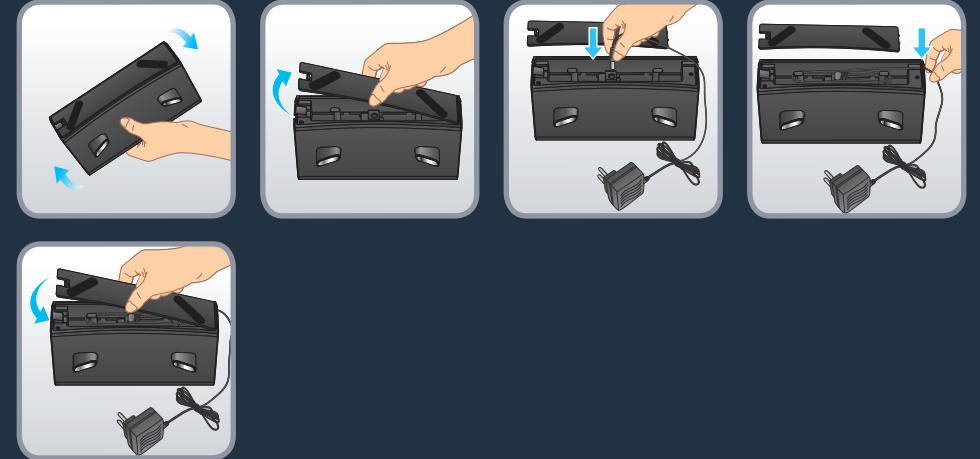
Although the robot is able to autonomously avoid some obstacles, please read the following tips to improve cleaning efficiency. Tidy up cables, cords, small and loose items. Remove any unstable, fragile, precious or dangerous items from the ground. Make sure each room door is open. Your robot may encounter some difficulties on dark floors and on carpets: with fringes, too thick, with long piles, too light (ex: bathroom carpet). For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls. Do not stand in narrow spaces, such as hallways so the robot is not blocked.



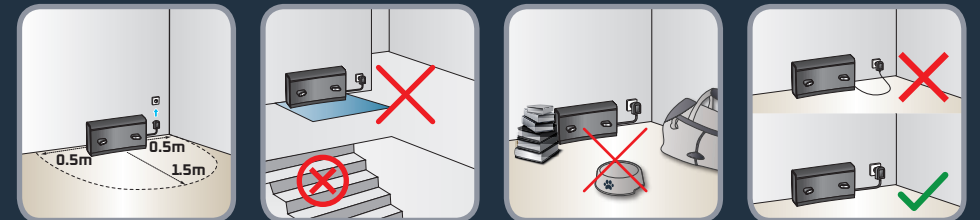
Flash the QR-Code above to know how to install and connect the robot in video. Read the following instructions for more detailed informations.



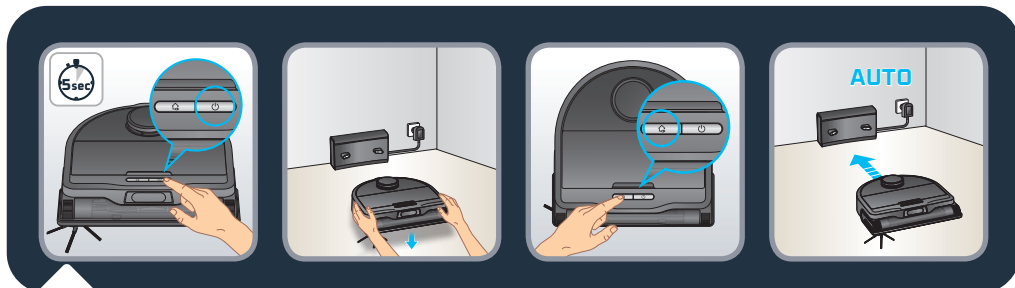
Remove all protections (protective films) on the station and on the robot. Reverse the robot, install the side brush by gently clipping it. The side brush is correctly installed when you hear a click sound.



Turn the station upside down. Remove the bottom cover of the docking station and connect the adapter. Pay attention to arranging adapter connection wire to avoid being wound during sweep. Put the bottom cover back.



Install the docking station on a hard and flat floor. Avoid parquet, wooden floors and carpet. Place the station in a clear space against a wall, with no stairs in front of the station. Keep at least 0.5 m of clearance on either side and 1.5 m in front. Make sure the chosen location is close to the Wi-Fi box or has good Wi-Fi signal strength. Keep the area around the station clear from any object, reflective surface, mirror, table and chair. Keep the station away from direct sunlight. Plug the power cable. Make sure the power cable remains against the wall.

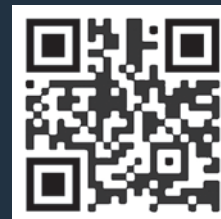


Turn the robot on by pressing and holding the START button until the robot lights turn on (~5 seconds). Place the robot in backward position from 20 to 50 cm in front of the station. Press the HOME button, the robot will automatically dock to the station. (Do not manually place the robot against the station.) Wait 3-4 hours for the robot to be fully charged. For the first-time cleaning, please ensure that the robot is fully charged. For the first cleaning in a new environment, the robot will create the home map. In order to improve the accuracy of the map, don't use the vibrating water tank, keep the « vacuum only » module installed in the robot.

Do not lift the robot during the first cleaning, it prevents the map creation.

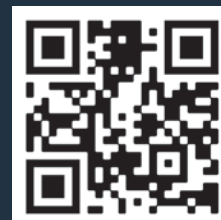
If you have carpets with fringes, please place barriers around carpets to prevent the robot from getting stuck in the fringes, it prevents the map creation.

If you have an outdoor area (garden, balcony, patio, etc.) accessible with a threshold less than 2 cm high or without threshold (for example with a French window, a patio door, a bay window, etc.), please close this access so the robot doesn't go outside your home.

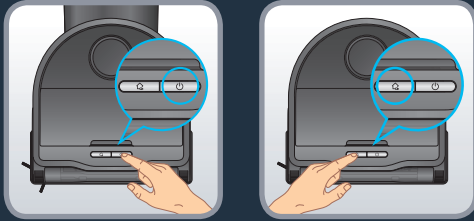


Flash the QR-Code above to know how to install and connect the robot in video.

You can also find the detailed pairing instructions step by step in a PDF document by flashing the QR-Code below.



Flash the QR-Code above to know how to use the main features of the application in video.



Press the button « Start » to start automatic cleaning. The robot will scan the area. It will automatically split the room into small zones, first cleans inside the zone in a zig zag, and then cleans zone edges. The robot will clean all accessible area, zone by zone. Press the button « Start » at any time to pause cleaning and press it again to resume cleaning. If the robot is on standby, press the button « Start » once to wake up the robot and a second time to start cleaning.

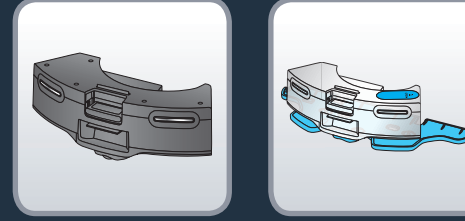
If you start the robot from the station, it will automatically return to its station at the end of the cleaning session or if the battery level is too low. If the battery runs low during the cleaning session, the robot will automatically return to its station to charge. After charging, the robot will resume cleaning where it left off.

If the robot is not on its station when it starts cleaning, it will automatically return to its starting point at the end of the cleaning session or if the battery level is too low.

If the robot doesn't start when you press the button « Start », the battery level may be too low, please charge the robot.

At the end of the cleaning session, the robot will automatically return to the station. But if you want to manually end the cleaning session, press the « Home » button once to stop the robot at any time and press it again to send the robot back to the station. If the robot is on standby, press the « Home » button once to wake up the robot and a second time to send it back to the station. If the robot fails to find the station, manually place the robot in front of the station and press the « Home » button.

Note: At the start of a cleaning session, the robot goes few meters away from the station and comes back (relocation sequence). During this sequence, the robot reduces the motor power and stops water tank vibrating. This behavior is normal.



To work properly, the robot always needs one of the two tanks installed:

- Install the “vacuum only” module to use the robot in “vacuum only” mode (without mopping function) ;
- Or install the water tank to use the robot in “vacuum & mop” mode.

Both tanks are equipped with charging contacts to allow the robot to dock to its station and to charge its battery.

Warning: the robot will not charge if no tank is installed.

Use the robot without the mopping function («vacuum only» mode)



To use the robot without the mopping function (“vacuum only” mode), install the “vacuum only” module at the back of the robot. The module is correctly installed when you hear a « click » sound. Press the « Start » button or use the app to start cleaning. Keep the “vacuum only” module installed in the robot when you don't use the mopping function. The “vacuum only” module is equipped with charging contacts to allow the robot to dock to the station and to charge its battery.

Use the robot with the mopping function («vacuum & mop» mode)

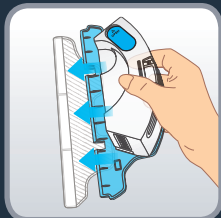
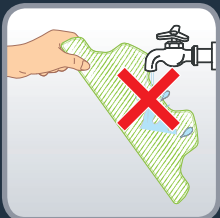


Flash the QR-Code above to know how to use the mopping function in video. Read the following instructions for more detailed informations.

The different types of mops (depending on model):

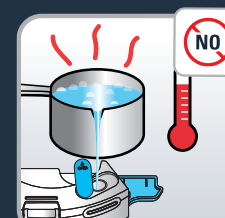
- Washable grey mop for standard use
- Washable blue scrubbing mop for hard stains
- Washable green microfiber mop to capture fine dust (to use without water)

Warning: Do not try to disassemble the water tank and the vibrating mop bracket. The vibrating mop bracket is not removable from the water tank.

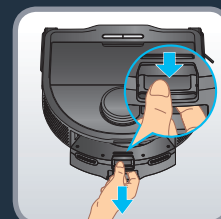


Moisten the mop cloth with water before use. If you use the green mop, don't moisten it. Attach the mop to the vibrating mop bracket.

Use the robot with the mopping function («vacuum & mop» mode)



Open the stopper of the water tank and fill it with clean water until the water tank is full. Do not use hot water. Warning: Do not add cleaning agents in the water tank. This may clog the pipes and make the water tank not functioning anymore.



Unclip the "vacuum only" module by pressing the latch and pull to remove the "vacuum only" module. Take the water tank and clip it at the back of the robot. The water tank is correctly installed when you hear a « click » sound. Press the « Start » button or use the app to start cleaning. The vibrating mop bracket will be automatically activated with a left-to-right motion.

Note: Keep the "vacuum only" module installed in the robot when you don't use the mopping function.

The robot will be more agile at crossing threshold, at moving on carpets.

Warning: Do not use the mopping function on carpets. You can use the "vacuum only" module or if you want to use the mopping function avoiding carpets, you can set "no mop zones" in the app.

Use the robot with the mopping function («vacuum & mop» mode)



To preserve fragile floors or carpets, you can set « no mop zones » in the app. On the homepage, click on « Customize your floor », then on « Zones ». Select « No mop zones » and add a zone on the map that you can customize (size, location). To save the no mop zone, click on « Confirm ». You can create as many « no mop zones » as necessary. When the water tank is installed, the robot is not allowed to clean in these zones.

Use the robot with the mopping function («vacuum & mop» mode)

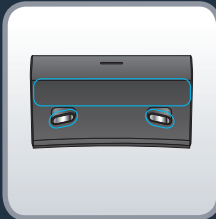


At the end of the cleaning session, unclip the water tank by pressing the latch and pull to remove the water tank. Empty the water tank of the remaining water. Remove the dirty mop cloth.

Install the « vacuum only » module for charging.



Wash the mop cloth under water or in the laundry machine. Let it dry for 24 hours. Please replace the mop cloth after 100 washes. You can buy kit of new mops on www.tefal.com



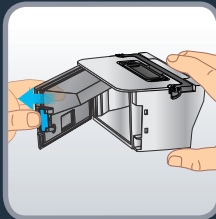
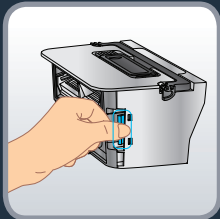
Flash the QR-Code above to know how to use the maintain the robot to keep its performance.

Always switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

Once a week, clean the sensors

With a clean, soft and dry cloth, wipe the robot sensors (in front, top, back and bottom of the robot) and the sensors and charging contacts of the station.

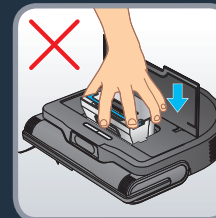
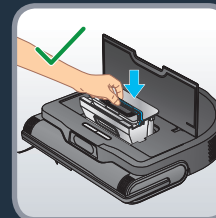
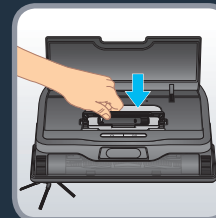
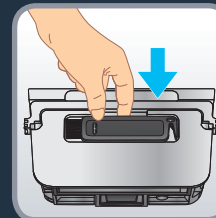
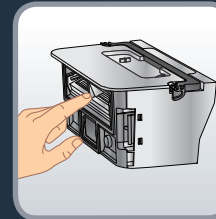
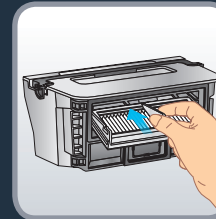
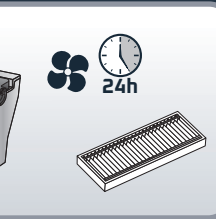
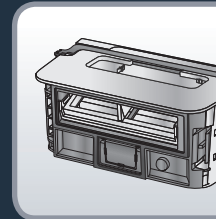
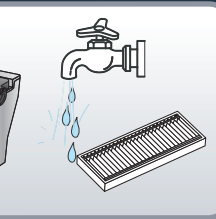
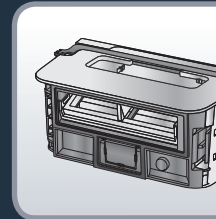
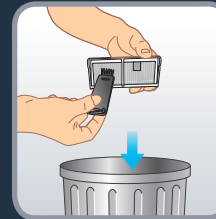
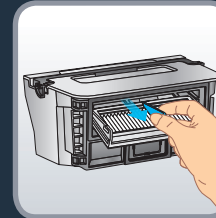
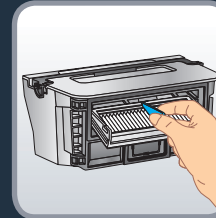
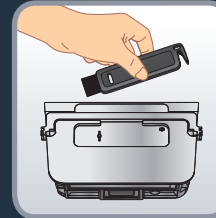
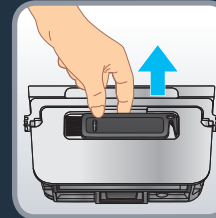
Wipe the two buttons on top of the robot.



After each use, clean the dust box

Open the flip cover, take the dust box handle and lift the dust box by the handle to take it out of the robot. Push on the latch on the side of the dust box to open. Empty the dirt into the bin. Close the dust box.

Note: The flip cover may not open or close properly if there is too much dust in the hinges. Please clean hinges with a clean, soft and dry cloth to remove dust.



Once a week, clean the filter

Always switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

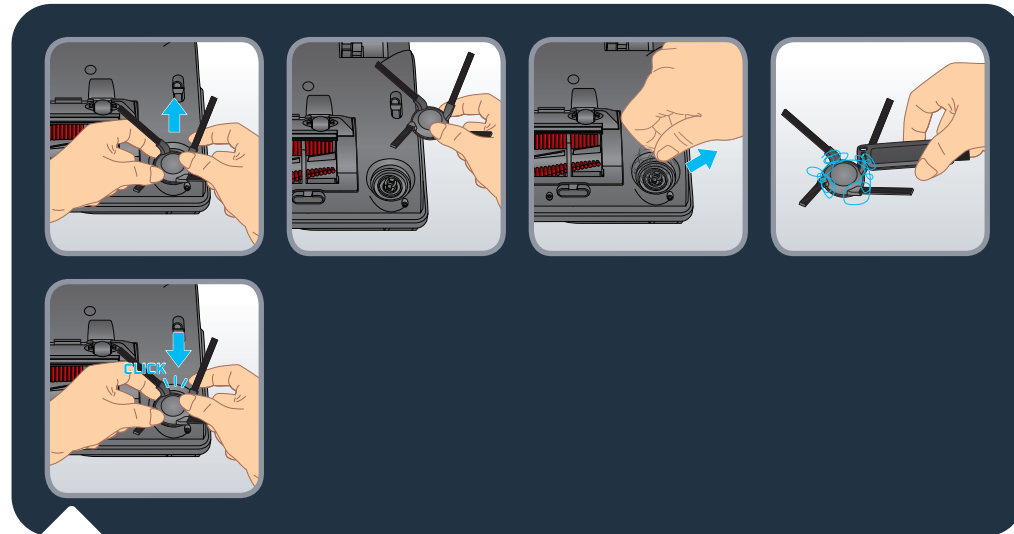
Take the cleaning tool located on top of the dust box. Remove the filter from the dust box by grabbing the center part of the filter holder. Use the brush part of the cleaning to clean the filter. You can also wash the filter and the dust box under water. Let them out to dry for 24 hours. Put the filter back to its original place. Replace the cleaning tool on top of the dust box. Reinstall the dust box in the robot by grabbing the dust box handle. Warning: do not reinstall the dust box in the robot without grabbing the dust box handle, it will not be correctly installed and the robot will not start. Note: Never use the robot without the pleated filter. It would damage the robot.



Once a week, clean the main brush

Always switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

Turn the robot upside down. Press the latches of the brush cover and pull to remove it. Take out the brush. Pull the brush heads on the left and right sides of the brush to remove them and get rid of tangled hair. Take the cleaning tool and use the blade part to cut off the tangled hair. Replace the brush heads before re-installing the brush in the robot. Re-install the brush cover. The cover is correctly installed when you hear a click sound.

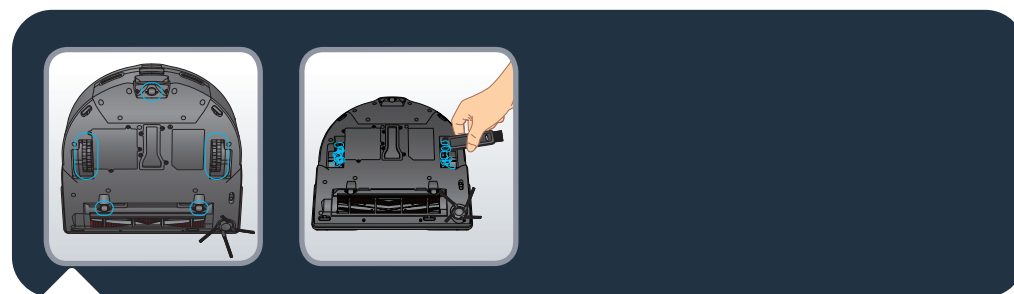


Once a week, clean the side brush

Always switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

Turn the robot upside down. Take the side brush with two hands by the plastic parts and pull to unclip it. Do not pull by the bristles of the side brush. Remove the tangled hair. Re-install the side brush by gently clipping it. The side brush is correctly installed when you hear a click sound.

Note: The side brush can be difficult to remove, if you can't unclip it, try pulling from a different angle. To remove the tangled hair, you can use the blade of the cleaning tool on top of the dust box.



Once a month, clean the wheels

Always switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

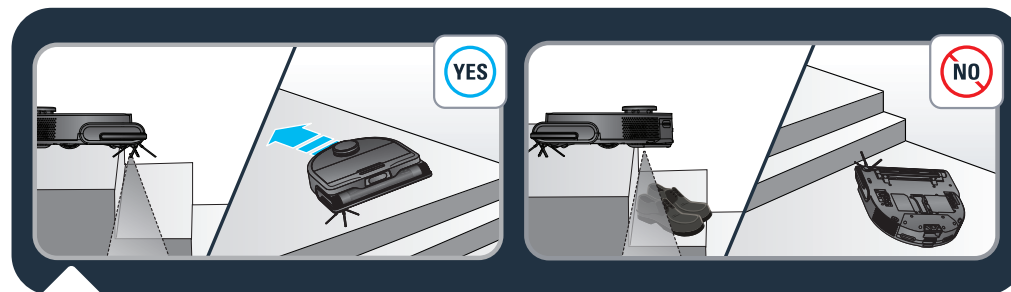
The wheels may be entangled by hair or dirt. Turn the robot upside down. Clean the wheels by removing the tangled hair.

Components and accessories can be bought on www.tefal.com

Component	Cleaning the component	Replacing the component
Dust box	After each use	Not applicable
Water tank	After each use	Not applicable
Mops	After each use	After 100 washes
Filter	Once a week	Twice a year
Main brush	Once a week	If required
Side brush	Once a week	Twice a year
Sensors	Once a week	Not applicable
Station	Once a week	Not applicable
Wheels	Once a month	Not applicable

In order to extend the battery lifespan, always keep the robot charging at its station. When not using the robot for a long time, please fully charge the battery, switch off the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds. Store the robot in a cool dry place.

Do's and don'ts

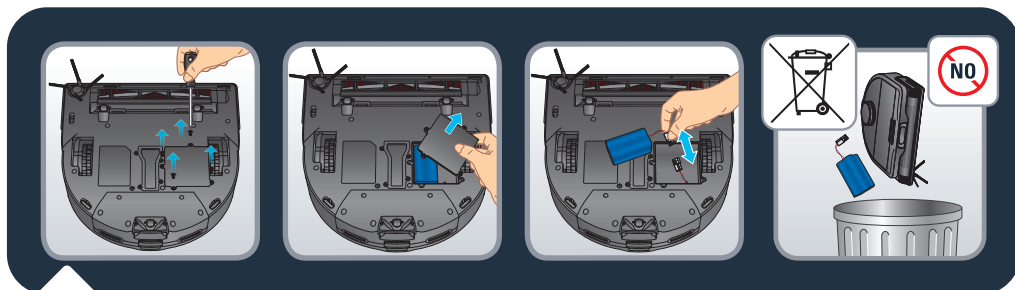


The robot has anti-drop sensors to detect stairs. The robot will change direction when detecting them. For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls.



Do not shake the robot. Do not try to disassemble the vibrating mop bracket from the water tank. Do not put water or any wet cloth on the robot. Do not charge the robot when the ground is flooded. Do not submerge the robot in water. Do not use the robot on wet surfaces or surfaces with standing water.

Do not use the product if the cord or charger is damaged.



Before disposing of the device, remove the battery and dispose of it in accordance with local laws and local arrangements. If you have any questions, please contact your product dealer who can tell you what to do.



Do not leave children unattended, do not allow children to play with the robot.

Do not use the robot outside home.

Do not use the robot in a overheated environment.

Do not use the robot when the home temperature is below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).

Do not spread cleaning agents on the floor before using the robot.

Do not use cleaning agents, aerosol cleaners or cleaning spray to clean the robot and the filter.

Do not throw the robot in the fire.

Do not use the robot to clean broken glass.

Do not try to use the robot without the « vacuum only » module or the water tank, do not remove the « vacuum only » module or the water tank when the robot is running.

Do not walk or climb on the robot, do not move the robot with the foot.

Do not allow children or pets to ride on the robot.

Do not put any item on the robot.

Do not use the robot without the filter, it would damage the robot.

FAULT	SOLUTION
Cannot start the robot	- Make sure the robot is connected to power supply. - Make sure the battery is fully charged. - Make sure the robot is ON. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. - Do not try to use the robot without the « vacuum only » module or the water tank. - Check whether the dust box and water tank are properly installed.
The robot suddenly stops working	- Check whether the robot is stuck or blocked by obstacles. - Check whether the battery is too low. - If the problem persists, please switch OFF the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds. Wait for 30 seconds, and switch ON by pressing the START button for 5 seconds to restart it. - The appliance may be overheating: - Stop the appliance and leave cool for at least 1 hour. - If it overheats on repeated occasions, contact the Approved Services Center.
Cannot charge the robot	- Make sure the station is properly connected to the power. - Make sure the robot is ON. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. - Check whether the indicator on the robot is flashing during charging. - Wipe dust off charging contacts with dry cloth. - Make sure the robot and the station are connected through the charging contacts. - Do not try to use the robot without the « vacuum only » module or the water tank. - Make sure the station light is white when it's connected to power and robot is not on the station.
The charger is getting hot	This is perfectly normal. The robot can remain permanently connected to the station without any risk.
The robot cannot return to the station	- Clear the station of objects within 0.5 m on the left and right sides and within 1.5 m ahead. - Make sure that the robot starts cleaning from the station without abnormal movement. - When the robot is near the station, it can return faster. But if the station is located far away, the robot will need more time to return. Please wait during its return. - Clean the charging contacts with dry cloth. - Make sure the station light is white when it's connected to power and robot is not on the station.
The cleaning schedule is not executed	- Make sure the robot has been powered on. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. - Make sure the cleaning schedule has been set correctly in the application at the desired time, and the cleaning schedule is saved. - Check whether the battery level is too low to start cleaning. - The robot will not start any scheduled cleaning when a task is being performed. - Check whether the dust box and water tank are properly installed.
The suction is whistling or running is very loud during cleaning	- Check the suction inlet for any obstruction. - Empty the dust bin. - Clean the filter. - Check whether the filter is wet due to water or other liquids on the floor. Let the filter dry naturally thoroughly before use. - Check whether the dust box and water tank are properly installed. - Check whether the main brush or side brush is blocked by any foreign item, remove the main brush or side brush and clean it.
The central brush does not rotate	- Check whether the main brush is blocked by any foreign item, remove the main brush and clean it. - Check whether the central brush and the brush cover are correctly installed.

FAULT	SOLUTION
Abnormal action or sweep route of the robot	- Carefully clean the sensors with dry cloth. - Switch OFF the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, wait for 30 seconds and switch on by pressing and holding the START button for 5 seconds to restart the robot.
No water released during mopping	- Make sure there is enough water in the water tank. - Check whether the water tank is correctly installed. - Check whether the humidity level is set at the desired level in the application. - Check whether the water outlet is blocked.
The robot cannot connect to your Wi-Fi network	- Ensure that your Wi-Fi router supports 2.4GHz and 802.11 b/g/n bands as this equipment does not support 5GHz bands. - Check if the automatic reconnection to your domestic WiFi network is correct - Activate the mobile data of your smartphone - Don't use a VPN (Virtual Private Network) - Retry the process and check that you have selected the correct WiFi network - Retry the process and make sure you have entered the correct WiFi password - Keep your phone close to the robot and the station until the end of the pairing process - After several attempts, unplug and replug the product - Reset the robot, open the flip cover, press and hold the « Home » button for 15 seconds - Press and hold for 5 seconds the « Home » and « Start » button until the two buttons lights are blinking - Restart your smartphone - In case a warning window appears for internet connection, please maintain the connection with the robot - If the failure persists, contact our support team (telephone number depending on your country of residence, find it on the assistance leaflet in the packaging). - Make sure the station light indicator is white when it's connected to power and when the robot is not on the station.
The map is lost	The map may be lost if the robot has been manually moved to another location during cleaning or if the home environment has been changed (moved furniture). Please restart mapping by launching in the app a new exploration or a new cleaning session from the station.
The robot returns to the station before it has finished cleaning	- The battery level may be too low to finish cleaning, the robot will return to the station to charge. When its battery is full, the robot will resume cleaning where it has left to finish cleaning. - The robot may be unable to reach certain areas blocked by furniture or barriers, tidy up these area to make them accessible. - Verify the no go zones and no mop zones set in the application. Add, modify or delete zones according to your needs.
The robot gets stuck	- The robot may be tangled with something, manually remove the blocked item and restart the cleaning session by pressing the START button. - The robot may be stuck under furniture with an entrance of similar height, please set a physical barrier or a no go zone in the app. - Rotate and press the wheels to check whether there is any foreign object wrapped or stuck, remove it.

Комплектация	Страница 30
Общие сведения о приборе	Страница 31
Перед уборкой	Страница 33
Настройка робота-пылесоса	Страница 34
Подключение робота-пылесоса к бесплатному приложению	Страница 37
Использование основных функций приложения	Страница 37
Использование робота-пылесоса без приложения	Страница 38
Разница между двумя резервуарами	Страница 39
Использование робота-пылесоса без функции мытья полов (режим «Только сухая уборка»)	Страница 39
Использование робота-пылесоса вместе с функцией влажной уборки (режим «Сухая и влажная уборка»)	Страница 40
Уход за роботом-пылесосом и его аксессуарами	Страница 44
Частота замены компонентов	Страница 48
Хранение робота-пылесоса, когда он не используется	Страница 49
Общие правила	Страница 49
Распространенные проблемы и их решение	Страница 53

Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с брошюрой «Инструкции по технике безопасности и эксплуатации».

Для получения дополнительной информации:

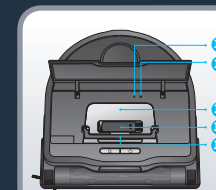
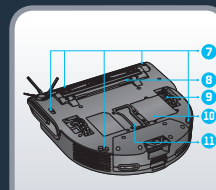
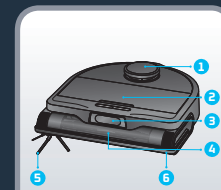
www.tefal.com

Комплектация



Общие сведения о приборе

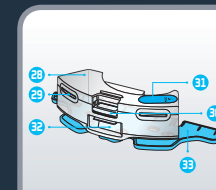
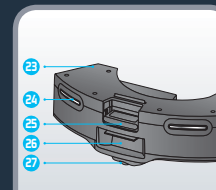
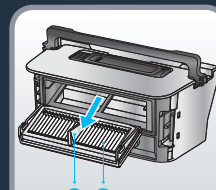
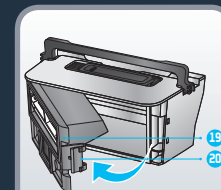
RU



1. Лидар
2. Откидывающаяся крышка
3. Детектор препятствий
4. Основная щетка
5. Боковая щетка
6. Бампер
7. Датчики защиты от падения
8. Крышка основной щетки
9. Колесо
10. Батарея
11. Крышка канала для пыли

12. Кнопка возврата на станцию
 - Нажмите кнопку для возвращения на станцию
13. Кнопка питания / запуска / паузы
 - Нажмите и удерживайте для включения или выключения прибора
 - Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку

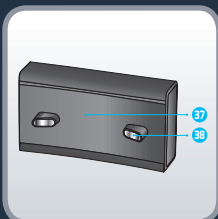
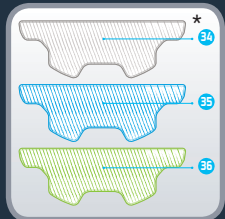
14. Индикатор Wi-Fi
 - Выключен: функция Wi-Fi отключена
 - Медленно мигает: ожидание подключения
 - Горит: функция Wi-Fi включена
15. Кнопка сброса настроек
16. Пылесборник
17. Инструмент для очистки
18. Ручка пылесборника



19. Отверстие в пылесборнике
20. Защелка пылесборника
21. Ручка фильтра
22. Фильтр
23. Модуль «Сухая уборка» (установите этот модуль, если хотите использовать робот-пылесос без функции влажной уборки)
24. Контакты зарядки

25. Защелка модуля «Сухая уборка»
26. Дверца пылеуловителя
27. Колесо
28. Вибрирующий резервуар для воды (для использования функции влажной уборки отсоедините модуль «Сухая уборка» и замените его на резервуар для воды)

29. Контакты зарядки
30. Защелка резервуара для воды
31. Клапан
32. Дверца пылеуловителя
33. Вибронасадка для мытья полов



*в зависимости от модели

34. Стандартная серая насадка для влажной уборки

35. Синяя насадка для удаления сложных пятен

36. Зеленая насадка с микрофиброй для сбора мелкой пыли без воды

37. Зарядная станция

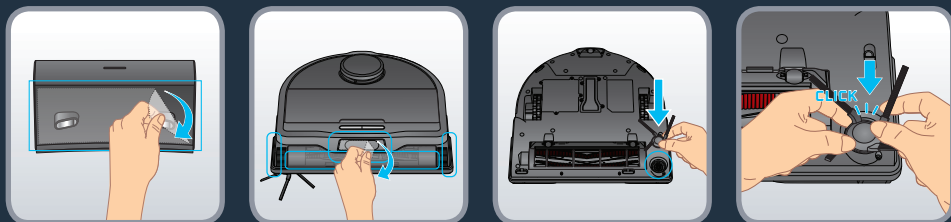
38. Контакты зарядки



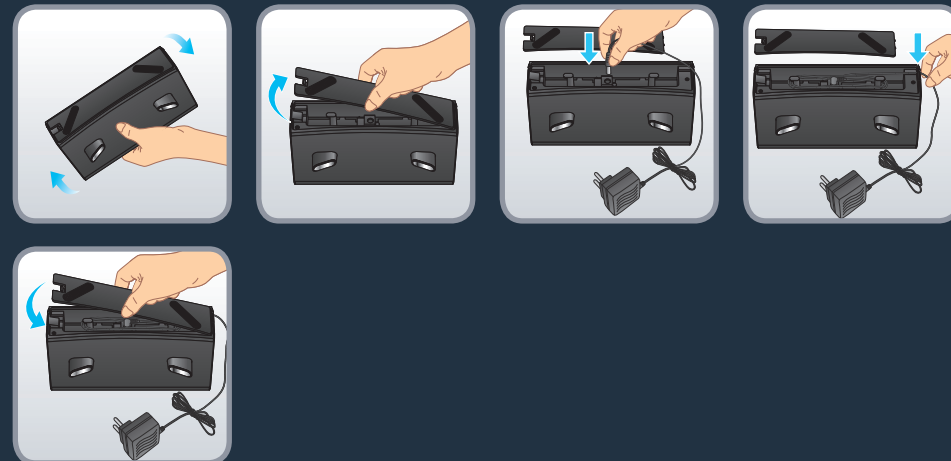
Несмотря на то что робот-пылесос способен самостоятельно избегать препятствий, ознакомьтесь с этими советами, чтобы улучшить качество уборки. Уберите провода, кабели, мелкие и незакрепленные предметы. Уберите с пола все неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы. Убедитесь, что двери во все комнаты открыты. На темном полу или на коврах робот-пылесос может столкнуться с определенными трудностями: бахрома, большая толщина, длинный ворс, малый вес (например, коврики для ванной). Для оптимальной работы датчиков защиты от падения уберите все предметы (например, обувь) с лестницы. При использовании робота-пылесоса на возвышенности установите физическую преграду на краю для предотвращения случайных падений. Не стойте в узких местах, например в коридорах, чтобы не препятствовать перемещению робота-пылесоса.



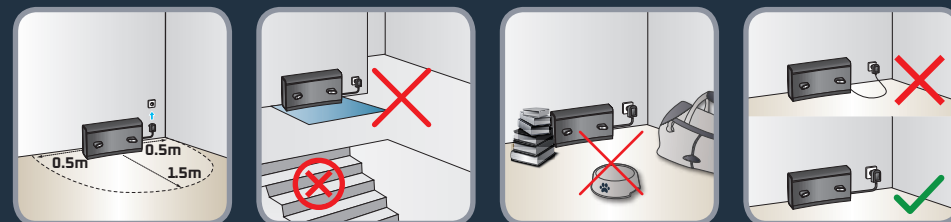
Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как настроить робот-пылесос и подключить его к приложению. Прочитайте следующие инструкции для получения более подробной информации.



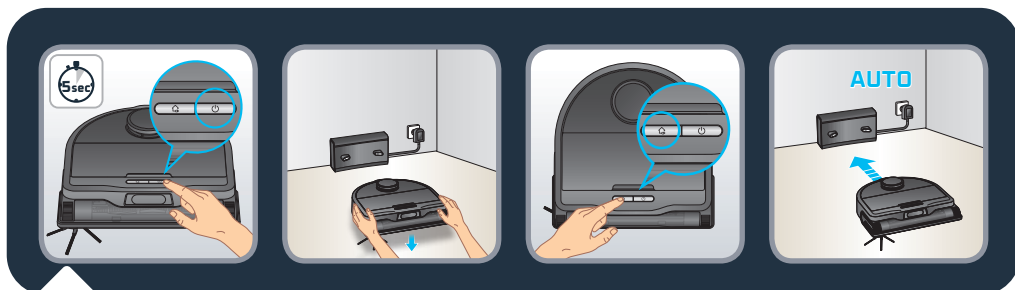
Снимите все защитные наклейки (защитную пленку) с робота-пылесоса и станции. Переверните робота, установите боковую щетку, аккуратно защелкнув ее. Боковая щетка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.



Снимите нижнюю крышку и подключите зарядную станцию к адаптеру. Обратите внимание на расположение соединительных проводов адаптера, чтобы избежать их запутывания во время уборки. Установите нижнюю крышку на место.



Установите Зарядная станция на твердый и ровный пол. Избегайте паркета, деревянных полов и ковровых покрытий. Установите станцию в просторном месте у стены. Не устанавливайте станцию перед лестницей. Оставьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны станции и 1,5 м перед ней. Убедитесь, что выбранное место находится рядом с Wi-Fi роутером или в зоне уверенного приема сигнала Wi-Fi. Не размещайте станцию рядом с другими объектами, отражающими поверхностями, зеркалами, столами и стульями. Не допускайте попадания на станцию прямых солнечных лучей. Подключите кабель питания. Убедитесь, что кабель питания не отходит от розетки.

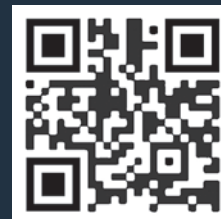


Включите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска, пока не загорятся индикаторы на роботе-пылесосе (~5 секунд). Поместите робот-пылесос в 20–50 см перед станцией. Нажмите кнопку возврата на станцию. Робот-пылесос автоматически состыкуется со станцией. (Не ставьте робота на станцию автоматической очистки самостоятельно.) Подождите 3–4 часа до полной зарядки робота-пылесоса. Прежде чем приступать к уборке в первый раз, убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен. Во время первой уборки в новом пространстве робот-пылесос создаст карту дома. Для повышения точности карты не используйте вибрирующий резервуар для воды и установите модуль «Сухая уборка».

Не поднимайте робот-пылесос во время первой уборки: это помешает созданию карты.

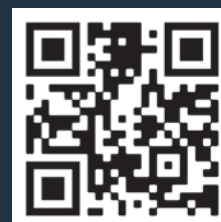
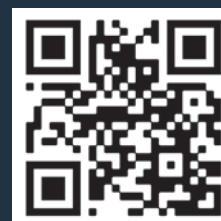
При наличии ковров с бахромой установите вокруг них преграду, чтобы избежать застревания: это помешает созданию карты.

При наличии открытой площадки (сад, балкон, патио и т. д.), для доступа к которой необходимо преодолеть порог высотой менее 2 см или со свободным доступом (например, французское окно, дверь патио, эркерное окно и т. д.), ограничьте доступ, чтобы робот-пылесос не смог выйти за пределы дома.

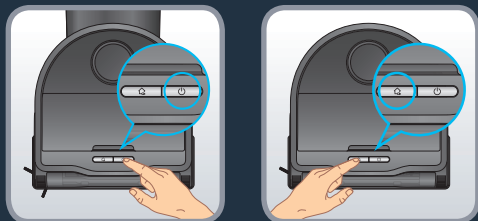


Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как настроить робот-пылесос и подключить его к приложению.

Вы также можете найти пошаговые инструкции по выполнению сопряжения в документе PDF, наведя камеру смартфона на QR-код ниже.



Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как использовать основные функции приложения.



Нажмите кнопку запуска, чтобы начать автоматическую уборку. Робот-пылесос выполнит сканирование области. Он автоматически разделит помещение на небольшие зоны и первым делом уберет внутреннюю часть зоны зигзагообразными движениями. Затем он уберет края зоны. Робот-пылесос выполнит уборку всех зон друг за другом. Нажмите кнопку запуска в любой момент, чтобы приостановить уборку, и нажмите ее еще раз для возобновления уборки. Если робот-пылесос находится в режиме ожидания, нажмите кнопку запуска один раз, чтобы активировать его, и второй раз, чтобы начать уборку.

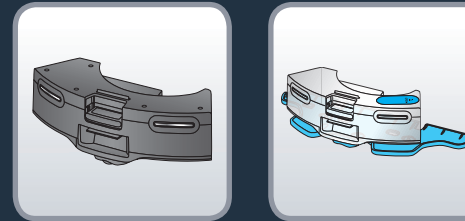
Если вы запустите робот-пылесос со станции, он автоматически вернется на станцию в конце уборки или если уровень заряда батареи слишком низкий. Если во время уборки батарея разрядится, робот-пылесос автоматически вернется на станцию для зарядки. После зарядки робот-пылесос возобновит уборку с того места, на котором остановился.

Если робот-пылесос находится не на станции в момент начала уборки, он автоматически вернется в исходную точку в конце уборки или при слишком низком уровне заряда батареи.

Если робот-пылесос не включается при нажатии кнопки запуска, возможно, уровень заряда батареи слишком низкий: зарядите робот-пылесос.

В конце сеанса уборки робот-пылесос автоматически возвращается на станцию. Однако если вы хотите вручную завершить сеанс уборки, нажмите кнопку возврата на станцию один раз, чтобы остановить уборку, и второй раз, чтобы отправить робот-пылесос назад на станцию. Если робот-пылесос находится в режиме ожидания, нажмите кнопку возврата на станцию один раз, чтобы активировать его, и второй раз, чтобы отправить его назад на станцию. Если робот-пылесос не может найти станцию, положите его напротив станции и нажмите кнопку возврата на станцию.

Примечание. В начале уборки робот-пылесос отъезжает на несколько метров от станции и возвращается (последовательность перемещения). Во время этой последовательности робот-пылесос снижает мощность электродвигателя и останавливает вибрацию резервуара для воды. Это нормальное поведение.



Для корректной работы робота-пылесоса должен быть установлен один из двух резервуаров:

- установите модуль «Сухая уборка», чтобы использовать робот-пылесос в режиме «Только сухая уборка» (без функции влажной уборки);
- или установите резервуар для воды, чтобы использовать робот-пылесос в режиме «Сухая и влажная уборка».

Оба резервуара оснащены контактами для зарядки, которые позволяют роботу-пылесосу подключаться к станции и заряжаться.

Предупреждение! Робот-пылесос не будет заряжаться, если резервуар не установлен.

Использование робота-пылесоса без функции влажной уборки (режим «Только сухая уборка»)



Чтобы использовать робот-пылесос без функции влажной уборки (режим «Только сухая уборка»), установите модуль «Сухая уборка» в задней части робота-пылесоса. Модуль установлен правильно, если вы услышали звук щелчка. Нажмите кнопку запуска или используйте приложение, чтобы начать уборку. Установите модуль «Сухая уборка», если хотите использовать робот-пылесос без функции влажной уборки. Модуль «Сухая уборка» оснащен контактами для зарядки, чтобы робот мог подключиться к станции и зарядить батарею.

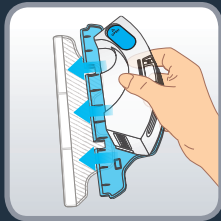


Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как использовать функцию мытья полов. Прочитайте следующие инструкции для получения более подробной информации.

Разные типы насадок (в зависимости от модели):

- Стандартная серая насадка для влажной уборки
- Синяя насадка для удаления сложных пятен
- Зеленая насадка с микрофиброй для сбора мелкой пыли без воды

Предупреждение! Не пытайтесь разъединить резервуар для воды и вибронасадку для мытья полов. Вибронасадка для мытья полов не снимается с резервуара для воды.

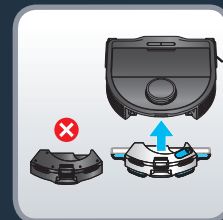
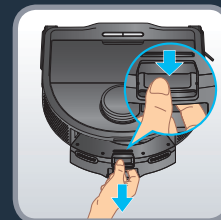


Перед использованием смочите насадку для влажной уборки водой. Зеленую насадку смачивать не нужно. Прикрепите насадку к вибронасадке для мытья полов.



Откройте клапан резервуара для воды и наполните его чистой водой до заполнения. Не используйте горячую воду. Предупреждение! Не добавляйте чистящие средства в резервуар для воды.

Это может привести к засорению трубок и прекращению работы резервуара для воды.



Отсоедините модуль «Сухая уборка», нажав на защелку модуля «Сухая уборка». Установите резервуар для воды в задней части робота. Резервуар для воды установлен правильно, если вы услышали звук щелчка. Нажмите кнопку запуска или используйте приложение, чтобы начать уборку. Вибронасадка для мытья полов автоматически активируется движением слева направо.

Примечание. Установите модуль «Сухая уборка», если хотите использовать робот-пылесос без функции влажной уборки.

Робот-пылесос будет более маневренным при преодолении порогов, чем при движении по ковровым покрытиям.

Внимание! Не используйте функцию влажной уборки на ковровых покрытиях. Вы можете использовать модуль «Сухая уборка» или задать «запретные зоны для влажной уборки» в приложении, чтобы использовать функцию влажной уборки, избегая ковров.



Для деликатной чистки напольного или коврового покрытия можно задать «запретные зоны для влажной уборки» в приложении. На главной странице нажмите «Customize your floor» (Настройка пола), затем «Zones» (Зоны). Выберите «No mop zones» (Зоны без мытья полов) и добавьте зону на карту. Теперь ее можно настроить (размер, расположение). Чтобы сохранить запретную зону для влажной уборки, нажмите «Confirm» (Подтвердить). Вы можете создать столько запретных зон для влажной уборки, сколько потребуется. В случае установки резервуара для воды роботу-пылесосу будет запрещено производить уборку в этих зонах.



В конце сеанса уборки отсоедините резервуар, нажав на защелку, и потяните резервуар, чтобы снять его. Опустошите резервуар для воды. Снимите грязную насадку для влажной уборки.

Установите модуль «Сухая уборка», чтобы выполнить зарядку.



Постирайте насадку для уборки вручную или в стиральной машине. Дайте ей высохнуть в течение 24 часов. Насадка для уборки требует замены каждые 100 стирок. Комплект новых насадок можно приобрести на сайте www.tefal.com



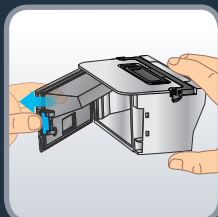
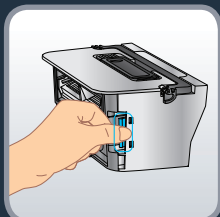
Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы узнать, как ухаживать за роботом-пылесосом для поддержания его эффективности.

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Очищайте датчики раз в неделю

Чистой мягкой сухой тканью протрите датчики робота-пылесоса (спереди, сверху, сзади, сбоку и снизу), а также датчики и контакты зарядки станции.

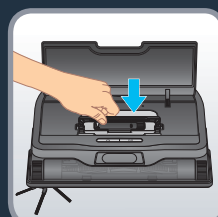
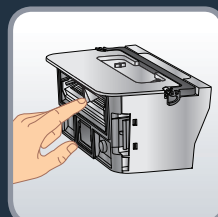
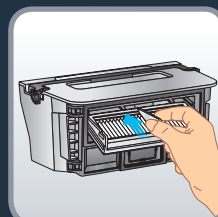
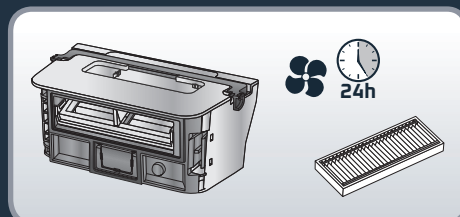
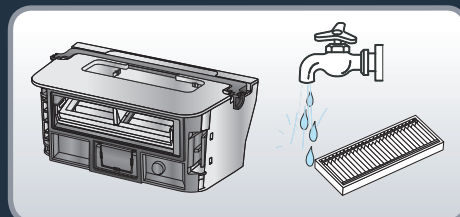
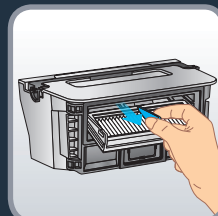
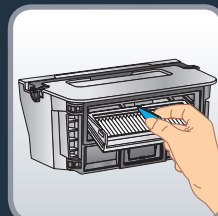
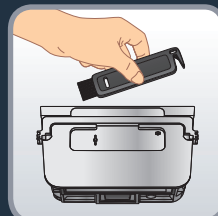
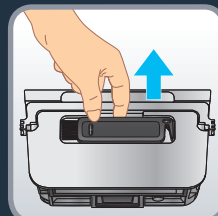
Протрите две кнопки на верхней панели робота-пылесоса.



Очищайте пылесборник после каждого использования

Откройте откидывающуюся крышку, возьмите пылесборник за ручку и вытащите его из робота-пылесоса. Нажмите на защелку на боковой стороне пылесборника, чтобы его открыть. Вытряхните грязь в мусорное ведро. Закройте пылесборник.

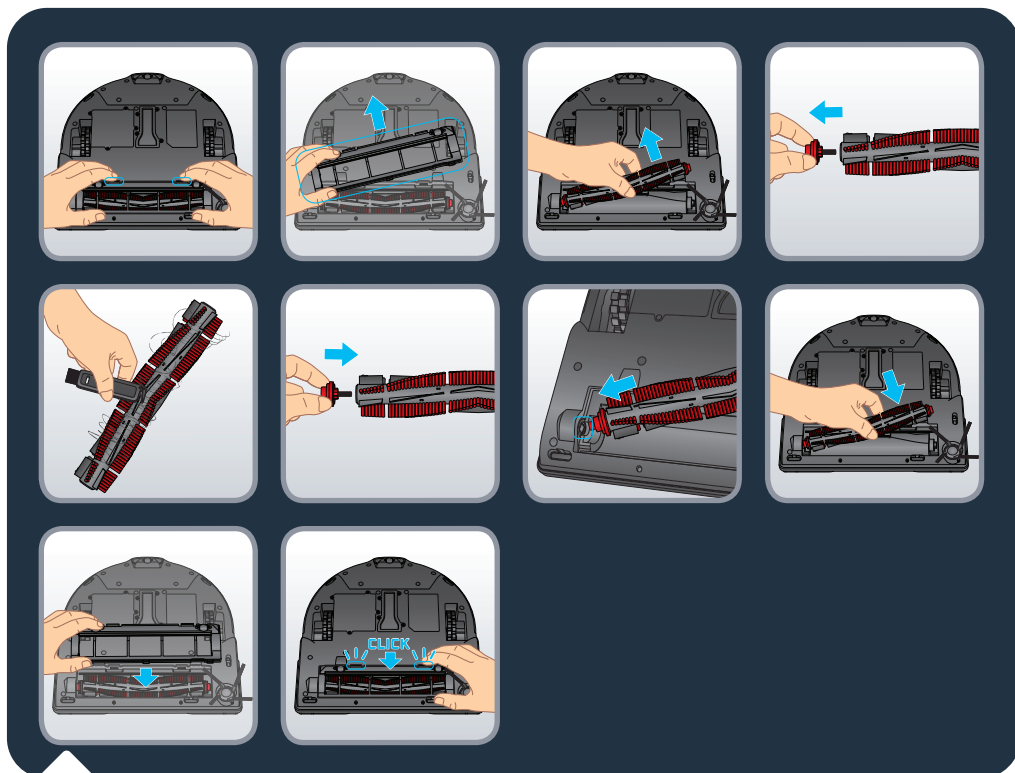
Примечание. Откидная крышка может не открываться или не закрываться должным образом, если в шарнирном механизме скопилась пыль. Протрите шарнирный механизм чистой, мягкой и сухой тканью, чтобы удалить пыль.



Очищайте фильтр раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

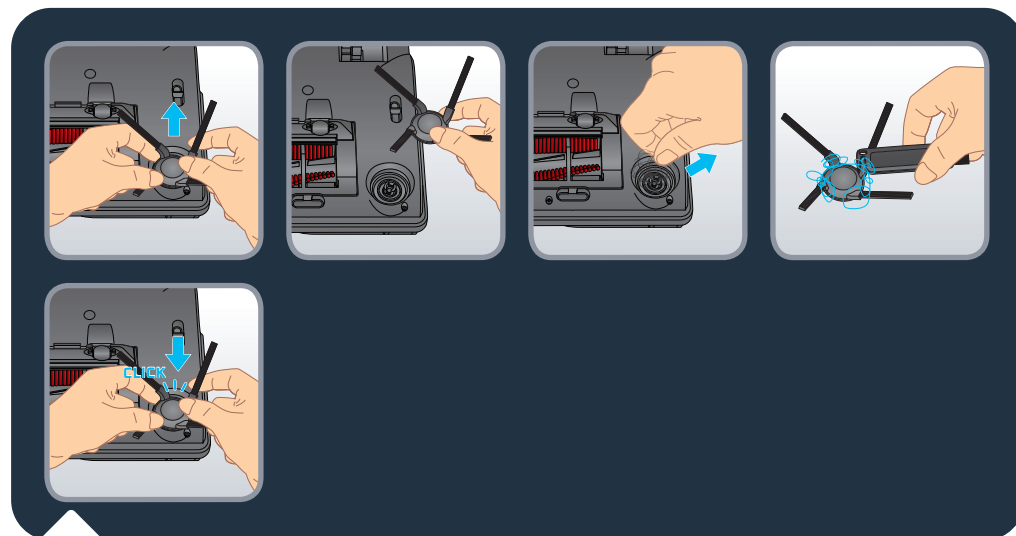
Возьмите инструмент для очистки, расположенный в верхней части пылесборника. Извлеките фильтр из пылесборника, взявшись за центральную часть держателя фильтра. Воспользуйтесь щеткой инструмента для очистки фильтра. Пылесборник и фильтр также можно промыть под водой. Дайте им высохнуть в течение 24 часов. Установите фильтр на место. Поместите инструмент для очистки в верхнюю часть пылесборника. Установите пылесборник в робот-пылесос, взявшись за ручку пылесборника. Предупреждение! Не устанавливайте пылесборник в робот-пылесос, не взявшись за ручку пылесборника: он будет установлен неправильно, и робот-пылесос не запустится. Примечание. Никогда не используйте робота без складчатого фильтра. Это повредит роботу.



Очищайте основную щетку раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Переверните робот-пылесос. Нажмите на защелки крышки щетки и потяните, чтобы снять крышку. Выньте щетку. Потяните за насадки с левой и правой стороны щетки, чтобы снять их и избавиться от спутанных волос. Возьмите инструмент для очистки и, используя лезвие, срежьте спутанные волосы. Верните насадки на место, прежде чем снова установить щетку в робот-пылесос. Установите крышку щетки. Крышка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.



Очищайте боковую щетку раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Переверните робот-пылесос. Возьмите боковую щетку двумя руками за пластиковые части и потяните, чтобы отсоединить ее. Не тяните за щетинки боковой щетки. Удалите спутанные волосы. Установите боковую щетку на место, аккуратно защелкнув ее. Боковая щетка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.

Примечание. Снять боковую щетку может быть непросто. Если отсоединить ее не получается, попробуйте потянуть за нее под другим углом. Для удаления спутанных волос можно воспользоваться лезвием инструмента для очистки, расположенным в верхней части пылесборника.



Очищайте колеса раз в месяц

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

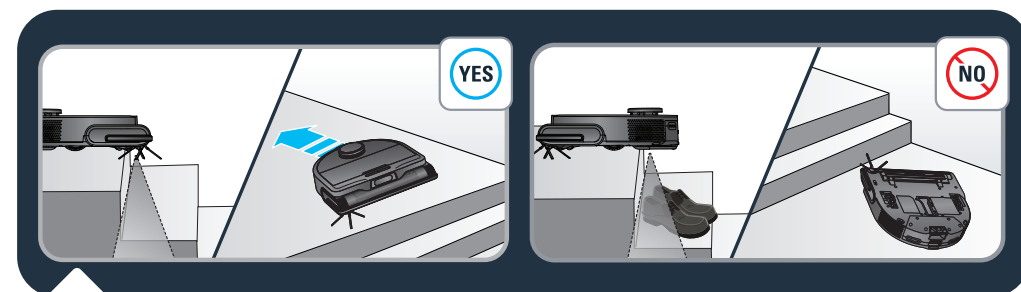
Колеса могут быть обмотаны волосами или покрыты грязью. Переверните робот-пылесос. Очистите колеса, удалив спутанные волосы.

Компоненты и аксессуары можно приобрести на сайте www.tefal.com

Компонент	Очистка компонента	Замена компонента
Пылесборник	После каждого использования	Неприменимо
Резервуар для воды	После каждого использования	Неприменимо
Насадки	После каждого использования	После 100 стирок
Фильтр	Один раз в неделю	Два раза в год
Основная щетка	Один раз в неделю	При необходимости
Боковая щетка	Один раз в неделю	Два раза в год
Датчики	Один раз в неделю	Неприменимо
Станция	Один раз в неделю	Неприменимо
Колеса	Один раз в месяц	Неприменимо

Чтобы продлить срок службы батареи, всегда ставьте робот-пылесос на зарядку, когда он не используется. Если вы не планируете использовать робот-пылесос в течение длительного времени, полностью зарядите батарею и выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд. Храните робот-пылесос в сухом прохладном месте.

Общие правила

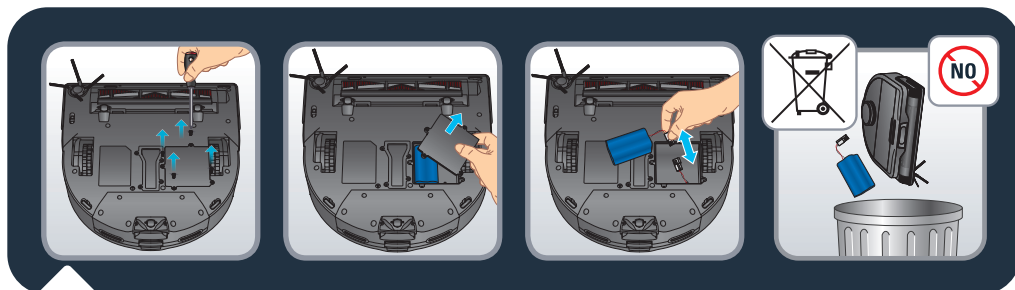


Робот-пылесос оснащен датчиками защиты от падения для распознавания лестниц. В случае их обнаружения он сменит направление. Для оптимальной работы датчиков защиты от падения уберите все предметы (например, обувь) с лестницы. При использовании робота-пылесоса на возвышенности установите физическую преграду на краю для предотвращения случайных падений.



Не трясите робот-пылесос. Не пытайтесь разъединить резервуар для воды и вибронасадку для мытья полов. Не допускайте попадания воды на робот-пылесос и не кладите на него влажную ткань. Не заряжайте робот-пылесос на мокром полу. Не погружайте робот-пылесос в воду. Не используйте робот-пылесос на влажных или мокрых поверхностях.

Не используйте прибор, если шнур или зарядное устройство повреждены.



Пред да го фрлите уредот во отпад, извадете ја батеријата и фрлете ја во согласност со локалните закони и прописи. Ако имате прашања, контактирајте со продавачот кој ќе ви каже што да направите со производот.



Не оставляйте детей без присмотра, не позволяйте детям играть с роботом-пылесосом.

Не используйте робот-пылесос за пределами дома.

Не используйте робот-пылесос в условиях высоких температур.

Не используйте робот-пылесос, если температура в доме ниже 0°C (32°F) или выше 40°C (104°F).

Не наносите чистящие средства на пол перед использованием робота-пылесоса.

Не используйте чистящие средства (в т. ч. в формате спрея или аэрозоля) для очистки робота-пылесоса и фильтра.

Не сжигайте робот-пылесос.

Не используйте робот-пылесос для уборки осколков стекла.

Не используйте робот-пылесос без модуля «Сухая уборка» или резервуара для воды; не вынимайте модуль «Сухая уборка» или резервуар для воды во время работы прибора.

Не наступайте и не вставайте на робот-пылесос, не перемещайте его ногой.

Не позволяйте детям или домашним животным кататься на роботе-пылесосе.

Не кладите предметы на робот-пылесос.

Не используйте робот-пылесос без фильтра, так как это приведет к его повреждению.

Неисправность	Решение
Не удается запустить робот-пылесос	- Убедитесь, что робот-пылесос подключен к источнику питания. - Убедитесь, что батарея полностью заряжена. - Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. - Не используйте робот-пылесос без модуля «Сухая уборка» или резервуара для воды; не вынимайте модуль «Сухая уборка» или резервуар для воды во время работы прибора. - Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды.
Робот-пылесос внезапно перестал работать	- Убедитесь, что робот-пылесос не зажат между предметами, и его путь не заблокирован препятствиями. - Проверьте, достаточно ли заряда батареи. - Если проблема не будет решена, выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Подождите 30 секунд и включите прибор, удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Робот-пылесос перезапустится. - Возможно, прибор перегрелся: - Выключите устройство и дайте ему остыть не менее часа. - В случае систематического перегрева обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Невозможно зарядить робот-пылесос	- Проверьте правильность подключения станции к источнику питания. - Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. - Убедитесь, что индикатор на роботе-пылесосе мигает во время зарядки. - Вытрите пыль с контактов зарядки сухой тканью. - Убедитесь, что робот и станция соединены через контакты для зарядки. - Не используйте робот-пылесос без модуля «Сухая уборка» или резервуара для воды; не вынимайте модуль «Сухая уборка» или резервуар для воды во время работы прибора. - Убедитесь, что световой индикатор станции горит белым светом, когда она подключена к источнику питания и робот-пылесос не находится на станции.
Зарядное устройство нагревается	Это совершенно нормально. Робот-пылесос может быть все время подключен к станции без какого-либо риска.
Робот-пылесос не может вернуться на станцию	- Уберите от станции все посторонние предметы на расстоянии 0,5 м с левой и правой стороны и на расстоянии 1,5 м спереди. - Убедитесь, что робот-пылесос начинает уборку от станции, двигаясь по нормальной траектории. - Когда робот-пылесос находится рядом со станцией, он может вернуться быстрее. Но если станция расположена далеко, роботу-пылесосу потребуется больше времени для возврата. Подождите, пока он вернется. - Очистите контакты зарядки с помощью сухой ткани. - Убедитесь, что световой индикатор станции горит белым светом, когда она подключена к источнику питания и робот-пылесос не находится на станции.
График уборки не соблюдается	- Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. - Убедитесь, что график уборки составлен правильно и сохранен в приложении. - Проверьте, достаточно ли заряда батареи для запуска уборки. - Робот-пылесос не начнет запланированную уборку во время выполнения другого задания. - Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды.
Во время уборки при всасывании раздается свист или звук при всасывании слишком громкий	- Проверьте всасывающее отверстие на наличие засоров. - Очистите пылесборник. - Очистите фильтр. - Убедитесь, что фильтр не намок от воды или других жидкостей на полу. Перед использованием дайте фильтру высохнуть естественным образом. - Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды. - Проверьте основную или боковую щетку на наличие посторонних предметов, блокирующих ее. Снимите основную или боковую щетку и очистите ее.
Центральная щетка не вращается	- Проверьте щетку на наличие посторонних предметов, блокирующих ее. Снимите щетку и очистите ее. - Убедитесь, что центральная щетка и крышка щетки установлены правильно.

Неисправность	Решение
Некорректная работа или хаотичный маршрут уборки	- Аккуратно очистите датчики сухой тканью. - Выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Подождите 30 секунд и включите прибор, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Робот-пылесос перезапустится.
Во время мытья полов не поступает вода	- Убедитесь, что в резервуаре для воды достаточно воды. - Убедитесь, что резервуар для воды установлен правильно. - Проверьте, установлен ли нужный уровень влажности в приложении. - Проверьте, не засорено ли отверстие для подачи воды.
Робот-пылесос не может подключиться к сети Wi-Fi	- Убедитесь, что Wi-Fi роутер поддерживает диапазоны 2,4 ГГц и 802.11 b/g/n, так как данное устройство не поддерживает диапазоны 5 ГГц. - Убедитесь, что повторное подключение к домашней сети Wi-Fi выполняется автоматически - Включите передачу мобильных данных на вашем смартфоне - Не используйте VPN (виртуальная частная сеть) - Повторите действия и убедитесь, что вы выбрали правильную сеть Wi-Fi - Повторите действия и убедитесь, что вы ввели правильный пароль сети Wi-Fi - Держите смартфон рядом с роботом-пылесосом и станцией до окончания процесса сопряжения - После нескольких попыток отключите и снова подключите прибор - Перезапустите робот-пылесос, откройте откидную крышку, нажмите и удерживайте кнопку HOME в течение 15 секунд - Нажмите и удерживайте кнопку возврата на станцию и кнопку запуска в течение пяти секунд, пока два индикатора не начнут мигать - Перезапустите смартфон - При появлении окна с предупреждением о необходимости подключения к Интернету не прерывайте соединение с роботом-пылесосом - Если неисправность не устраняется, обратитесь в нашу службу поддержки (номер телефона зависит от страны; см. номер телефона в справочной брошюре в упаковке прибора). - Убедитесь, что световой индикатор на станции горит белым, когда она подключена к питанию и когда робота-пылесоса нет на станции.
Карта сброшена	Карта может быть сброшена, если во время уборки робот-пылесос был вручную перемещен в другое место или если обстановка в доме была изменена (переставлена мебель). Запустите процесс составления карты в приложении повторно, инициировав исследование дома или новую уборку со станции.
Робот-пылесос возвращается на станцию до завершения уборки	- Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий для завершения уборки; робот-пылесос автоматически вернется на станцию для зарядки. После того как батарея полностью зарядится, робот-пылесос возобновит уборку с того места, на котором ему пришлось остановиться. - Робот-пылесос может быть не в состоянии добраться до некоторых зон, заблокированных мебелью или преградами. Приведите в порядок эти зоны, чтобы сделать их доступными. - Убедитесь, что в приложении нет зон с запретом на передвижение или запретных зон для влажной уборки. Добавляйте, изменяйте или удаляйте зоны в соответствии с вашими потребностями.
Робот-пылесос застрял	- Робот-пылесос может запутаться в других предметах. Вручную извлеките заблокированный предмет и возобновите сеанс уборки, нажав кнопку запуска. - Робот-пылесос может застрять под низкой мебелью. Установите физическую преграду или добавьте запретную зону в приложении. - Поверните колеса и нажмите на них, чтобы проверить, нет ли на них намотанного мусора или застрявшего постороннего предмета. Удалите посторонние объекты.

Zawartość opakowania	Strona 56
Opis produktu	Strona 57
Przed rozpoczęciem odkurzania	Strona 59
Instalacja odkurzacza automatycznego	Strona 60
Łączenie odkurzacza automatycznego z bezpłatną aplikacją	Strona 63
Używanie głównych funkcji aplikacji	Strona 63
Używanie odkurzacza automatycznego bez aplikacji	Strona 64
Różnica między zbiornikami	Strona 65
Używanie odkurzacza automatycznego bez funkcji mopowania (tryb „tylko odkurzanie”)	Strona 65
Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania (tryb „odkurzanie i mopowanie”)	Strona 66
Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów	Strona 70
Częstotliwość wymiany części eksploatacyjnych	Strona 74
Przechowywanie nieużywanego odkurzacza automatycznego	Strona 75
Zalecenia i przeciwwskazania	Strona 75
Typowe problemy i ich rozwiązania	Strona 79

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z broszurą „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania”.

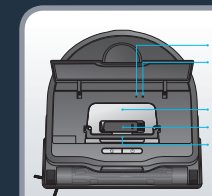
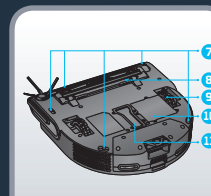
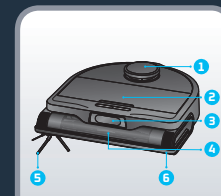
Więcej informacji:

www.tefal.com

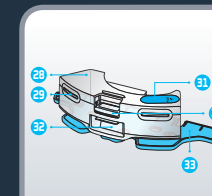
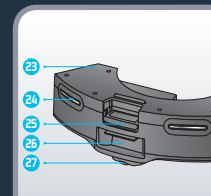
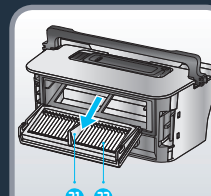
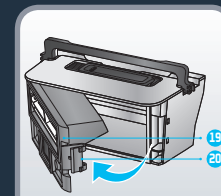
Zawartość opakowania



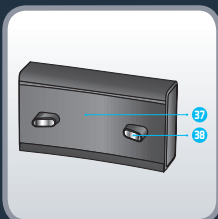
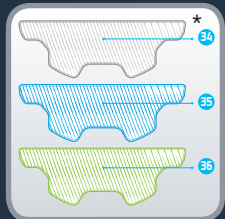
Opis produktu



1. Czujnik LiDAR
2. Klapka
3. Detektor przeszkód
4. Szczotka główna
5. Szczotka boczna
6. Zderzak
7. Czujniki zapobiegające upadkowi
8. Pokrywa szczotki głównej
9. Kółko
10. Akumulator
11. Pokrywa kanału zbierania kurzu
12. Przycisk powrotu do stacji (Home)
 - Nacisnąć, aby urządzenie wróciło do stacji.
13. Przycisk zasilania/uruchamiania/pauzy
 - Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
 - Nacisnąć, aby rozpocząć lub wstrzymać odkurzanie.
14. Kontrolka Wi-Fi
 - Wył.: Wi-Fi wyłączone
 - Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
 - Świeci: nawiązano połączenie Wi-Fi
15. Przycisk resetowania
16. Pojemnik na kurz
17. Przynrząd do czyszczenia
18. Uchwyt pojemnika na kurz



19. Otwór pojemnika na kurz
20. Zatrask pojemnika na kurz
21. Uchwyt filtra
22. Filtr
23. Moduł „tylko odkurzanie” (instalowany w urządzeniu, gdy nie jest używana funkcja mopowania)
24. Styki ładowania
25. Zatrask modułu „tylko odkurzanie”
26. Drzwiczki pojemnika na kurz
27. Kółko
28. Wibracyjny zbiornik wody (aby używać funkcji mopowania, należy odpiąć moduł „tylko odkurzanie” i zastąpić go zbiornikiem wody)
29. Styki ładowania
30. Zatrask zbiornika wody
31. Korek
32. Drzwiczki pojemnika na kurz
33. Wibracyjny wspornik mopa



*w zależności od modelu

34. Szara ściereczka mopująca do standardowego użytku
35. Niebieska ściereczka mopująca do trudnych zabrudzeń

36. Zielona ściereczka mopująca do usuwania drobin kurzu (na sucho, bez użycia wody)

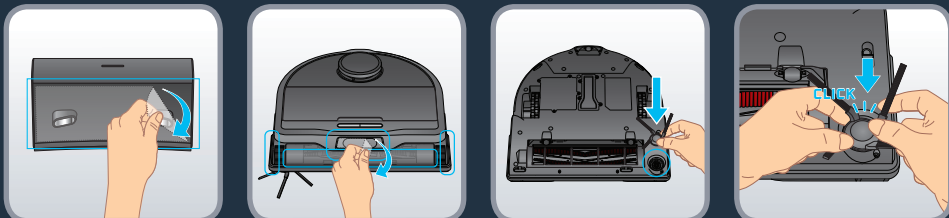
37. Stacja dokująca
38. Styki ładowania



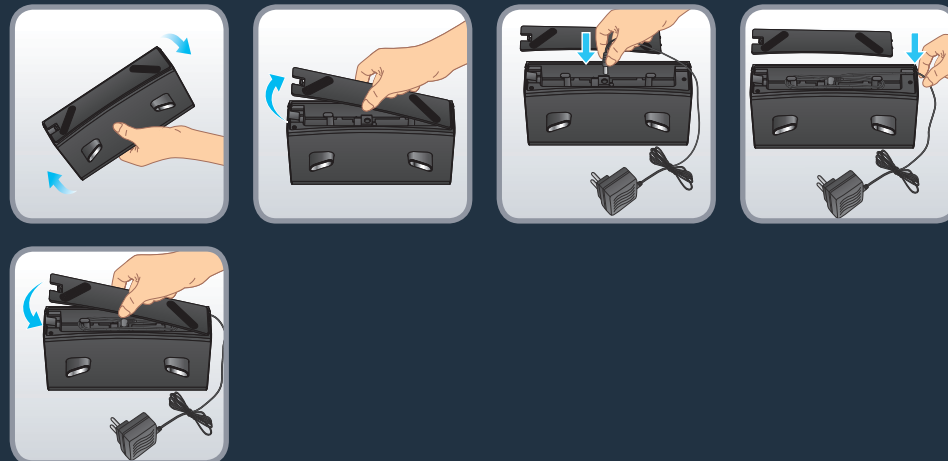
Wprowadź urządzenie może samodzielnie omijać niektóre przeszkody, ale warto zapoznać się z poniższymi wskazówkami, aby zwiększyć skuteczność sprzątania. Uporządkować kable, przewody oraz małe i leżące luzem przedmioty. Usunąć z podłoża niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty. Upewnić się, że wszystkie drzwi w pomieszczeniu są otwarte. Odkurzacz automatyczny może napotkać pewne trudności na ciemnych podłogach oraz na dywanach, które mają frędzle, są zbyt grube lub zbyt lekkie (np. dywan łazienkowy) bądź mają długie włosie. Aby zadbać o optymalną pracę czujników zapobiegających upadkowi, należy usunąć ze schodów wszystkie przedmioty (np. buty). W przypadku używania odkurzacza automatycznego na podwyższonym obszarze, należy umieścić barierę na jego krawędzi, aby zapobiec przypadkowemu upadkowi. Nie stawiać w wąskich przestrzeniach, takich jak korytarze, aby nie blokować odkurzacza automatycznego.



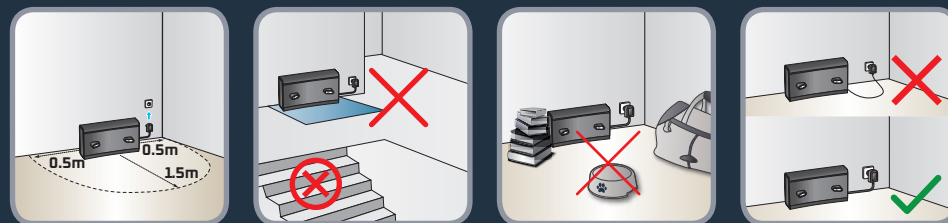
Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o instalacji i podłączaniu odkurzacza automatycznego. Bardziej szczegółowe informacje są dostępne w instrukcjach przedstawionych poniżej.



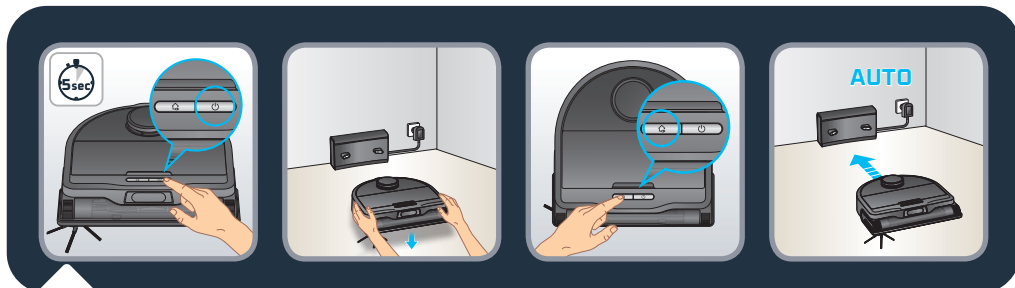
Zdjąć wszystkie zabezpieczenia (folie ochronne) ze stacji i z odkurzacza automatycznego. Odwrócić odkurzacz automatyczny, zamontować szczotkę boczną, delikatnie ją przypinając. Szczotka boczna będzie prawidłowo zainstalowana, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia.



Zdejmij dolną pokrywę stacji dokującej i podłącz adapter. Zwróć uwagę, by przewody złącza adaptera nie skręciły się. Umieść dolną pokrywę z powrotem na miejscu.



Stacja dokująca należy zamontować na twardym i płaskim podłożu. Nie należy tego robić na parkietach, drewnianych podłogach i na dywanach. Umieścić stację w wolnej przestrzeni przy ścianie. Nie mogą znajdować się przed nią schody. Po bokach należy zachować 0,5 m odstępu, a z przodu – 1,5 m. Upewnić się, że wybrana lokalizacja znajduje się blisko modułu Wi-Fi lub cechuje się występowaniem silnego sygnału Wi-Fi. Obszar wokół stacji powinien być wolny od wszelkich przedmiotów, powierzchni odbłaskowych, lusterek, stołów i krzeseł. Stację należy umieścić z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Podłączyć przewód zasilający. Upewnić się, że przewód zasilający jest dociśnięty do ściany.

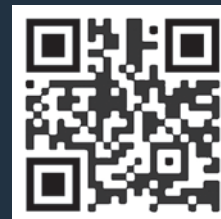


Włączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go do momentu włączenia się kontrolki urządzenia (około 5 sekund). Umieścić odkurzacz automatyczny w odległości 20–50 cm przed stacją. Nacisnąć przycisk HOME, odkurzacz automatyczny zadokuje w stacji. (Nie należy umieszczać odkurzacza automatycznego w stacji ręcznie). Zaczekać od 3 do 4 godzin na pełne naładowanie odkurzacza automatycznego. Przed pierwszym odkurzaniem upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest całkowicie naładowany. Odkurzacz automatyczny utworzy mapę domu przed rozpoczęciem pracy w nowym środowisku. Aby zwiększyć dokładność generowania mapy, nie należy używać wibracyjnego zbiornika wody. W urządzeniu powinien znajdować się moduł „tylko odkurzanie”.

Podczas pierwszego sprzątania nie należy podnosić robota, ponieważ uniemożliwia to utworzenie mapy sprzątanego pomieszczenia.

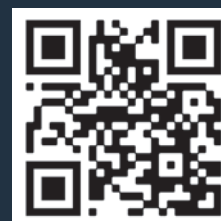
Jeżeli masz dywany z frędzlami, umieść barierki wokół dywanów, żeby robot nie zaplątał się we frędzlach – uniemożliwia to utworzenie mapy sprzątanego pomieszczenia.

Jeśli w miejscu zamieszkania masz otwartą przestrzeń (ogród, balkon, patio, itp.) oddzieloną progiem niższym niż 2 cm lub bez progu (np. drzwi balkonowe, drzwi na patio, a wykusz, itp.), należy uniemożliwić dostęp do tej przestrzeni, żeby robot nie wydostał się poza dom.

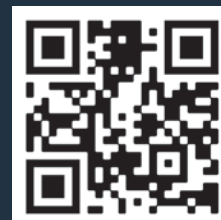


Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o instalacji i podłączaniu odkurzacza automatycznego.

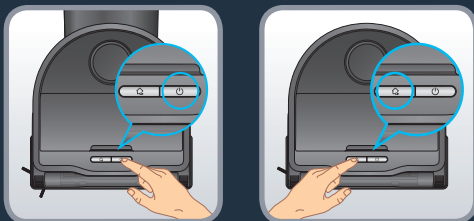
Instrukcje krok po kroku dotyczące parowania urządzeń zawiera dokument PDF dostępny po zeskanowaniu poniższego kodu QR.



Używanie głównych funkcji aplikacji



Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o użytkowaniu głównych funkcji aplikacji.



Nacisnąć przycisk „Start”, aby rozpocząć automatyczne odkurzanie. Odkurzacz automatyczny zeskanuje obszar. Automatycznie podzieli pomieszczenie na małe strefy. Najpierw odkurzy wnętrza stref, poruszając się zakosami, a następnie odkurzy krawędzie stref. Odkurzacz automatyczny odkurzy wszystkie dostępne obszary – strefa po strefie. W dowolnym momencie można nacisnąć przycisk „Start”, aby wstrzymać odkurzanie. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie odkurzania. Jeśli odkurzacz automatyczny jest w trybie gotowości, nacisnąć przycisk „Start” jeden raz, aby wybudzić urządzenie, a następnie nacisnąć go drugi raz, aby rozpocząć odkurzanie.

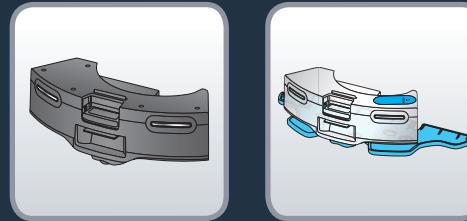
Jeśli odkurzacz automatyczny zostanie uruchomiony ze stacji, automatycznie wróci do niej po zakończeniu sesji odkurzania lub gdy poziom naładowania akumulatora będzie za niski. Jeśli akumulator rozładuje się podczas odkurzania, odkurzacz automatyczny automatycznie wróci do stacji w celu jego naładowania. Po zakończeniu ładowania odkurzacz automatyczny wznowi odkurzanie w miejscu, w którym je przerwał.

Jeśli odkurzacz automatyczny zostanie uruchomiony poza stacją, automatycznie wróci do pierwotnego punktu po zakończeniu sesji odkurzania lub gdy poziom naładowania akumulatora będzie za niski.

Jeśli odkurzacz automatyczny nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku „Start”, poziom naładowania akumulatora może być zbyt niski. Naładować odkurzacz automatyczny.

Po zakończeniu pracy odkurzacz automatyczny wróci do stacji. Jeśli jednak użytkownik chce zakończyć sesję odkurzania ręcznie, może nacisnąć przycisk „Home” jeden raz w dowolnym momencie, aby zatrzymać urządzenie. Drugie naciśnięcie przycisku spowoduje powrót odkurzacza do stacji. Jeśli odkurzacz automatyczny jest w trybie gotowości, nacisnąć przycisk „Home” jeden raz, aby wybudzić urządzenie, a następnie nacisnąć przycisk drugi raz, aby urządzenie wróciło do stacji. Jeśli odkurzacz automatyczny nie może znaleźć stacji, należy umieścić go przed stacją i nacisnąć przycisk „Home”.

Uwaga: na początku sesji sprzątania urządzenie odjeżdża kilka metrów od stacji i wraca do niej (sekwencja relokacji). Podczas tej sekwencji urządzenie zmniejsza moc silnika i zatrzymuje wirowanie zbiornika na wodę. Jest to normalne zjawisko.



Aby odkurzacz automatyczny działał prawidłowo, musi mieć zainstalowany jeden z dwóch zbiorników:

- Moduł „tylko odkurzanie” umożliwia pracę odkurzacza automatycznego w trybie „tylko odkurzanie” (bez funkcji mopowania).
- Zbiornik wody umożliwia pracę odkurzacza automatycznego w trybie „odkurzanie i mopowanie”.

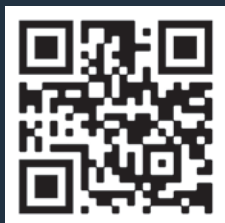
Oba zbiorniki mają styki ładujące, dzięki którym odkurzacz automatyczny może zadokować się w stacji i naładować akumulator.

Ostrzeżenie: akumulator odkurzacza automatycznego nie będzie ładowany, jeśli nie zainstalowano żadnego zbiornika.

Używanie odkurzacza automatycznego bez funkcji mopowania (tryb „tylko odkurzanie”)



Aby używać odkurzacza automatycznego bez funkcji mopowania (tryb „tylko odkurzanie”), należy zainstalować moduł „tylko odkurzanie” z tyłu odkurzacza. Moduł będzie prawidłowo zainstalowany, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia. Nacisnąć przycisk „Start” lub użyć aplikacji, aby rozpocząć odkurzanie. Moduł „tylko odkurzanie” powinien być zainstalowany w urządzeniu, gdy nie jest używana funkcja mopowania. Moduł „tylko odkurzanie” ma styki ładujące, dzięki którym odkurzacz automatyczny może zadokować się w stacji i naładować akumulator.

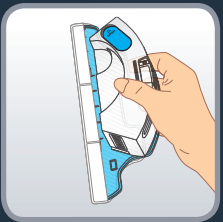
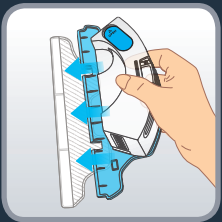


Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o funkcji mopowania. Bardziej szczegółowe informacje są dostępne w instrukcjach przedstawionych poniżej.

Różne rodzaje ścierek mopujących (w zależności od modelu):

- Szara ściereczka mopująca do standardowego użytku
- Niebieska ściereczka mopująca do trudnych zabrudzeń
- Zielona ściereczka do usuwania drobin kurzu (do użytku bez wody)

Ostrzeżenie! Nie należy rozmontowywać zbiornika wody i wibracyjnego wspornika mopa. Nie można usunąć wibracyjnego wspornika mopa ze zbiornika wody.

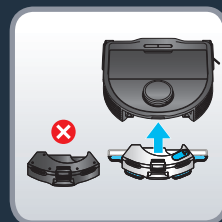
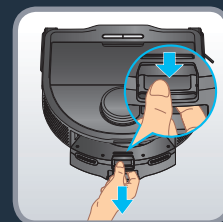


Przed użyciem zwilżyć ściereczkę mopującą wodą. Jeśli jest używana zielona ściereczka, nie należy jej zwilżać. Przymocować ściereczkę do wibracyjnego wspornika mopa.



Otworzyć korek zbiornika wody i całkowicie napełnić zbiornik czystą wodą. Nie używać gorącej wody. Ostrzeżenie! Nie dodawać środków czyszczących do zbiornika wody.

W przeciwnym razie może dojść do zatkania się rurek, przez co zbiornik na wodę przestanie funkcjonować.



Odpiąć moduł „tylko odkurzanie”, naciskając zatrzask, i pociągnąć w celu wyjęcia modułu. Wyjąć zbiornik wody i przypiąć go do tylnej części odkurzacza automatycznego. Zbiornik wody będzie prawidłowo zainstalowany, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia. Nacisnąć przycisk „Start” lub użyć aplikacji, aby rozpocząć odkurzanie. Wibracyjny wspornik mopa będzie automatycznie poruszać się od lewej do prawej strony.

Uwaga: Moduł „tylko odkurzanie” powinien być zainstalowany w urządzeniu, gdy nie jest używana funkcja mopowania.

Robot będzie sprawniej przekraczać progi i poruszać się po dywanach.

Ostrzeżenie: Funkcji mopowania nie należy stosować do czyszczenia dywanów. Możesz użyć modułu „tylko odkurzanie” albo, jeśli chcesz korzystać z funkcji mopowania z pominięciem dywanów, ustawić w aplikacji „strefy bez mopowania”.



Aby zadbać o delikatne podłogi lub dywany, można wskazać w aplikacji „strefy bez mopowania”. Na stronie głównej kliknąć kolejno „Dostosuj mapę” i „Strefy”. Wybrać „Strefy bez mopowania” i dodać na mapie strefę, którą chcemy dostosować (rozmiar, lokalizacja). Aby zapisać strefę bez mopowania, kliknąć przycisk „Potwierdź”. Można utworzyć dowolną liczbę „stref bez mopowania”. Po zainstalowaniu zbiornika wody odkurzacz automatyczny nie będzie mógł mopować tych stref.

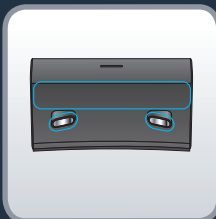


Po zakończeniu mycia odpiąć zbiornik wody, naciskając zatrzask, i pociągnąć, aby wyjąć zbiornik. Opróżnić zbiornik do końca. Zdjąć brudną nakładkę z mopa.

Zainstalować moduł „tylko odkurzanie”, aby uruchomić proces ładowania.



Umyć ściereczkę mopującą ręcznie lub w pralce. Pozostawić do wyschnięcia przez 24 godziny. Wymienić ściereczkę mopującą po 100 praniach. Zestaw nowych ściereczek można kupić na stronie www.tefal.com

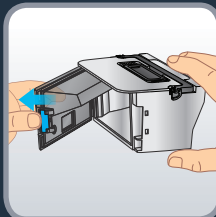
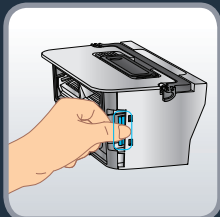


Zeskanować powyższy kod QR, aby uzyskać informacje o konserwacji odkurzacza automatycznego z myślą o jego wydajnej pracy.

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacza automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Raz w tygodniu należy wyczyścić czujniki

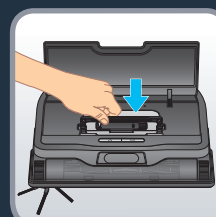
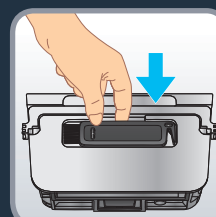
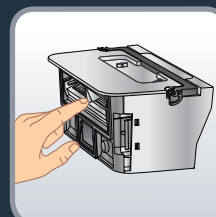
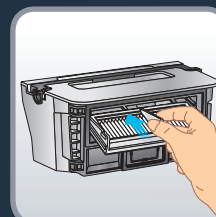
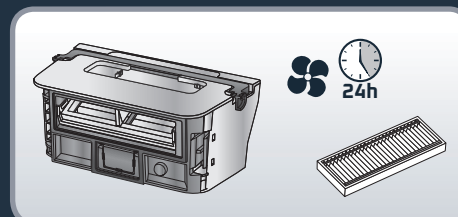
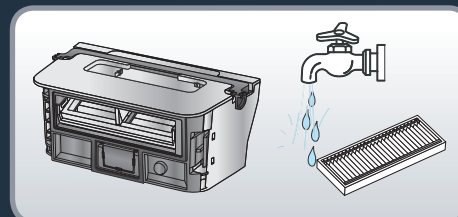
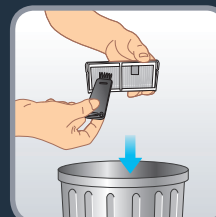
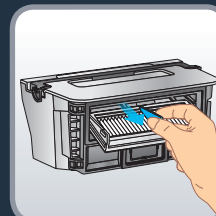
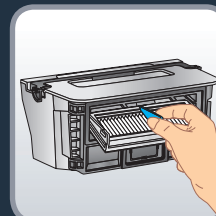
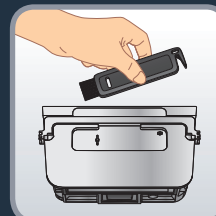
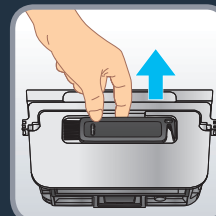
Używając czystej, miękkiej i suchej ściereczki, wytrzeć czujniki odkurzacza automatycznego (z przodu, u góry, po bokach, z tyłu i na dole) oraz czujniki i styki ładowania na stacji. Przetrzyj dwa przyciski na górnej części robota.



Po każdym użyciu należy wyczyścić pojemnik na kurz

Otworzyć klapkę, chwycić uchwyt pojemnika na kurz i unieść pojemnik, aby wyjąć go z odkurzacza. Nacisnąć zatrzask z boku pojemnika na kurz, aby otworzyć pojemnik. Usunąć nieczystości z pojemnika. Zamknąć pojemnik na kurz.

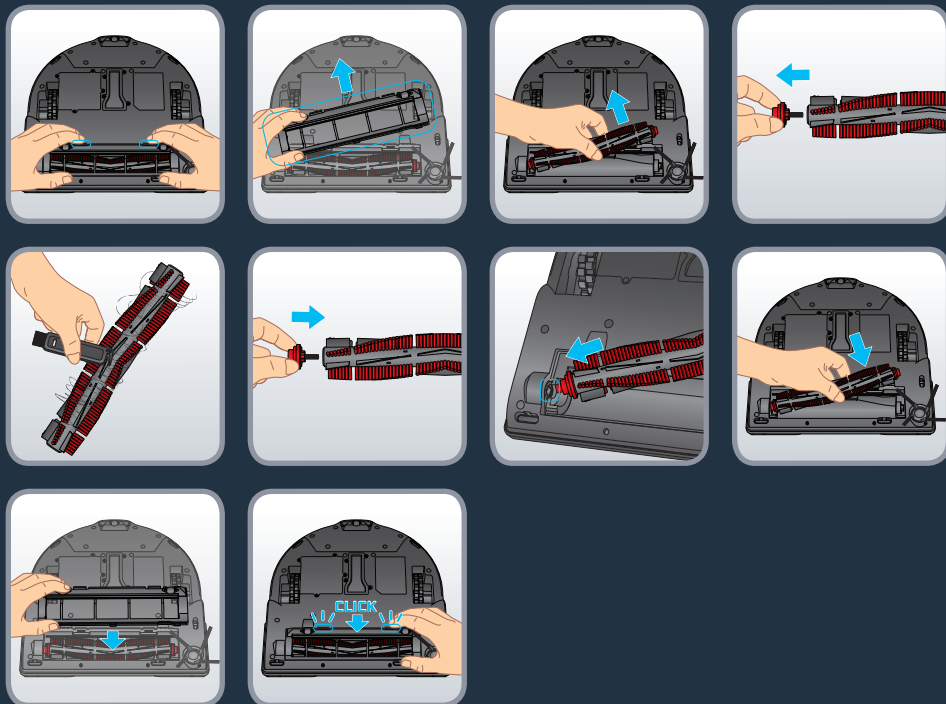
Uwaga: Pokrywa może nie otwierać się lub nie zamykać się prawidłowo, jeśli w zawiasach zgromadzi się duża ilość kurzu. Usuń kurz z zawiasów za pomocą czystej, miękkiej i suchej ściereczki.



Raz w tygodniu należy wyczyścić filtr

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacza automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

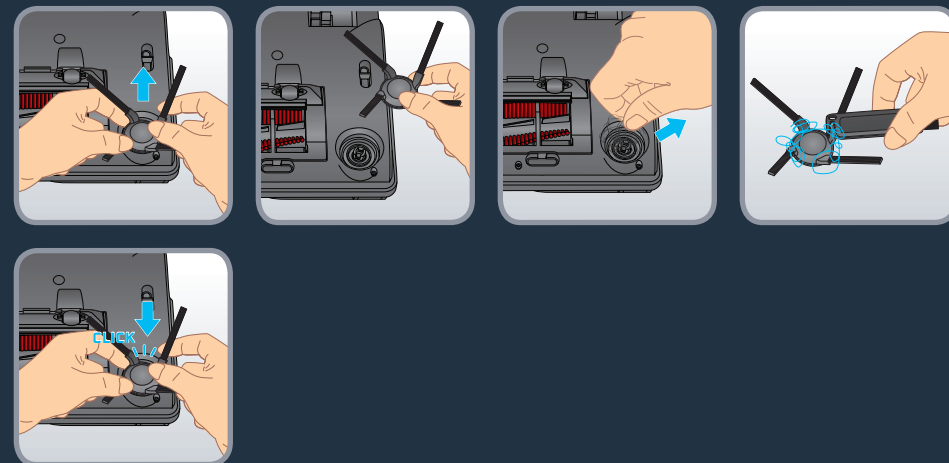
Wziąć przyrząd do czyszczenia znajdujący się na górze pojemnika na kurz. Wyjąć filtr z pojemnika na kurz, chwytając za środkową część uchwytu filtra. Wyczyścić filtr częścią zawierającą szczotkę. Filtr i pojemnik na kurz można również umyć w wodzie. Pozostawić te elementy do wyschnięcia na 24 godziny. Umieścić filtr w miejscu, z którego go wyjął. Umieścić przyrząd do czyszczenia na pojemniku na kurz. Zamontować pojemnik na kurz w odkurzaczu automatycznym, trzymając za uchwyt pojemnika. Ostrzeżenie! Instalując pojemnik na kurz w odkurzaczu, należy trzymać za uchwyt zbiornika, ponieważ w przeciwnym razie nie zostanie on prawidłowo zainstalowany, a odkurzacza automatyczny się nie uruchomi. Uwaga: Nigdy nie używaj robota bez filtra harmonijkowego. Mogłoby to uszkodzić robota.



Raz w tygodniu wyczyścić szczotkę główną

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Odwrócić odkurzacz automatyczny do góry nogami. Nacisnąć zatrzaski pokrywy szczotki i pociągnąć, aby ją zdjąć. Wyjąć szczotkę. Pociągnąć za główki szczotki po lewej i prawej stronie, aby je zdjąć. Następnie usunąć splątane włosy. Wziąć przyrząd do czyszczenia i użyć części z ostrzem, aby odciąć splątane włosy. Przed ponownym zamontowaniem szczotki w odkurzaczu automatycznym założyć główki szczotki. Założyć pokrywę szczotki. Pokrywa będzie prawidłowo zainstalowana, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

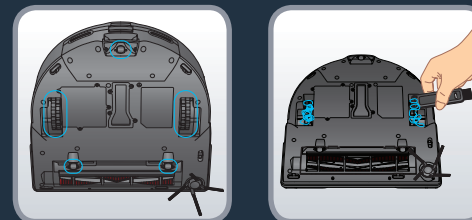


Raz w tygodniu wyczyścić szczotkę boczną

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Odwrócić odkurzacz automatyczny do góry nogami. Chwycić szczotkę boczną obiema rękami za plastikowe części i pociągnąć w celu jej odpięcia. Nie ciągnąć za włosie szczotki bocznej. Usunąć splątane włosy. Zamontować szczotkę boczną, delikatnie ją przyciskając. Szczotka boczna będzie prawidłowo zainstalowana, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

Uwaga: Zdjęcie bocznej szczotki może być trudne, jeśli nie da się jej odczepić, spróbuj pociągnąć ją pod innym kątem. Aby usunąć włosy oplątane na szczotce, użyj ostrza narzędzia do czyszczenia, które znajdziesz na górze pojemnika na kurz.



Raz w miesiącu wyczyścić kółka

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

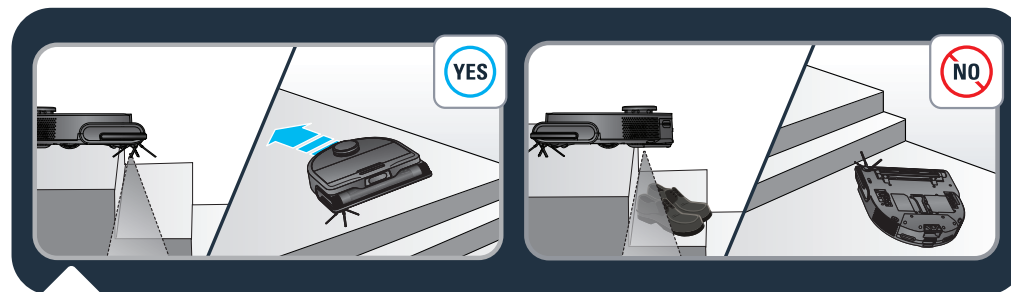
Na kółkach mogą znajdować się splątane włosy lub brud. Odwrócić odkurzacz automatyczny do góry nogami. Wyczyścić kółka, usuwając splątane włosy.

Części i akcesoria można kupić na stronie www.tefal.com

Część eksploatacyjna	Czyszczenie części	Wymiana części eksploatacyjnych
Pojemnik na kurz	Po każdym użyciu	Nie dotyczy
Zbiornik na wodę	Po każdym użyciu	Nie dotyczy
Ściereczki mopujące	Po każdym użyciu	Po 100 praniach
Filtr	Raz w tygodniu	Dwa razy w roku
Szczotka główna	Raz w tygodniu	Zależnie od potrzeb
Szczotka boczna	Raz w tygodniu	Dwa razy w roku
Czujniki	Raz w tygodniu	Nie dotyczy
Stacja	Raz w tygodniu	Nie dotyczy
Kółka	Raz w miesiącu	Nie dotyczy

Aby wydłużyć żywotność akumulatora, zawsze należy ładować odkurzacza automatycznego w stacji. Jeśli odkurzacza automatycznego nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować akumulator oraz wyłączyć odkurzacza automatycznego, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. Przechowywać odkurzacza automatycznego w chłodnym, suchym miejscu.

Zalecenia i przeciwwskazania

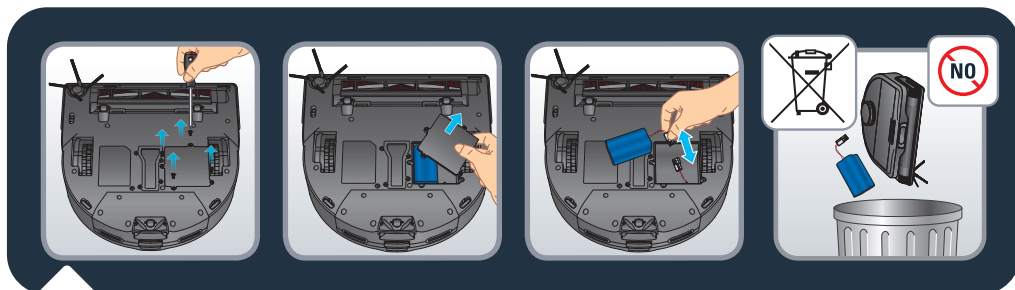


Odkurzacza automatycznego ma zapobiegające upadkowi czujniki, które wykrywają schody. Odkurzacza automatycznego zmieni kierunek ruchu po ich wykryciu. Aby zadbać o optymalną pracę czujników zapobiegających upadkowi, należy usunąć ze schodów wszystkie przedmioty (np. buty). W przypadku używania odkurzacza automatycznego na podwyższonym obszarze, należy umieścić barierę na jego krawędzi, aby zapobiec przypadkowemu upadkowi.



Nie potrząsać odkurzaczem automatycznym. Nie należy podejmować prób demontażu wibracyjnego wspornika mopa ze zbiornika wody. Nie wolno umieszczać na odkurzaczu automatycznym wody ani żadnych mokrych tkanin. Nie ładować odkurzacza automatycznego, gdy podłoga jest zalana. Nie zanurzać odkurzacza automatycznego w wodzie. Nie używać odkurzacza automatycznego na mokrych powierzchniach lub powierzchniach ze stojącą wodą.

Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.



Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z przepisami i lokalnymi przepisami. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.



Nie zostawiać dzieci bez opieki i nie pozwalać im bawić się odkurzaczem automatycznym.

Nie używać odkurzacza automatycznego poza domem.

Nie używać odkurzacza automatycznego w przegrzanym otoczeniu.

Nie używać odkurzacza automatycznego, gdy temperatura w domu spadnie poniżej 0°C lub wzrośnie powyżej 40°C.

Nie rozprowadzać środków czyszczących na podłodze przed użyciem odkurzacza automatycznego.

Nie używać środków czyszczących, środków w aerozolu ani środków w sprayu do czyszczenia odkurzacza automatycznego i filtra.

Nie wrzucać odkurzacza automatycznego do ognia.

Nie używać odkurzacza automatycznego do usuwania stłuczonego szkła.

Nie używać odkurzacza automatycznego bez modułu „tylko odkurzanie” lub bez zbiornika wody. Nie demontować modułu „tylko odkurzanie” ani zbiornika wody, gdy odkurzacz pracuje.

Nie chodzić po odkurzaczu automatycznym ani się na niego nie wspinać. Nie przesuwając odkurzacza automatycznego stopą.

Nie przewozić dzieci ani zwierząt na odkurzaczu automatycznym.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów na odkurzaczu automatycznym.

Nie używaj urządzenia bez filtra. Mogłoby to uszkodzić urządzenie.

Usterka	Rozwiązanie
Nie można naładować odkurzacza automatycznego	- Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest podłączony do źródła zasilania. - Upewnić się, że akumulator jest całkowicie naładowany. - Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest WŁĄCZONY. Naciśnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. - Nie używać odkurzacza automatycznego bez modułu „tylko odkurzanie” lub bez zbiornika wody. Nie demontować modułu „tylko odkurzanie” ani zbiornika wody, gdy odkurzacz pracuje. - Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane.
Odkurzacz automatyczny nagle przestaje działać	- Sprawdzić, czy odkurzacz automatyczny nie utknął lub nie blokuje go przeszkody. - Sprawdzić, czy akumulator nie jest zbyt słaby. - Jeśli problem nie ustępuje, wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. Odczekać 30 sekund i włączyć urządzenie, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. - Urządzenie może być przegrzane: - Zatrzymać urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia przez co najmniej 1 godzinę. - Jeśli przegrzewa się regularnie, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Nie można naładować odkurzacza automatycznego	- Upewnić się, że stacja jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania. - Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest WŁĄCZONY. Naciśnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. - Sprawdzić, czy wskaźnik na odkurzaczu automatycznym miga podczas ładowania. - Usunąć kurz ze styków ładowania suchą ściereczką. - Upewnić się, że styki odkurzacza automatycznego i stacji mają ze sobą kontakt. - Nie używać odkurzacza automatycznego bez modułu „tylko odkurzanie” lub bez zbiornika wody. Nie demontować modułu „tylko odkurzanie” ani zbiornika wody, gdy odkurzacz pracuje. - Sprawdź, czy dioda na stacji świeci białym światłem, gdy stacja jest podłączona do zasilania, i czy na stacji nie ma robota.
Ładowarka nagrzewa się	Jest to normalne zjawisko. Odkurzacz automatyczny może być stale podłączony do stacji bez żadnego ryzyka.
Odkurzacz automatyczny nie może wrócić do stacji	- Usunąć obiekty po prawej i lewej stronie stacji (0,5 m) oraz przed nią (1,5 m). - Upewnić się, że odkurzacz automatyczny rozpoczyna odkurzanie ze stacji bez nietypowych ruchów. - Gdy odkurzacz automatyczny znajduje się w pobliżu stacji, może wrócić szybciej. Jeśli jednak stacja znajduje się daleko, odkurzacz automatyczny będzie potrzebował więcej czasu na powrót. Należy zaczekać na jego powrót. - Wyczyścić styki ładowania suchą ściereczką. - Sprawdź, czy dioda na stacji świeci białym światłem, gdy stacja jest podłączona do zasilania, i czy na stacji nie ma robota.
Harmonogram odkurzania nie jest stosowany	- Upewnić się, że odkurzacz automatyczny został włączony. Naciśnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. - Upewnić się, że harmonogram odkurzania został ustawiony na odpowiedni czas i zapisany w aplikacji. - Sprawdzić, czy poziom naładowania akumulatora nie jest zbyt niski do rozpoczęcia odkurzania. - Odkurzacz automatyczny nie rozpocznie zaplanowanego odkurzania podczas wykonywania innego zadania. - Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane.
Ssanie generuje świst lub praca urządzenia jest bardzo głośna	- Sprawdzić wlot układu ssącego pod kątem występowania przeszkód. - Opróżnić pojemnik na kurz. - Wyczyścić filtr. - Sprawdzić, czy filtr nie jest mokry wskutek obecności wody lub innego płynu na podłodze. Przed użyciem zaczekać, aż filtr całkowicie wyschnie. - Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane. - Sprawdzić, czy szczotka główna lub szczotka boczna nie jest zablokowana przez przedmioty obce, wyjąć szczotkę główną lub szczotkę boczną i wyczyścić ją.
Szczotka środkowa się nie obraca	- Sprawdzić, czy szczotka główna nie jest zablokowana przez przedmioty obce, wyjąć szczotkę główną i wyczyścić ją. - Sprawdzić, czy szczotka środkowa i osłona szczotki są prawidłowo zainstalowane.

Usterka	Rozwiązanie
Nieprawidłowa praca lub trasa odkurzacza automatycznego	- Ostrożnie wyczyścić czujniki suchą ściereczką. - Wylączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. Odczekać 30 sekund i włączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund.
Podczas mycia nie jest uwalniana woda	- Upewnić się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody. - Sprawdzić, czy zbiornik wody jest prawidłowo zainstalowany. - Sprawdzić, czy poziom wilgotności jest ustawiony na pożądanym poziomie w aplikacji. - Sprawdzić, czy wylot wody nie jest zablokowany.
Odkurzacz automatyczny nie może połączyć się z siecią Wi-Fi	- Upewnić się, że router Wi-Fi obsługuje pasma 2,4 GHz i 802.11 b/g/n, ponieważ urządzenie nie obsługuje pasma 5 GHz. - Sprawdzić, czy automatyczne ponowne połączenie z domową siecią Wi-Fi jest prawidłowe. - Włączyć komórkową transmisję danych w smartfonie. - Nie używać sieci VPN (Virtual Private Network). - Spróbować ponownie i sprawdzić, czy wybrano właściwą sieć Wi-Fi. - Spróbować ponownie i upewnić się, że wprowadzono prawidłowe hasło sieci Wi-Fi. - Trzymać telefon blisko odkurzacza automatycznego i stacji do końca procesu parowania. - Po kilku próbach odłączyć i ponownie podłączyć produkt. - Zresetować odkurzacz automatyczny, otworzyć klapkę, nacisnąć przycisk „Home” i przytrzymać go przez 15 sekund. - Nacisnąć przyciski „Home” i „Start” i przytrzymać je przez 5 sekund, aż zaczną migać ich kontrolki. - Uruchomić ponownie smartfon. - W przypadku pojawienia się okna z ostrzeżeniem dotyczącym połączenia z Internetem należy zachować połączenie z odkurzaczem automatycznym. - Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i nie znajduje się w stacji, kontrolka na stacji powinna świecić białym światłem. - Jeśli problem nie ustąpi, skontaktować się z działem pomocy technicznej (właściwy dla kraju zamieszkania użytkownika numer telefonu można znaleźć na ulotce informacyjnej dostępnej w opakowaniu).
Mapa została utracona	Mapa może zostać utracona, jeśli odkurzacz automatyczny został ręcznie przeniesiony w inne miejsce podczas odkurzania lub jeśli w domu zaszły zmiany (przesunięto meble). Ponowić tworzenie mapy, uruchamiając w aplikacji nowy proces eksploracji lub nową sesję odkurzania z poziomu stacji.
Odkurzacz automatyczny wraca do stacji przed zakończeniem odkurzania	- Poziom naładowania baterii może być zbyt niski, aby dokończyć odkurzanie. Odkurzacz automatyczny wraca do stacji, aby naładować akumulator. Po całkowitym naładowaniu akumulatora odkurzacz automatyczny wznowia odkurzanie w miejscu, w którym je przerwał. - Odkurzacz automatyczny może nie dotrzeć do niektórych obszarów zablokowanych przez meble lub przeszkody. Uporządkować te obszary, aby stały się dostępne. - Sprawdzić strefy zakazane i strefy bez mopowania ustawione w aplikacji. Dodać, zmodyfikować lub usunąć strefy zgodnie z potrzebami.
Odkurzacz automatyczny utknął	- Odkurzacz automatyczny może zostać zablokowany przez jakiś przedmiot. Ręcznie usunąć taki przedmiot i ponownie uruchomić sesję odkurzania, naciskając przycisk START. - Odkurzacz automatyczny może utknąć pod meblami z prześwitem o wysokości zbliżonej do wysokości urządzenia. Ustawić tam ogranicznik lub określić strefę pomijaną w aplikacji. - Obrócić i nacisnąć koła, aby sprawdzić, czy nie nawinął się na nie lub nie blokuje ich obcy przedmiot. Jeśli tak, usunąć go.

Mis on karbis?	Lk 82
Toote ülevaade	Lk 83
Enne puhastamist	Lk 85
Paigaldage robot	Lk 86
Ühendage robot tasuta rakendusega	Lk 89
Rakenduse põhifunktsioonide kasutamine	Lk 89
Roboti kasutamine ilma rakendusega	Lk 90
Kahe mahuti vaheline erinevus	Lk 91
Roboti kasutamine ilma moppimisfunktsioonita (režiim „ainult tolmuimemine“)	Lk 91
Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga (režiim „tolmuimemine ja moppimine“)	Lk 92
Roboti ja selle tarvikute hooldamine	Lk 96
Komponendi vahetamise sagedus	Lk 100
Kui te robotit ei kasuta, pange ta hoiule	Lk 101
Mida teha ja mida mitte teha	Lk 101
Tavalised probleemid ja lahendused	Lk 105

Enne esimest kasutuskorda lugege hoolikalt läbi trükis „Ohutus- ja kasutusjuhised“.

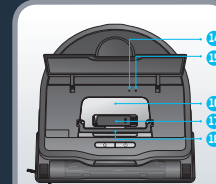
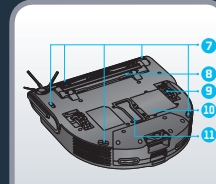
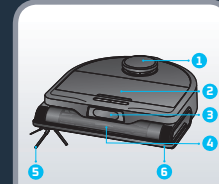
Lisateave:
www.tefal.com

Mis on karbis?



Toote ülevaade

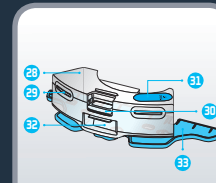
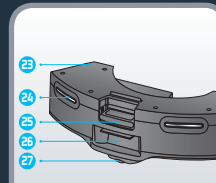
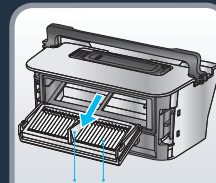
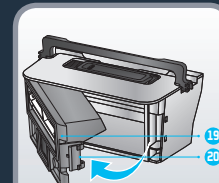
ET



1. LiDAR
2. Kaas
3. Takistuste detektor
4. Põhihari
5. Külghari
6. Kaitseraud
7. Kukkumisvastased andurid
8. Põhiharja kate
9. Ratas
10. Aku

11. Tolmukogumiskanali kate
12. Nupp Home
 - Vajutage jaama naasmiseks
13. Nupud Toide / Käivita / Peata
 - Vajutage pikalt sisse ja välja lülitamiseks
 - Vajutage puhastamise alustamiseks või peatamiseks

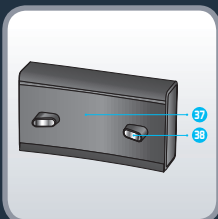
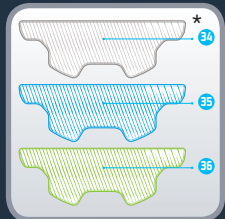
14. Wi-Fi näidiklamp
 - Kustunud: Wi-Fi on keelatud
 - Vilgub aeglaselt: ühenduse ootamine
 - Põleb: Wi-Fi on ühendatud
15. Lähtestamisnupp
16. Tolmukast
17. Puhastamistööriist
18. Tolmukasti käepide



19. Tolmukasti avaus
20. Tolmukasti lukk
21. Filtri käepide
22. Filter
23. Moodul „Ainult tolmuimemine“ (kui te moppimisfunktsiooni ei kasuta, hoidke see robotisse paigaldatuna)
24. Laadimiskontaktid

25. Mooduli „Ainult tolmuimemine“ lukk
26. Tolmulõksu uks
27. Ratas
28. Vibreeriv veemahuti (moppimisfunktsiooni kasutamiseks vabastage moodul „ainult tolmuimemine“ ja asendage see veemahutiga)

29. Laadimiskontaktid
30. Veemahuti lukk
31. Lukusti
32. Tolmulõksu uks
33. Vibreeriv mopi kronstein



**olenevalt mudelist*

34. Pestav hall mopp
standardkasutamiseks

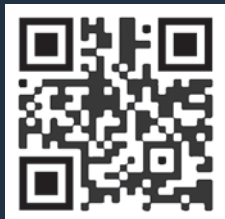
35. Pestav sinine
küürimismopp raskete
plekkide eemaldamiseks

36. Pestav roheline
mikrokiudmopp tolmu
koristamiseks (ilma veeta
kasutamiseks)

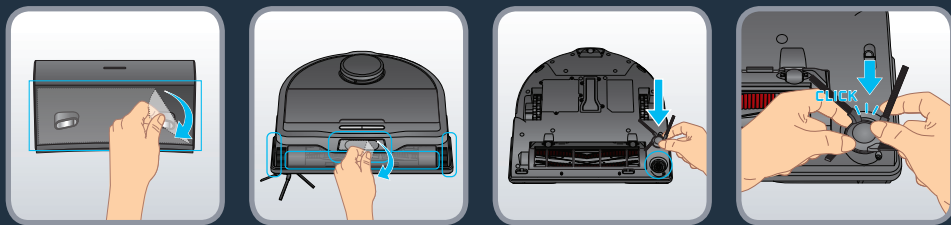
37. Dokkimisjaam
38. Laadimiskontaktid



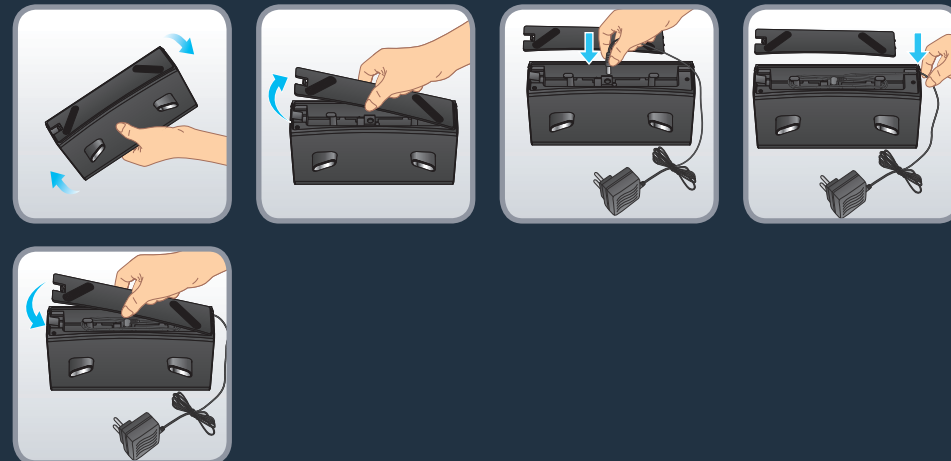
Kuigi robot suudab iseseisvalt teatud takistusi vältida, tutvuge tõhusamaks puhastamiseks järgmiste nõuannetega. Siduge kaablid, juhtmed, väikesed ja lahtised esemed kokku. Eemaldage põrandalt kõik ebastabiilsed, õrnad või ohtlikud esemed. Veenduge, et kõigi ruumide uksed on avatud. Robotil võib tekkida probleeme tumedatel põrandatel ja vaipkatetel, millel on narmad, mis on liiga paksud, pikakarvalised või liiga õhukesed (nt vannitoa vaip). Kukkumisvastaste andurite optimaalseks tõhususeks eemaldage treppidelt kõik esemed (näiteks kingad). Roboti kasutamisel kõrgemal asuval alal, asetage ääre juurde tõke, et vältida roboti juhuslikku kukkumist. Ärge seiska kitsastes ruumides, näiteks koridorides, et roboti liikumine poleks blokeeritud.



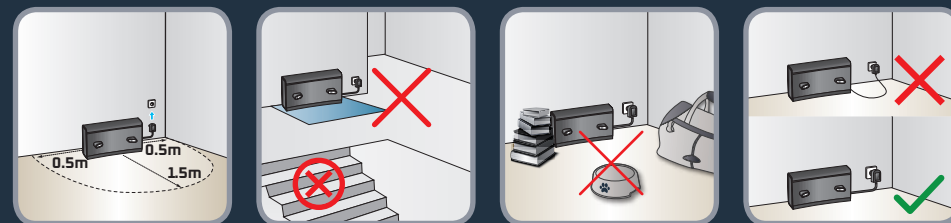
Skannige ülaltoodud QR-koodi, et esitada roboti paigaldamise ja ühendamise video. Täpsema teabe saamiseks lugege järgmisi juhiseid.



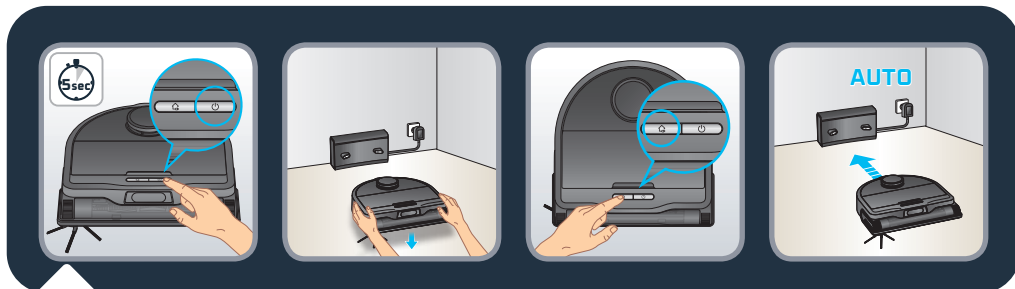
Eemaldage jaamalt ja robotilt kõik kaitsed (kaitsekiled). Pöörake robot ümber ja paigaldage külghari, klõpsates seda kergelt. Külghari on korralikult paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.



Eemaldage dokkimisjaama alumine kate ja ühendage adapter. Pöörake tähelepanu adapteri ühendusjuhtme paigutusele, et vältida selle kerimist pühkimise ajal. Pange alumine kate tagasi.



Paigaldage Dokkimisjaam kõvale ja tasasele põrandale. Vältige parketti, puitpõrandaid või vaipu. Asetage jaam lagedale kohale vastu seina. Jälgige, et jaama ees ei oleks trepiastmeid. Jätke seadmest mõlemale küljele 0,5 m ja seadme ette 1,5 m vaba ruumi. Veenduge, et valitud asukoht asub Wi-Fi-karbi lähedal või seal on hea tugevusega Wi-Fi-signaal. Jälgige, et jaama ümber ei asuks esemeid, peegeldavaid pindu, peegleid, laudu ega toole. Hoidke jaam otsese päikesevalguse eest varjatud. Ühendage toitekaabel. Veenduge, et toitekaabel asuks vastu seina.

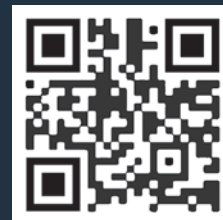


Lülitage robot sisse, vajutades pikalt nuppu START, kuni roboti lambid süttivad (~5 sekundit). Asetage robot 20 kuni 50 cm kaugusele jaama ette. Vajutage nuppu HOME – robot dokib end automaatselt jaama. (Ärge asetage robotit käsitsi vastu jaama.) Roboti täis laadimiseks kulub 3–4 tundi. Veenduge, et robot oleks enne esimest koristamist täielikult täis laetud. Uues keskkonnas esimest korda puhastades loob robot enesele kodukaardi. Kaardi täpsuse suurendamiseks ärge kasutage vibreerivat veemahutit ja hoidke moodul „ainult tolmuimemine“ robotisse paigaldatud.

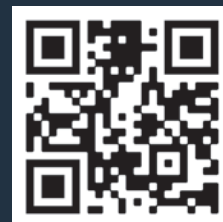
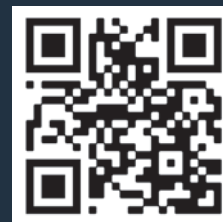
Ärge tõstke robotit esimese puhastamise ajal üles, kuna nii ei saa robot endale kaarti koostada.

Kui teil on narmastega vaibad, asetage vaipade ümber tõkked, et robot narmastesse kinni ei saaks jääda, kuna sellisel juhul ei saaks robot endale kaarti koostada.

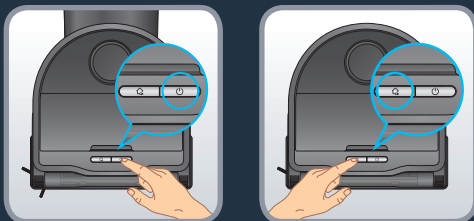
Kui teil on ka õueala (aed, veranda, terrass vms) kuhu pääsemiseks tuleb ületada lävi, mille kõrgus on väiksem kui 2 cm või puudub lävi sootuks (näiteks põrandani ulatuvad avatavad aknad, terrassiuksed vms), sulgege selline väljapääs, et robot ei satuks kodust õue.



Skannige ülaltoodud QR-koodi, et esitada roboti paigaldamise ja ühendamise video. Järgnevat QR-koodi skannides kuvatakse teile üksikasjalike sidumisjuhistega PDF-dokument.



Skannige eeltoodud QR-koodi, et näha rakenduse põhifunktsioone tutvustavat videot.



Vajutage nuppu „Start“, et alustada automaatset puhastamist. Robot hakkab skannima piirkonda. Robot jagab ruumi automaatselt väiksemateks aladeks, puhastades esmalt sikk-sakk liikudes ala seest ja puhastades seejärel ala ääred. Robot puhastab ala-ala järel kogu juurdepääsetava piirkonna. Vajutage mis tahes ajal nuppu „Start“, et peatada puhastamine; uuesti nupule vajutamisel puhastamine jätkub. Kui robot on ooteseisundis, vajutage üks kord nuppu „Start“, et seade äratada ja teine kord, et alustada puhastamist.

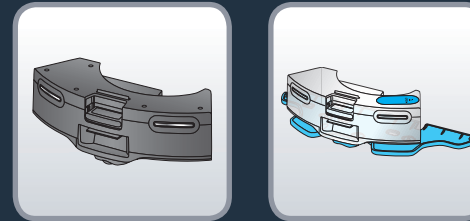
Kui käivitatakse roboti jaamast, naaseb ta pärast puhastamissessiooni lõppu või aku tühjaks saamisel automaatselt tagasi jaama. Kui aku saab puhastamissessiooni ajal tühjaks, naaseb robot laadimiseks automaatselt tagasi jaama. Pärast laadimist jätkab robot puhastamist kohast, kus see ennist pooleli jäi.

Kui robot pole puhastamise alustamisel oma jaamas, naaseb ta puhastamissessiooni lõpul või aku tühjaks saamisel tagasi alguskohta.

Kui robot ei hakka pärast nupu „Start“ vajutamist tööle, võib aku olla liiga tühi. Sellisel juhul tuleb robotit laadida.

Puhastamise järel naaseb robot automaatselt jaama. Kui soovite puhastamissessiooni aga käsitsi lõpetada, vajutage roboti peatamiseks mis tahes ajal üks kord nuppu „Home“. Teist korda nupule vajutamine saadab roboti tagasi jaama. Kui robot on ooteseisundis, vajutage üks kord nuppu „Home“, et seade äratada ja teine kord, et saata robot tagasi jaama. Kui robot ei suuda jaama leida, asetage robot jaama ette ja vajutage nuppu „Home“.

Märkus: Puhastamise alguses liigub robot jaamast mõne meetri kaugusele ja tuleb siis tagasi (ümberpaiknemise faas). Selles faasis vähendab robot mootori võimsust ja lõpetab veemahuti vibreerimise. See on normaalne.



Korralikult töötamiseks peab robotile olema alati paigaldatud üks kahest mahutist.

- Paigaldage moodul „ainult tolmuimemine“, et kasutada robotit režiimis „ainult tolmuimemine“ (ilma moppimisfunktsioonita);
- Või paigaldage veemahuti, et kasutada robotit režiimis „tolmuimemine ja moppimine“.

Mõlemal mahutil on laadimiskontaktid, mis võimaldavad robotil jaama dokkida ja akut laadida.

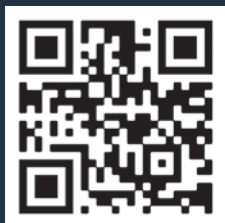
Hoiatus! Kui mahutit pole paigaldatud, siis robot ei lae.

Roboti kasutamine ilma moppimisfunktsioonita (režiim „ainult tolmuimemine“)



Roboti kasutamiseks ilma moppimisfunktsioonita (režiim „ainult tolmuimemine“), paigaldage roboti tagaosasse mooduli „ainult tolmuimemine“. Moodul on korrektselt paigaldatud, kui kuulete klõpsatust. Vajutage nuppu „Start“ või kasutage puhastamise alustamiseks rakendust. Kui te moppimisfunktsiooni ei kasuta, hoidke moodul „ainult tolmuimemine“ robotisse installituna. Moodulil „ainult tolmuimemine“ on laadimiskontaktid, mis võimaldavad robotil jaama dokkida ja oma akut laadida.

Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga (režiim „tolmuimemine ja moppimine“)

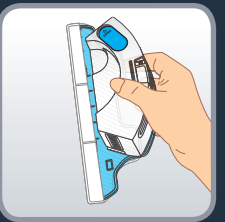
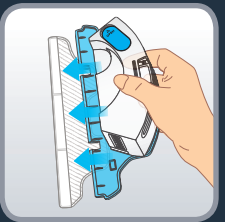


Skannige ülal asuvat QR-koodi, et vaadata moppimisfunktsiooni kasutamise õppevideot. Täpsema teabe saamiseks lugege järgmisi juhiseid.

Erinevat tüüpi mopid (olenevalt mudelist).

- Pestav hall mopp tavaliseks kasutamiseks
- Pestav sinine küürimismopp raskesti eemaldatavatele plekkidele
- Pestav roheline mikrokiust mopp peene tolmu kogumiseks (ilma veeta kasutamiseks)

Hoiatus! Ärge üritage demonteerida veemahutit ja vibreeriva mopi kronsteini. Vibreeriva mopi kronstein ei ole veemahutilt eemaldatav.



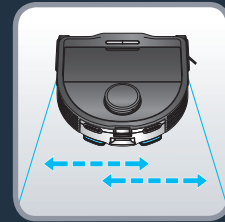
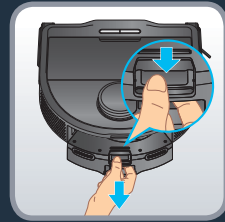
Niisutage mopilappi enne kasutamist veega. Rohelise mopi kasutamisel ärge seda niisutage. Kinnitage mopp vibreerivale mopi kronsteinile.

Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga (režiim „tolmuimemine ja moppimine“)



Avage veemahuti lukusti ja täitke puhta veega, kuni veemahuti on täis. Ärge kasutage kuuma vett. Hoiatus! Ärge lisage veemahutisse puhastusvahendeid.

See võib torud ummistada ja veemahuti ei pruugi enam toimida.



Vabastage moodul „ainult tolmuimemine“, vajutades selleks lukustusele ja tõmmake mooduli „ainult tolmuimemine“ eemaldamiseks. Võtke veemahuti ja kinnitage roboti tagaküljele. Veemahuti on korrektselt paigaldatud, kui kuulete klõpstust. Vajutage nuppu „Start“ või kasutage puhastamise alustamiseks rakendust. Vibreeriv mopi kronstein käivitub automaatselt vasakult-paremale liigutusega.

Märkus: Kui te moppimisfunktsiooni ei kasuta, hoidke moodul „ainult tolmuimemine“ robotisse installituna.

Robot liigub kiiremini lävesid ületades kui vaipadel liikudes.

Hoiatus! Ärge kasutage moppimisfunktsiooni vaipade peal. Võite kasutada „ainult tolmuimemise“ moodulit või kui soovite, et moppimisfunktsioon väldiks vaipu, võite määrata rakenduses „moppimisele mitte kuuluvad alad“.



Õrnade põrandate või vaipade säästmiseks on teil võimalik määrata rakenduses „mitte mopitavaid alasid“. Klõpsake avalehele valikul „Customize your floor“ (Põranda kohandamine) ja seejärel valikul „Zones“ (Alad). Valige „No mop zones“ (moppimiskeelualad) ja lisage kaardil ala, mida teil on võimalik täiendavalt kohandada (suurus, asukoht). Mitte mopitava ala salvestamiseks klõpsake valikul „Confirm“ (Kinnita). Mitte mopitavaid alasid võib luua nii palju kui vajalik. Kui robotile ei ole veemahutit paigaldatud, ei lubata robotil neil aladel puhastada.

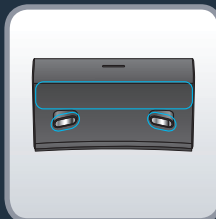


Puhastussessiooni lõpul vabastage veemahuti, vajutades selleks lukustusriivile ja tõmmates veemahuti ära.. Tühjendage veemahuti seal leiduvast veest. Eemaldage määratud mopilapp.

Paigaldage laadimise ajaks moodul „ainult tolmuimeja“.



Peske mopilappi vee all või pesumasinas. Laske 24 tundi kuivada. Vahetage mopilappi pärast 100 pesemist. Uusi moppe saab osta saidilt www.tefal.com



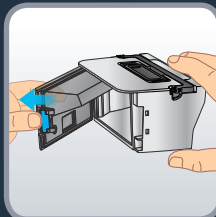
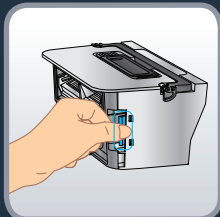
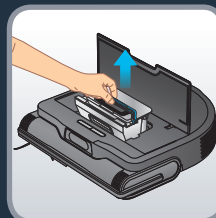
Skannige ülal toodud QR-kood, et saada teavet, kuidas tuleks robotit töövõime säilitamiseks hooldada.

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu START, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Kord nädalas tuleb puhastada andurid

Pühkige puhta, pehme ja kuiva lapiga üle roboti andurid (roboti ees, peal, taga, külgedel ja põhjal) ning jaama laadimiskontaktid ja andurid.

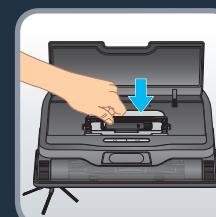
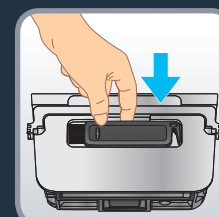
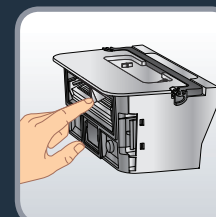
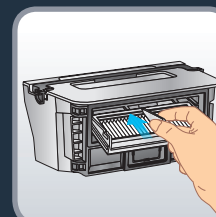
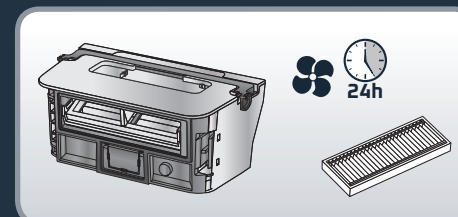
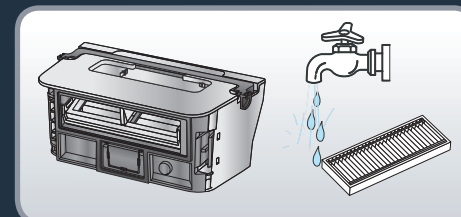
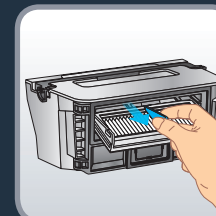
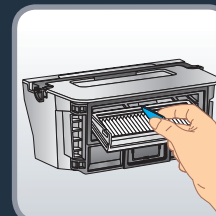
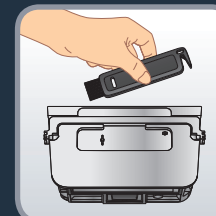
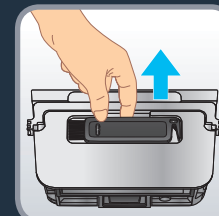
Pühkige roboti peal asuvat kahte nuppu.



Pärast iga kasutamist puhastage tolmu kast

Avage kate, võtke kinni tolmu kasti käepidemest ja tõstke tolmu kast robotist välja. Suruge lukustusriiv avamiseks tolmu kasti küljele. Tühjendage praht prügikasti. Sulgege tolmu kast.

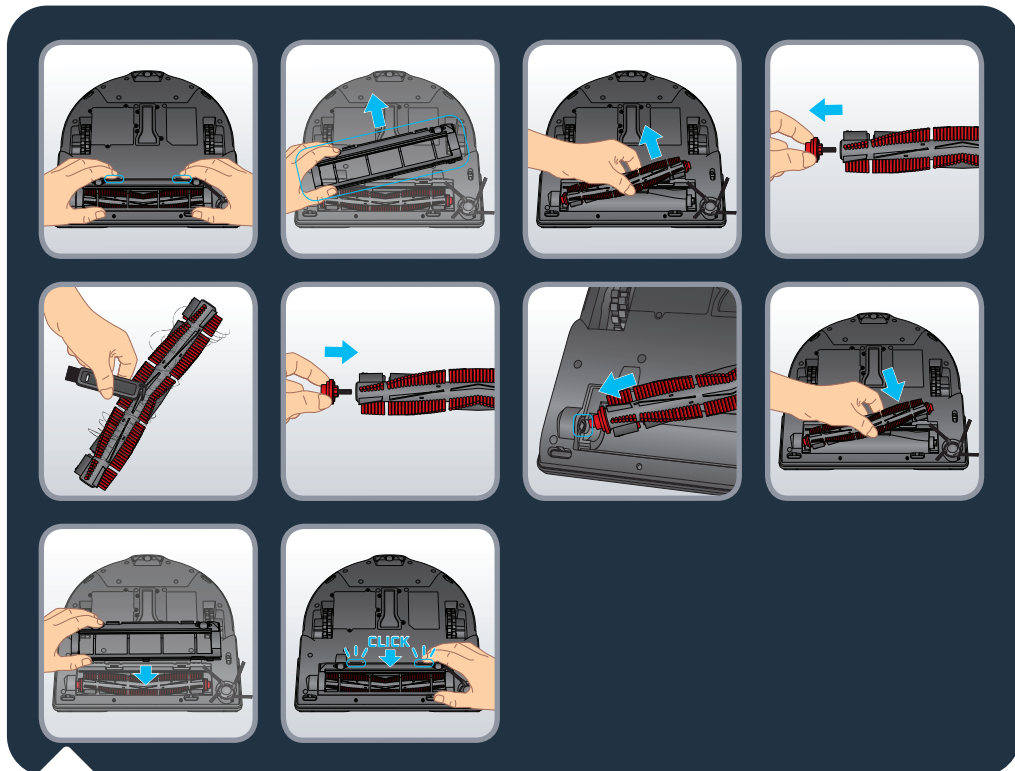
Märkus: Kate ei pruugi korralikult avaneda või sulguda, kui hingede vahel on liiga palju tolmu. Puhastage hinged puhta, pehme ja kuiva lapiga tolmust puhtaks.



Kord nädalas tuleb puhastada roboti filtrit

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu START, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

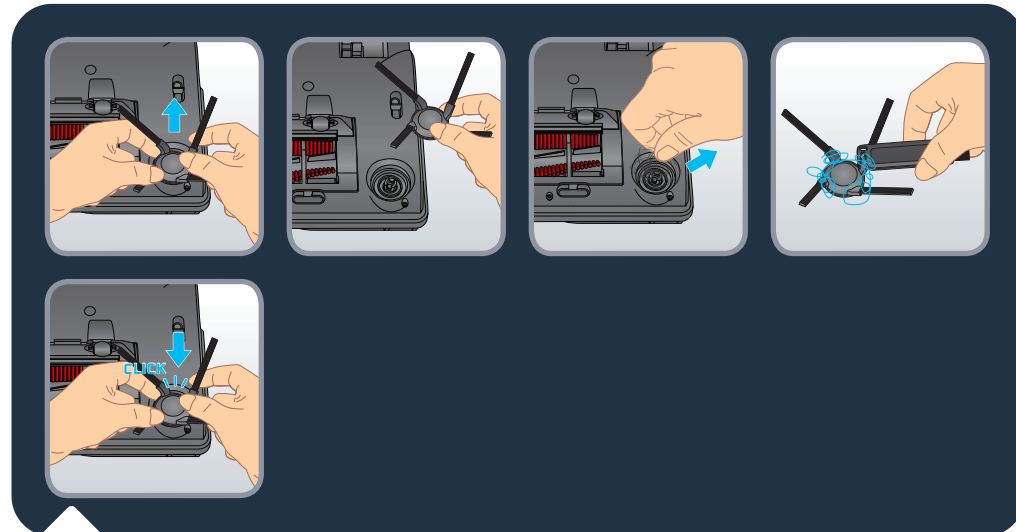
Võtke tolmu kasti peal asuv puhastustööriist. Võtke tolmu kasti filter, haarates selleks filtrihoidja keskmisest osast. Kasutage filtri puhastamiseks puhastusvahendi harja. Filtrit ja tolmu kasti võib pesta ka veega. Laske neil väljas 24 tundi kuivada. Asetage filter tagasi oma algsesse kohta. Pange puhastustööriist tagasi tolmu kasti peale. Pange tolmu kasti käepidemest haarates tagasi robotisse. Hoiatus! Tolmu kasti tagasi robotisse paigaldamisel tuleb kindlasti haarata tolmu kasti käepidemest. Vastasel juhul pole õigesti paigaldamine võimalik ja robot ei käivitu. Märkus: Ärge kunagi kasutage robotit ilma kurdfiltrita. See kahjustaks robotit.



Kord nädalas tuleb puhastada põhihari

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu START, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Pöörake roboti põhi ülespoole. Vajutage harja kattel olevaid lukustusi ja tõmmake kate ära. Võtke hari välja. Tõmmake harjast vasakul ja paremal asuvaid harjapead, et need eemaldada ja vabaneda ümber kerinud juuksekarvadest. Võtke puhastustööriist ja kasutage karvade eemaldamiseks tööriista lõikekater. Enne harja tagasi robotisse asetamist paigaldage uuesti harjapead. Paigaldage tagasi harja kate. Kate on õigesti paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.



Kord nädalas tuleb puhastada külgharja

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu START, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Pöörake roboti põhi ülespoole. Võtke külgharja plastosadest kahe käega kinni ja eemaldage tõmmates. Ärge tõmmake külgharja harjastest kinni hoides. Eemaldage harja ümber kogunenud karvad. Ettevaatlikult külge kinnitades paigaldage külghari uuesti. Külghari on korralikult paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.

Märkus: Külgharja võib olla keeruline eemaldada. Kui seda ei õnnestu kinnitusest vabastada, proovige tõmmata erineva nurga alt. Kinni jäänud juuksekarvade eemaldamiseks võite kasutada tolmuksasti peal asuva puhastustööriista tera.



Kord kuus tuleb puhastada roboti rattaid

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu START, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

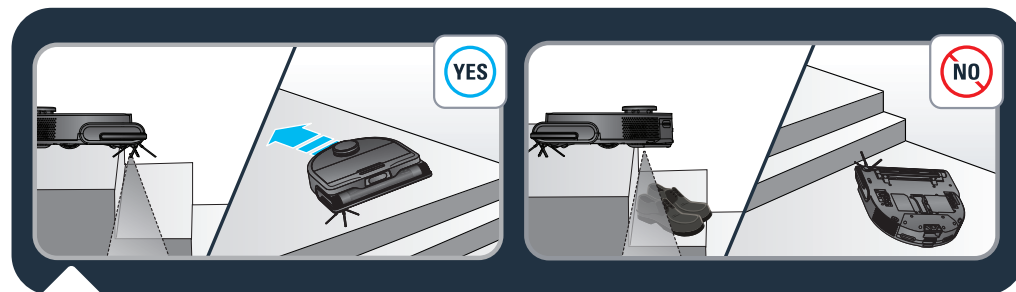
Karvad või praht võivad rataste ümber koguneda. Pöörake roboti põhi ülespoole. Puhastage rattad, eemaldades rataste ümber kogunenud karvad.

Komponente ja tarvikuid saab osta aadressilt www.tefal.com

Osa	Osa puhastamine	Osa vahetamine
Tolmukast	Pärast igat kasutuskorda	Ei rakendu
Veemahuti	Pärast igat kasutuskorda	Ei rakendu
Mopid	Pärast igat kasutuskorda	Pärast 100 pesukorda
Filter	Kord nädalas	Kaks korda aastas
Põhihari	Kord nädalas	Vajadusel
Külghari	Kord nädalas	Kaks korda aastas
Andurid	Kord nädalas	Ei rakendu
Jaam	Kord nädalas	Ei rakendu
Rattad	Kord kuus	Ei rakendu

Aku kasutusea pikendamiseks hoidke robotit alati dokkimisjaamas laadimas. Kui te ei kasuta robotit pikemat aega, laadige aku täis ning lülitage robot nuppu START 5 sekundit vajutades välja. Hoiustage robotit jahedas ja kuivas kohas.

Mida teha ja mida mitte teha

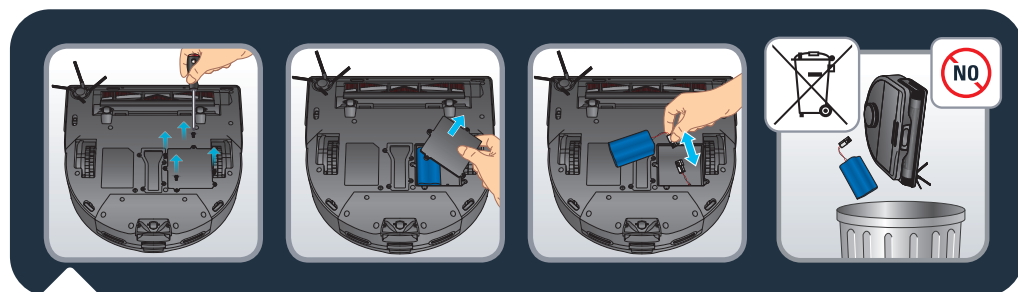


Robotil on kukkumisvastased andurid treppide tuvastamiseks. Kui robot need tuvastab, siis ta muudab suunda. Kukkumisvastaste andurite optimaalseks tõhususeks eemaldage treppidelt kõik esemed (näiteks kingad). Roboti kasutamisel kõrgemal asuval alal, asetage ääre juurde tõke, et vältida roboti juhuslikku kukkumist.



Ärge raputage robotit. Ärge üritage vibreerivat mopi kronsteini veemahutilt eemaldada. Ärge pange roboti peale vett ega märgasid lappe. Ärge laadige robotit, kui põrandal on vesi. Ärge pange robotit vette. Ärge kasutage robotit märgadel pindadel või pindadel, kus on seisev vesi.

Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või laadija on kahjustatud.



“Enne seadme kasutusest kõrvaldamist eemaldage sellest aku ning utiliseerige see vastavalt kohalikele õigusaktidele ja kokkulepetele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust oma toote edasimüüjaga, kes oskab teile nõu anda, mida teha.”



Ärge jätke lapsi järelvalveta ja ärge lubage lastel robotiga mängida.

Ärge kasutage robotit õues.

Ärge kasutage robotit liigkuumas keskkonnas.

Ärge kasutage robotit, kui temperatuur teie kodus on alla 0 °C või üle 40 °C.

Ärge kandke põrandale puhastusvahendeid enne roboti kasutamist.

Ärge kasutage roboti ja filtri puhastamiseks puhastusvahendeid, puhastusaerosoole ega puhastusspreisid.

Ärge visake robotit tulle.

Ärge kasutage robotit klaasikildude puhastamiseks.

Ärge üritage kasutada robotit ilma moodulita „ainult tolmuimemine“ või veemahutita; ärge eemaldage töötavalt robotilt moodulit „ainult tolmuimemine“ või veemahutit.

Ärge kõndige ega ronige roboti peal ja ärge liigutage robotit oma jalaga.

Ärge lubage lastel või lemmikloomadel robotiga sõita.

Ärge pange roboti peale teisi esemeid.

Ärge kasutage robotit ilma filtrit, see võib robotit kahjustada.

Viga	Lahendus
Robotit ei saa käivitada	• Veenduge, et robot on ühendatud vooluallikaga. • Veenduge, et aku on täis laetud. • Veenduge, et robot on SISSE lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Ärge üritage kasutada robotit ilma moodulita „ainult tolmuimemine“ või veemahutita; ärge eemaldage töötavalt robotilt moodulit „ainult tolmuimemine“ või veemahutit. • Kontrollige, kas tolmuast ja veemahuti on korralikult paigaldatud.
Robot lõpetab ootamatult töötamise	• Kontrollige, kas robot on kinni või takistuste taha lõksu jäänud. • Kontrollige, kas aku on tühi. • Probleemi püsimisel lülitage robot nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides VÄLJA. Oodake 30 sekundit ja lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides SISSE. • Seade võib olla üle kuumenenud. – Lülitage seade välja ning laske vähemalt 1 tund jahtuda. – Kui seade kuumeneb korduvalt üle, siis võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Robotit ei saa laadida	• Veenduge, et jaam on korralikult vooluvõrku ühendatud. • Veenduge, et robot on SISSE lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Kontrollige, kas roboti näidik vilgub laadimise ajal. • Pühkige laadimiskontaktid kuiva riidelapiga tolmust puhtaks. • Veenduge, et robot ja jaam on laadimiskontaktide kaudu ühendatud. • Ärge üritage kasutada robotit ilma moodulita „ainult tolmuimemine“ või veemahutita; ärge eemaldage töötavalt robotilt moodulit „ainult tolmuimemine“ või veemahutit. • Veenduge, et jaama tuli on valge, kui see on vooluvõrku ühendatud ja robot ei ole jaamas.
Laadija kuumeneb	• See on täiesti normaalne. Tolmuimeja võib ilma igasuguse riskita olla laadijaga püsivalt ühendatud.
Robot ei saa jaama naasta	• Kõrvaldage jaama ümbrusest kõik esemed 0,5 m ulatuses vasakul ja paremal ning 1,5 m ulatuses ees. • Kontrollige, kas robot alustab jaamast alates puhastamist ilma ebanormaalsete liikumisteta. • Kui robot asub jaama lähedal, siis saab see kiiremini naasta. Kui jaam asub aga kaugel, siis vajab robot naasmiseks rohkem aega. Oodake, kuni robot on naasnud. • Puhastage laadimiskontakte kuiva lapiga. • Veenduge, et jaama tuli on valge, kui see on vooluvõrku ühendatud ja robot ei ole jaamas.
Puhastamisgraafikut ei ole täidetud	• Veenduge, et roboti toitevarustus on ühendatud ja sisse lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Veenduge, et puhastamiskava on rakenduses õigesti ja soovitud aegadele seadistatud ning puhastamiskava on salvestatud. • Kontrollige, kas aku on koristamise alustamiseks liiga tühi. • Ülesande täitmise ajal ei alusta robot ajastatud puhastamist. • Kontrollige, kas tolmuast ja veemahuti on korralikult paigaldatud.
Tolmuimemise ajal kostub vilisevat heli või siis kostub puhastamise ajal valju müra	• Kontrollige, kas imemisavas on mingeid takistusi. • Tühjendage tolmuast. • Puhastage filter. • Kontrollige, ega põrandale sattunud vesi või muud vedelikud pole filtreid märjaks teinud. Enne kasutamist laske märjaks saanud filtritel õhu käes täielikult ära kuivada. • Kontrollige, kas tolmuast ja veemahuti on korralikult paigaldatud. • Kontrollige, kas mõni kõrvaline ese takistab põhi- või külgharja töötamist, eemaldage ja puhastage põhi- või külghari.
Keskhari ei pöörle	• Kontrollige, kas mõni kõrvaline ese takistab põhiharja töötamist; eemaldage ja puhastage põhihari. • Kontrollige, kas keskhari ja harjakate on korrektselt paigaldatud.

Viga	Lahendus
Roboti ebanormaalne tegevus või koristamismarsruut	- Puhastage andurid ettevaatlikult kuiva riidelapiga. - Lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides robot VÄLJA. Oodake 30 sekundit ja lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides robot uuesti sisse.
Moppimise ajal ei väljastata vett	- Veenduge, et veemahuti oleks piisavalt vett. - Kontrollige, kas veemahuti on õigesti paigaldatud. - Kontrollige, kas niiskustase on rakenduss seatud soovitud tasemele. - Kontrollige, kas veeava on ummistunud.
Robot ei saa luua ühendust teie Wi-Fi võrguga	- Veenduge, et teie Wi-Fi marsruuter toetaks 2,4 GHz ja 802.11 b/g/n sagedusalasid, kuna see seade ei toeta 5 GHz sagedusalasid. - Kontrollige, kas automaatne uuesti ühendamine koduse Wi-Fi-võrguga on õige - Aktiveerige oma nutitelefonis mobiilandmeside - Ärge kasutage VPNi (virtuaalne privaatvõrk) - Proovige kogu protsessi uuesti ja kontrollige, kas olete valinud õige Wi-Fi-võrgu - Proovige kogu protsessi uuesti ja kontrollige, kas olete sisestanud õige Wi-Fi-parooli - Hoidke telefon kuni sidumisprotsessi lõpuni roboti ja jaama lähedal - Pärast mitut katset lahutage toode vooluvõrgust ja ühendage seejärel uuesti vooluvõrku - Lähtestage robot, avage kate, vajutage ja hoidke nupp „Home“ 15 sekundit - Vajutage ja hoidke nuppe „Home“ ja „Start“ 5 sekundit, kuni nuppude tuled hakkavad vilkuma - Taaskäivitage oma nutitelefoni - Kui kuvatakse internetiühenduse hoiatussõnum, säilitage ühendus robotiga - Veenduge, et jaama märgutuli on valge, kui see on vooluvõrku ühendatud ja robot ei ole jaamas. - Tõrke püsimisel võtke ühendust oma tugimeeskonnaga (telefoninumber on asukohariigiti erinev; õige numbrileiate pakendis leiduvalt abilehelt).
Kaart on läinud kaotsi	Kaart võib minna kaotsi, kui robotit puhastamise ajal käsitsi mõnda teise kohta toimetatakse või kui kodune keskkond on muutunud (mööbel on ümber paigutatud). Alustage uuesti kaardistamist, käivitades selleks rakenduses uue avastamissessiooni või jaamast uue puhastamissessiooni.
Robot naaseb enne puhastamise lõpetamist jaama	- Aku võis olla puhastamise lõpetamiseks liiga tühi. Sellisel juhul tuleb robot laadimiseks tagasi jaama. Kui aku on täis laetud, jätkab robot puhastamist kohast, kus see ennist pooleli jäi. - Robot ei pruugi olla suuteline jõudma teatud aladele, mis on mööbli või tōketega blokeeritud. Kõrvaldage neist piirkondadest takistused, et robotile oleks tagatud vajalik juurdepääs. - Veenduge, et rakenduses, et poleks määratud sisenumiskeeelualasid ega moppimiskeeelualasid. Lisage, muutke või kustutage alasid vastavalt oma vajadustele.
Robot jääb kinni	- Kui robot midagi endale külge kerib, eemaldage see takistus käsitsi ja alustage seejärel nuppu START vajutades uuesti puhastamissessiooni. - Robot võib jääda kinni mööbli alla, kus puudub sama kõrgusega väljapääs. Määrake sellisele kohale sisenumiskeeeluala või paigaldage füüsiline tōke. - Pöörake ja vajutage rattaid veendumaks, et nende ümber ei ole mähkunud kõrvalisi asju. Vajadusel puhastage rattad kõrvalistest objektidest.

Kas atrodas iepakojumā?	108. lpp.
Produkta pārskats	109. lpp.
Pirms tīrīšanas	111. lpp.
Robota uzstāšana	112. lpp.
Robota pievienošana, izmantojot bezmaksas lietotni	115. lpp.
Galveno lietotnes funkciju izmantošana	115. lpp.
Robota izmantošana bez lietotnes	116. lpp.
Ar ko atšķiras abas tvertnes	117. lpp.
Robota izmantošana bez uzmazgāšanas funkcijas (režīms “tikai sausā tīrīšana”)	117. lpp.
Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju (režīms “sausā tīrīšana un uzmazgāšana”)	118. lpp.
Robota un tā piederumu uzturēšana	122. lpp.
Cik bieži ir jānomaina komponentes	126. lpp.
Robota uzglabāšana starp lietošanas reizēm	127. lpp.
Ko drīkst un ko nedrīkst darīt	127. lpp.
Izplatītākās problēmas un to risinājumi	131. lpp.

Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet brošūru “Drošības un ekspluatācijas noteikumi”.

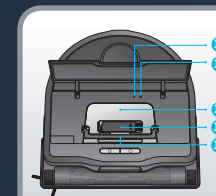
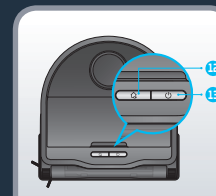
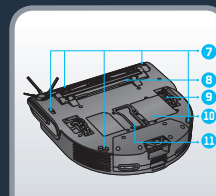
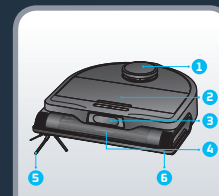
Plašāka informācija:

www.tefal.com

Kas atrodas iepakojumā?



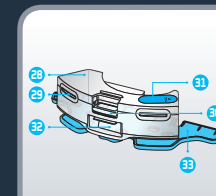
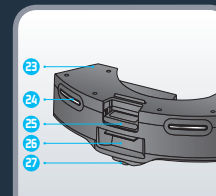
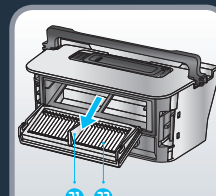
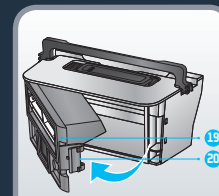
Produkta pārskats



1. Vāks
2. Pārsega vāks
3. Šķēršļu detektors
4. Galvenā birste
5. Sānu birste
6. Buferis
7. Nokrišanas novēršanas sensori
8. Galvenās birstes pārsegs
9. Ritenis
10. Akumulators

11. Putekļu savākšanas kanāla pārsegs
12. Poga "Uz sākumu"
 - Nospiediet, lai atgrieztos dokstacijā
13. Ieslēgšanas/sākšanas/pauzes poga
 - Nospiežot un turēt, lai ieslēgtu un izslēgtu
 - Nospiežot, lai sāktu vai apturētu tīrīšanu

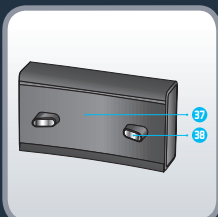
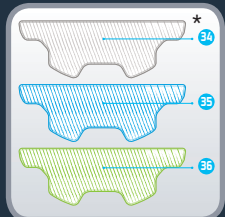
14. Wi-Fi indikatora lampiņa
 - Izslēgts: Wi-Fi atspējots
 - Lēni mirgo: gaida savienojumu
 - Pastāvīgi: Wi-Fi savienojums izveidots
15. Atiestatīšanas poga
16. Putekļu tvertne
17. Tīrīšanas rīks
18. Putekļu tvertnes rokturis



19. Putekļu tvertnes atvere
20. Putekļu tvertnes fiksators
21. Filtra rokturis
22. Filtrs
23. Modulis "tikai sausā tīrīšana" (tam jābūt uzstādītam robotā, kamēr neizmantojat uzmazgāšanas funkciju)
24. Uzlādes kontakti

25. Moduļa "tikai sausā tīrīšana" fiksators
26. Putekļu uztvērēja atvere
27. Ritenis
28. Vibrējošā ūdens tvertne (lai izmantotu uzmazgāšanas funkciju, atslēdziet moduli "tikai sausā tīrīšana" un aizstājiet to ar ūdens tvertni)

29. Uzlādes kontakti
30. Ūdens tvertnes fiksators
31. Aizbāznis
32. Putekļu uztvērēja atvere
33. Vibrējošā birstes platforma



**atkarībā no modeļa*

34. Mazgājama pelēka birste standarta lietošanai

35. Mazgājama zila beržamā birste noturīgiem traipiem

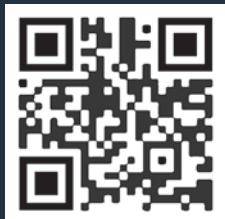
36. Mazgājama zaļa mikrošķiedras birste smalko putekļu savākšanai (lietošanai bez ūdens)

37. Dokstacija

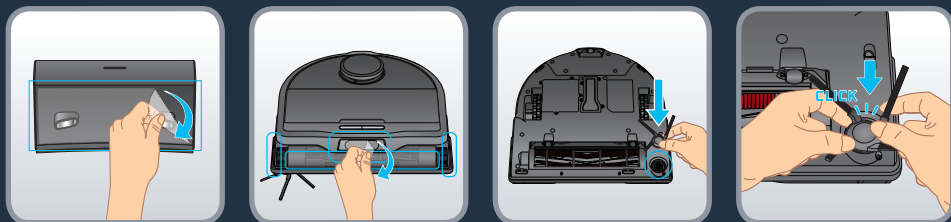
38. Uzlādes kontakti



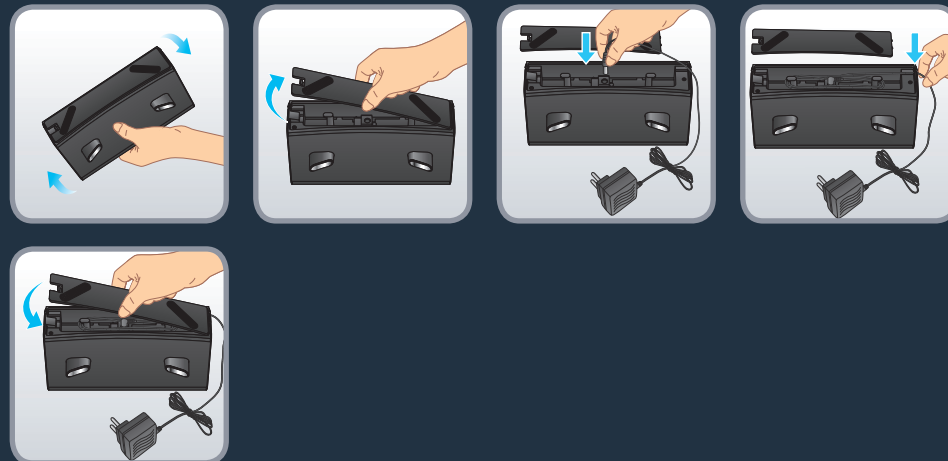
Lai gan robots spēj autonomi izvairīties no atsevišķiem šķēršļiem, lūdzu, izlasiet šos padomus, kas palīdzēs uzlabot tīrīšanas efektivitāti. Sakārtojiet kabelus, vadus, nelielus un brīvi stāvošus priekšmetus. Paceliet no grīdas jebkākus nestabilus, trauslus, dārgus vai bīstamus priekšmetus. Pārlicinieties, ka visu istabu durvis ir atvērtas. Jūsu robotam var rasties grūtības uz tumšiem grīdas segumiem un uz paklāja, ja tas ir ar bārkstīm, pārāk biezs, ar garām pūkām, pārāk viegls (piem., vannas istabas paklājs). Optimālai nokrišanas novēršanas sensoru darbībai noņemiet no kāpnēm visus priekšmetus (piemēram, kurpes). Izmantojot robotu uz paaugstinājuma, novietojiet fizisku barjeru pie krituma malas, lai izvairītos no nejauša kritiena. Nestāviet šaurās vietās, piemēram, gaitenā, lai robota darbība netiktu bloķēta.



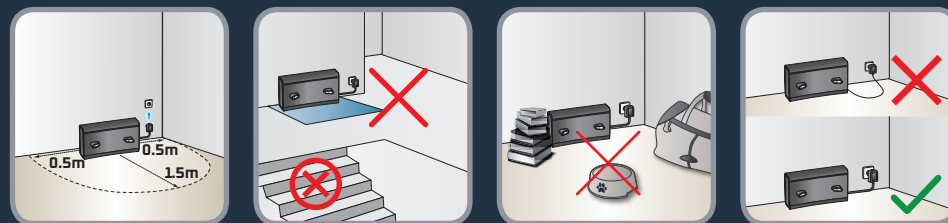
Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā uzstādīt un pievienot robotu. Plašākai informācijai izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.



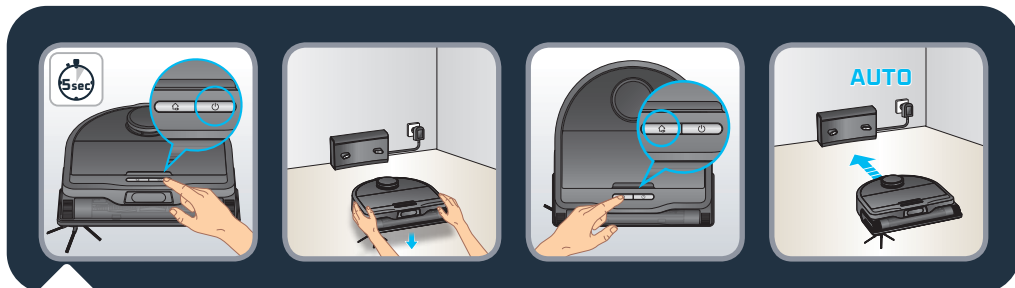
Noņemiet visus dokstacijas un robota aizsargus (aizsargplēves). Apgrīziet robotu atpakaļgaitā un uzstādiet sānu suku, viegli to piespiežot. Sānu birste ir pareizi ievietota, kad sadzirdat klikšķi.



Noņemiet dokstacijas apakšējo vāku un pievienojiet adapteri. Pievērsiet uzmanību adaptera savienotājkada sakārtošanai, lai nesabojātu to tīrīšanas laikā. Uzlieciet apakšējo pārsegu atpakaļ vietā.



Uz cietas un līdzenas grīdas uzstādiet Dokstacija. Izvairieties izmantot uz parketa, koka grīdām un paklāja. Novietojiet staciju tukšā zonā pie sienas, pārliecinoties, ka dokstacijas priekšā nav kāpnes. Nodrošiniet vismaz 0,5 m atstarpi abās pusēs un 1,5 m priekšā. Pārliecinieties, vai izvēlēta atrašanās vieta ir tuvu Wi-Fi maršrutētājam vai arī, ka Wi-Fi signāls ir stiprs. Atbrīvojiet zonu ap dokstaciju no jebkādiem priekšmetiem, atstarojošām virsmām, spoguļiem, galdiem un krēsliem. Dokstaciju nedrīkst skart tieši saules stari. Pievienojiet strāvas kabeli. Pārliecinieties, vai strāvas kabelis atrodas pie sienas.

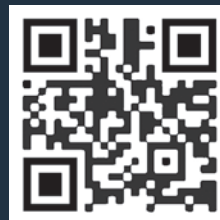


Ieslēdziet robotu, nospiežot un turot nospiestu pogu START (sākt), līdz iedegas robota lampiņas (~5 sekundes). Novietojiet robotu dokstacijas priekšā, 20 līdz 50 cm attālumā. Piespiediet pogu HOME (uz sākumu), robots automātiski pieslēgsies dokstacijai. (Nenovietojiet robotu manuāli pret dokstaciju.) Pagaidiet 3-4 stundas līdz robots ir pilnībā uzlādējies. Pirms pirmās tīrīšanas, lūdzu, pārliecinieties, ka robots ir pilnībā uzlādējies. Veicot pirmo tīrīšanu jaunā vidē, robots izveidos mājas karti. Lai karte būtu pēc iespējas precīzāka, neizmantojiet vibrējošo ūdens tvertni, saglabājiet robotā moduli "tikai sausā tīrīšana".

Pirmās tīrīšanas laikā neceliet robotu, tas traucē izveidot karti.

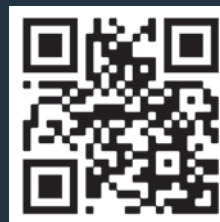
Ja jums ir paklāji ar bārkstīm, novietojiet barjeras ap paklājiem, lai novērstu robota iesprūšanu bārkstīs. Tas traucēs izveidot karti.

Ja jums ir āra teritorija (dārzs, balkons, terase u.c.) ar sliekšni, kura augstums ir mazāks par 2 cm, vai bez sliekšņa (piemēram, franču logs, terases durvis vai izvirzīts logs u.c.), izveidojiet norobežojumu, lai robots neizklūtu ārpus mājas.

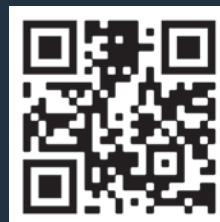


Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā uzstādīt un pievienot robotu.

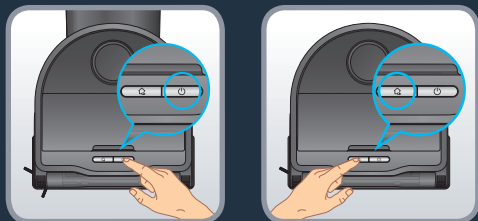
Sīkākus norādījumus par ierīču savienošanu varat atrast arī PDF dokumentā, izmantojot tālāk redzamo QR kodu.



Galveno lietotnes funkciju izmantošana



Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā izmantot galvenās lietotnes funkcijas.



Lai sāktu automātisko tīrīšanu, nospiediet pogu START. Robots noskenēs telpu. Tas automātiski sadalīs telpu mazās zonās, vispirms iztīrīs zonas iekšpusi, pārvietojoties zigzagā, un pēc tam zonas malas. Robots iztīrīs visu telpu, kur iespējams piekļūt, pa zonām. Lai apturētu tīrīšanu, jebkurā laikā nospiediet pogu START, un nospiediet to vēlreiz, lai atsāktu tīrīšanu. Ja robots ir gaidīšanas režīmā, nospiediet pogu START vienreiz, lai atmodinātu robotu, un otro reizi, lai sāktu tīrīšanu.

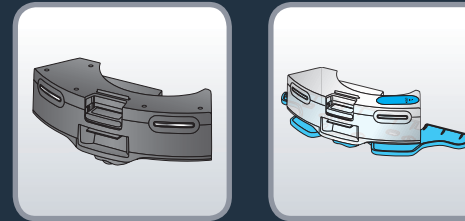
Ja robots darbu sāk no dokstacijas, tas automātiski atgriezīsies dokstacijā tīrīšanas sesijas beigās vai ja akumulatora uzlādes līmenis kļūs pārāk zems. Ja tīrīšanas sesijas laikā akumulators izlādējas, robots automātiski atgriezīsies dokstacijā uzlādei. Pēc uzlādes robots atsāks tīrīšanu no vietas, kur tā darbs tika pārtraukts.

Ja robots neatrodas dokstacijā, uzsākot tīrīšanu, tas automātiski atgriezīsies sākuma punktā tīrīšanas sesijas beigās vai ja akumulatora uzlādes līmenis kļūs pārāk zems.

Ja robots neieslēdzas, nospiežot pogu START, iespējams, akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems – lūdzu, uzlādējiet robotu.

Tīrīšanas sesijas beigās robots automātiski atgriezīsies dokstacijā. Taču, ja vēlaties manuāli beigt tīrīšanas sesiju, jebkurā laikā nospiediet pogu HOME, lai nosūtītu robotu atpakaļ uz dokstaciju. Ja robots ir gaidīšanas režīmā, vienreiz nospiediet pogu START, lai atmodinātu robotu, un otrreiz, lai to nosūtītu atpakaļ uz dokstaciju. Ja robotam neizdodas atrast dokstaciju, manuāli novietojiet robotu dokstācijas priekšā un nospiediet pogu HOME.

Piezīme. Tīrīšanas sesijas sākumā robots dodas pāris metrus prom no stacijas un pēc tam atgriežas stacijā (relokācijas secība). Šīs secības laikā robots samazina motora jaudu un aptur ūdens tvertnes vibrāciju. Šāda darbība ir normāla.



Pareizai darbībai robotā vienmēr ir jābūt vismaz vienai no abām tvertnēm:

- uzstādiet moduli "tikai sausā tīrīšana", lai izmantotu režīmu "tikai sausā tīrīšana" (bez uzmazgāšanas funkcijas);
- vai ievietojiet ūdens tvertni, lai izmantotu robotu režīmā "sausā tīrīšana un uzmazgāšana".

Abām tvertnēm ir uzlādes kontakti, kas ļauj robotam pieslēgties dokstacijai un uzlādēt akumulatoru.

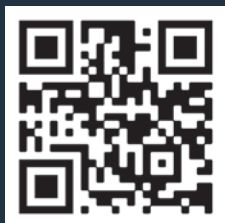
Brīdinājums. Robots neuzlādēsies, ja nebūs ievietota tvertne.

Robota izmantošana bez uzmazgāšanas funkcijas (režīms "tikai sausā tīrīšana")



Lai izmantotu robotu bez uzmazgāšanas funkcijas (režīms "tikai sausā tīrīšana"), uzstādiet robota aizmugures daļā moduli "tikai sausā tīrīšana". Kad sadzirdat klikšķi, modulis ir pareizi ievietots. Lai sāktu tīrīšanu, piespiediet pogu START vai izmantojiet lietotni. Modulim "tikai sausā tīrīšana" jābūt uzstādītam robotā, kamēr neizmantojat uzmazgāšanas funkciju. Modulim "tikai sausā tīrīšana" ir uzlādes kontakti, kas ļauj robotam pieslēgties dokstacijai un uzlādēt akumulatoru.

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju (režīms "sausā tīrīšana un uzmazgāšana")

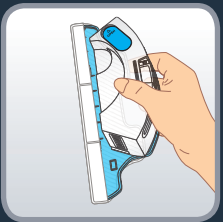
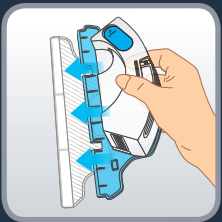


Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā izmantot tīrīšanas funkciju. Plašākai informācijai izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.

Dažāda veida birstes (atkarībā no moduļa):

- mazgājama pelēka birste standarta lietošanai
- mazgājama zila beržamā birste noturīgiem traipiem
- mazgājama zaļa mikrošķiedras birste smalko putekļu savākšanai (lietošanai bez ūdens)

Brīdinājums. Nemēģiniet izjaukt ūdens tvertni un vibrējošo birstes platformu. Vibrējošo birstes platformu nevar atdalīt no ūdens tvertnes.



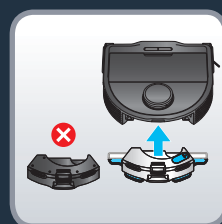
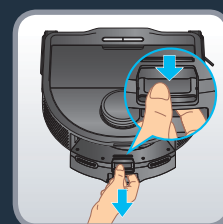
Pirms izmantošanas birstes drānu samitriniet. Zaļo birsti nav nepieciešams samitrināt. Pievienojiet birsti vibrējošai birstes platformai.

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju (režīms "sausā tīrīšana un uzmazgāšana")



Atveriet ūdens tvertnes aizbāzni un piepildiet tvertni ar tīru ūdeni, līdz tā ir pilna. Neizmantojiet karstu ūdeni. Brīdinājums. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekļus ūdens tvertnē.

Šādi var nosprostoties caurules, un pārtrauks darboties ūdens tvertne.



Atvienojiet moduli "tikai sausā tīrīšana", nospiežot fiksatoru, un pavelciet, lai izņemtu moduli "tikai sausā tīrīšana". Piestipriniet ūdens tvertni robotam priekšpusē. Ūdens tvertne ir pareizi uzstādīta, kad sadzirdat klikšķi. Lai sāktu tīrīšanu, piespiediet pogu START vai izmantojiet lietotni. Vibrējošā birstes platforma tiks automātiski aktivizēta ar kustību no kreisās uz labo pusi.

Piezīme. Modulim "tikai sausā tīrīšana" jābūt uzstādītam robotā, kamēr neizmantojat uzmazgāšanas funkciju.

Robots būs ātrāks, šķērsojot sliekšni nekā pārvietojoties pa paklājiem.

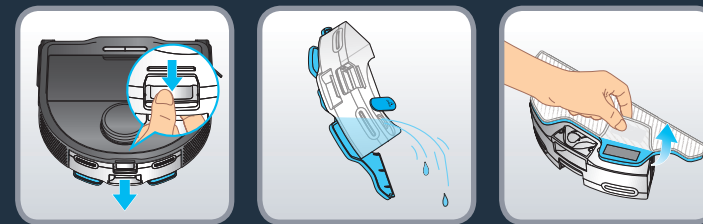
Brīdinājums. Uz paklājiem neizmantojiet uzmazgāšanas funkciju. Varat izmantot moduli "tikai sausā tīrīšana" vai, ja vēlaties izmantot uzmazgāšanas funkciju, neveicot to paklājiem, lietotnē varat iestatīt "apgabalus, kuros neveikt uzmazgāšanu".

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju (režims "sausā tīrīšana un uzmazgāšana")



Lai saudzētu viegli sabojājamus grīdas segumus vai paklājus, iestatiet lietotnē "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu". Mājaslapā klikšķiniet uz "Pielāgojiet grīdas tīrīšanu", pēc tam uz "Zonas". Atlasiet "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu" un pievienojiet zonu kartei, kuru varat pielāgot (izmērs, atrašanās vieta). Lai saglabātu zonu, kur neizmanto uzmazgāšanu, klikšķiniet uz "Apstiprināt". "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu" varat izveidot pēc nepieciešamības. Ja ir ievietota ūdens tvertne, robots nedrīkst tīrīt šajās zonās.

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju (režims "sausā tīrīšana un uzmazgāšana")

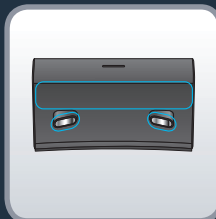
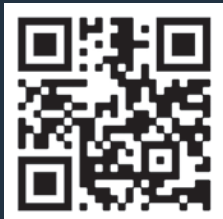


Tīrīšanas sesijas beigās atvienojiet ūdens tvertni, nospiežot fiksatoru, un pavelciet, lai to izņemtu. Izlejiet atlikušo ūdeni no ūdens tvertnes.

Noņemiet netīro birstes drānu. Uzlādes veikšanai uzstādiet moduli "tikai sausā tīrīšana".



Izmazgājiet birstes drānu zem ūdens strūkļas vai veļas mašīnā. Atstāijiet to izžūt 24 stundas. Pēc 100 mazgāšanas reizēm birstes drāna ir jānomaina. Jaunu komplektu ar birstēm varat iegādāties www.tefal.com



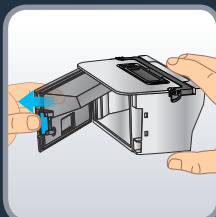
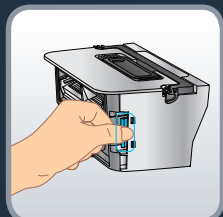
Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā veikt robota apkopi, lai nodrošinātu tā darbību.

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Reizi nedēļā notīriet sensorus

Ar tīru, mīkstu un sausu drāniņu noslaukiet robota sensorus (robota priekšpusē, augšpusē, aizmugurē un apakšā), kā arī dokstacijas sensorus un uzlādes kontaktus.

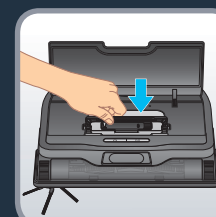
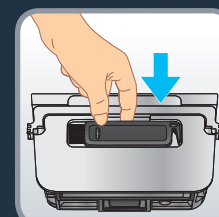
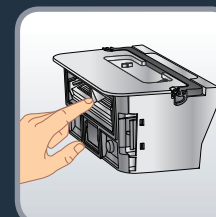
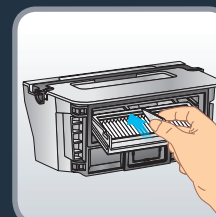
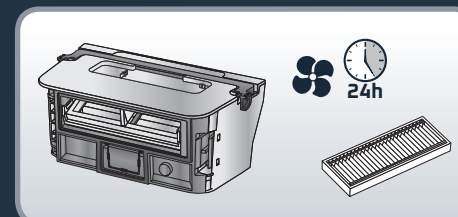
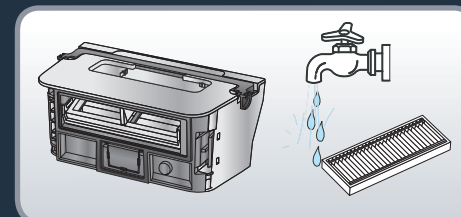
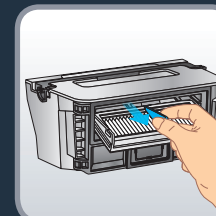
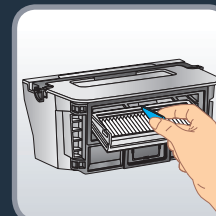
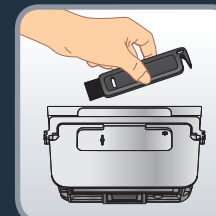
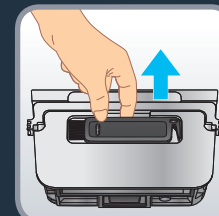
Noslaukiet divas pogas robota virspusē.



Pēc katras lietošanas iztīriet putekļu tvertni

Atveriet pārsega vāku, satveriet putekļu tvertnes rokturi un paceliet to aiz roktura, lai izņemtu no robota. Lai atvērtu, nospiediet fiksatoru putekļu tvertnes malā. Izmetiet netīrumus atkritumos. Aizveriet putekļu tvertni.

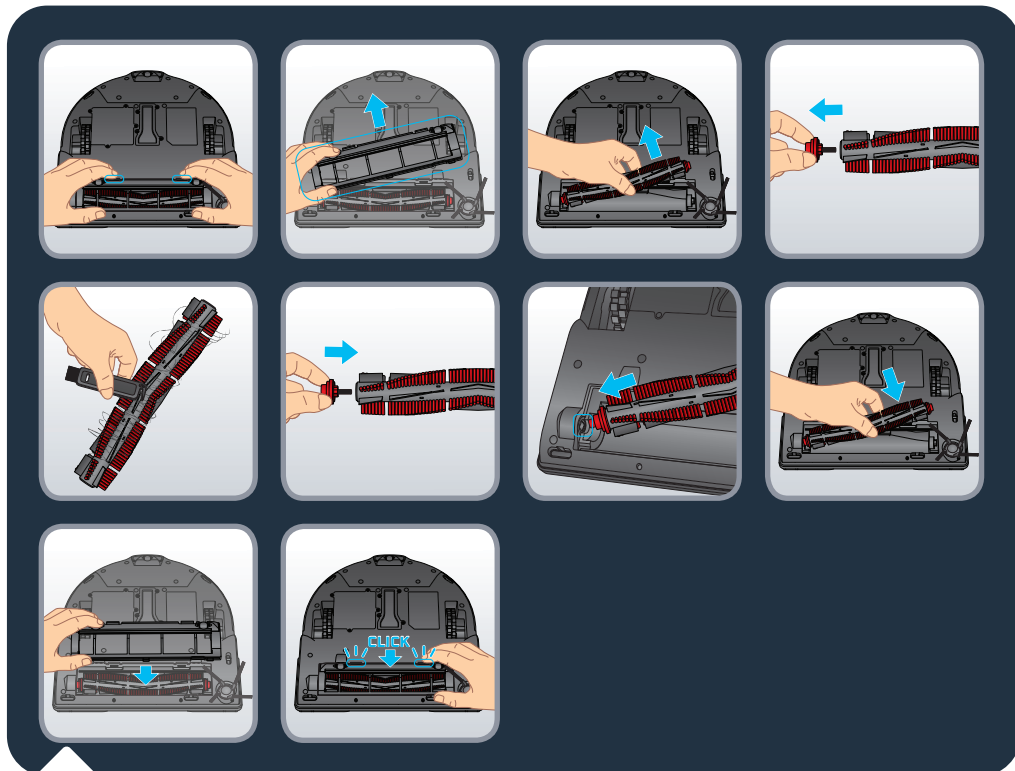
Piezīme. Pārsega vāks var neatvērties vai neaizvērties kā pienākas, ja virsā ir pārāk daudz putekļu. Notīriet no virām putekļus ar tīru, mīkstu un sausu audumu.



Reizi nedēļā iztīriet filtru

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

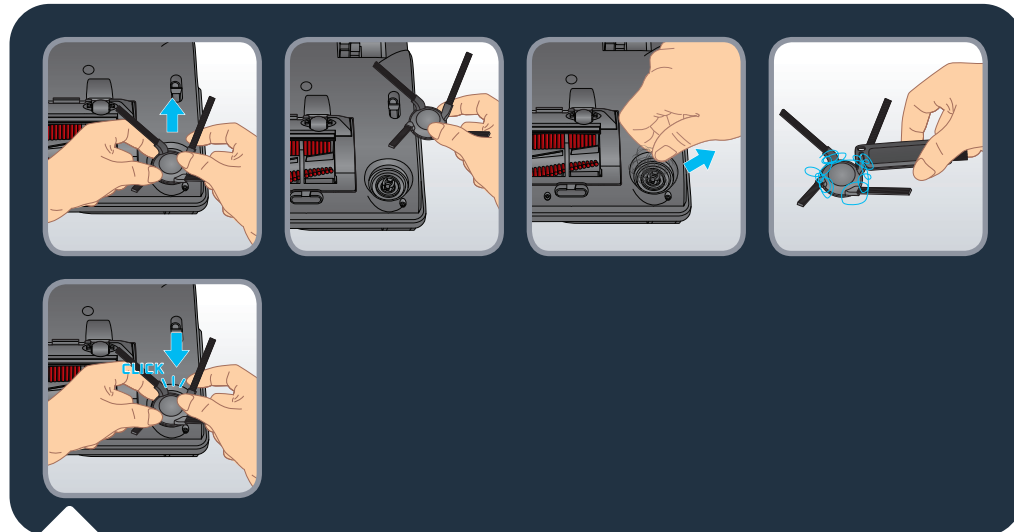
Paņemiet tīrīšanas rīku putekļu tvertnes augšpusē. Izņemiet filtru no putekļu tvertnes, satverot filtra rokturi vidus daļā. Filtra tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas birsti. Filtru un putekļu tvertni varat arī mazgāt zem ūdens strūkļas. Ļaujiet tiem izžūt 24 stundas. Uzstādiet filtru atpakaļ sākotnējā vietā. Nomainiet tīrīšanas rīku putekļu tvertnes augšpusē. Ievietojiet putekļu tvertni atpakaļ robotā, turot tās rokturi. Brīdinājums: nemēģiniet ievietot putekļu tvertni atpakaļ robotā, neturot putekļu tvertnes rokturi, tā netiks pareizi ievietota un robots neuzsāks darbu. Piezīme: Nekad neizmantojiet robotu bez kroku filtra. Tas sabojātu robotu.



Reizi nedēļā iztīriet galveno birsti

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Apgrieziet robotu otrādi. Nospiediet birstes vāka fiksatorus un pavelciet, lai to noņemtu. Izņemiet birsti. Pavelciet birstes galviņas birstes kreisajā un labajā pusē, lai tās noņemtu un iztīrītu no matiem, kas tajās iekērušies. Paņemiet tīrīšanas rīku un ar asmeņa daļu nogrieziet matus, kas tur iekērušies. Nomainiet birstes galviņas, pirms ievietojat birsti atpakaļ robotā. Novietojiet atpakaļ birstes pārsegu. Vāks ir pareizi ievietots, kad sadzirdat klikšķi.

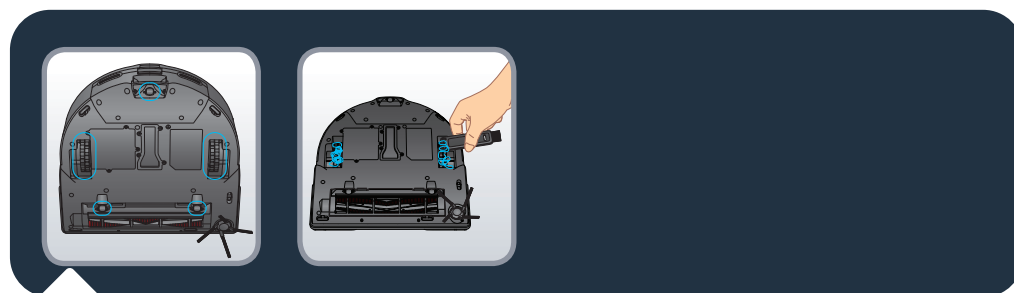


Reizi nedēļā iztīriet sānu birsti

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Apgrieziet robotu otrādi. Ar abām rokām satveriet sānu birsti aiz plastmasas daļām un velciet, lai to atvienotu. Nevelciet aiz sānu birstes sariem. Izņemiet iekērušos matus. Ievietojiet atpakaļ sānu birsti, viegli piespiežot. Sānu birste ir pareizi ievietota, kad sadzirdat klikšķi.

Piezīme. Sānu birsti var būt grūti noņemt. Ja nevarat to atvienot, mēģiniet pavilkt no cita leņķa. Lai iztīrītu iekērušos matus, varat izmantot tīrīšanas rīka asmeni putekļu tvertnes augšpusē.



Reizi nedēļā notīriet ritenīšus

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

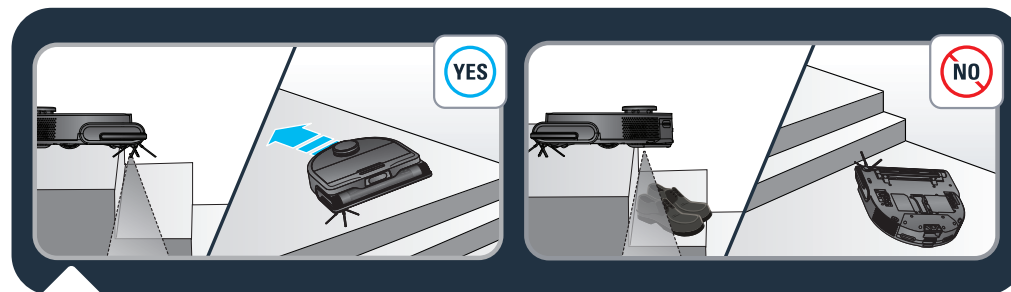
Ritenīšos var būt iekērušies mati vai netīrumi. Apgrieziet robotu otrādi. Notīriet ritenīšus, noņemot iekērušos matus.

Komponentes un piederumus varat iegādāties www.tefal.com

Detaļa	Detaļas tīrīšana	Detaļas nomaiņa
Putekļu tvertne	Pēc katras lietošanas reizes	Neattiecas
Ūdens tvertne	Pēc katras lietošanas reizes	Neattiecas
Birstes	Pēc katras lietošanas reizes	Pēc 100 mazgāšanas reizēm
Filtrs	Reizi nedēļā	Divreiz gadā
Galvenā birste	Reizi nedēļā	Ja nepieciešams
Sānu birste	Reizi nedēļā	Divreiz gadā
Sensori	Reizi nedēļā	Neattiecas
Dokstacija	Reizi nedēļā	Neattiecas
Riteņi	Reizi mēnesī	Neattiecas

Lai pagarinātu akumulatora darbības ilgumu, vienmēr turiet to dokstacijā uzlādei. Ja robotu ilgāku laiku neesat izmantojis, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru, izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu START. Robots jātur vēsā un sausā telpā.

Ko drīkst un ko nedrīkst darīt

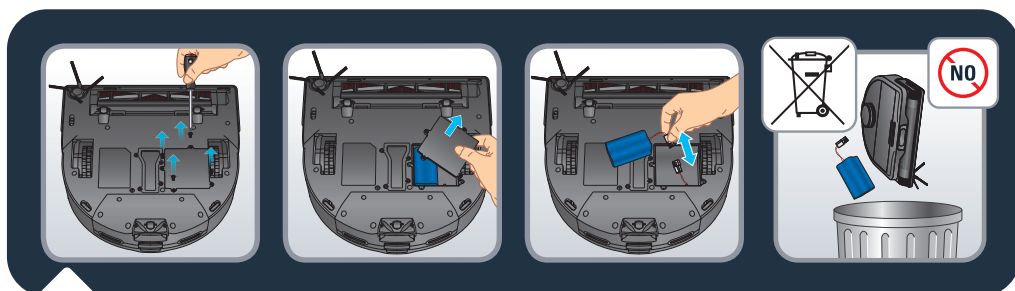


Robotam ir nokrišanas novēršanas sensori, kas konstatē kāpnis. Konstatējot šādus šķēršļus, robots maina virzienu. Optimālai nokrišanas novēršanas sensoru darbībai noņemiet no kāpnēm visus priekšmetus (piemēram, kurpes). Izmantojot robotu uz paaugstinājuma, novietojiet fizisku barjeru pie krituma malas, lai izvairītos no nejauša kritiena.



Nekratiet robotu. Nemēģiniet atdalīt vibrējošo birstes platformu no ūdens tvertnes. Neļaujiet uz robota ūdeni un neapklājiet to ar mitru drānu. Nelādējiet robotu, ja grīda ir applūdusi. Neiegremdējiet robotu ūdenī. Neizmantojiet robotu uz mitrām virsmām vai virsmām ar stāvošu ūdeni.

Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts strāvas vads vai lādētājs.



“Pirms ierīces izmešanas, izņemiet akumulatoru un izmetiet to saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem un vietējiem noteikumiem. Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar produkta izplatītāju, kas pastāstīs, kā rīkoties.”



Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, neļaujiet bērniem spēlēties ar robotu.

Neizmantojiet robotu ārpus mājas.

Neizmantojiet robotu pārāk karstā vidē.

Neizmantojiet robotu, ja temperatūra mājā ir zemāka par 0°C (32°F) vai pārsniedz 40°C (104°F).

Pirms robota lietošanas neuzklājiet uz grīdas tīršanas līdzekļus.

Robota un filtra tīršanai neizmantojiet tīršanas līdzekļus, izsmidzināmus tīršanas līdzekļus vai tīršanas aerosolu.

Nemetiet robotu liesmās.

Neizmantojiet robotu saplēstu stiklu savākšanai.

Nemēģiniet palaist robotu bez moduļa "tikai sausā tīršana" vai bez ūdens tvertnes, neizņemiet moduli "tikai sausā tīršana" vai ūdens tvertni, kamēr robots darbojas.

Nestaigājiet pa robotu, nekāpiet uz tā un nestumiet robotu ar kāju.

Neļaujiet bērniem vai mājdzīvniekiem pārvietoties uz robota.

Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz robota.

Neizmantojiet robotu bez filtra, jo tā robotam tiks radīti bojājumi.

Kļūda	Risinājums
Robotu nevar ieslēgt	- Pārliecinieties, vai robots ir pievienots strāvas padevei. - Pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. - Pārliecinieties, ka robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiešu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. - Nemēģiniet palaist robotu bez moduļa "tikai sausā tīršana" vai bez ūdens tvertnes, neizņemiet moduli "tikai sausā tīršana" vai ūdens tvertni, kamēr robots darbojas. - Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas.
Robots pēkšņi pārstāj darboties	- Pārbaudiet, vai robots nav iestrēdzis vai iesprūdis aiz priekšmetiem. - Pārbaudiet, vai akumulatora uzlādes līmenis nav pārāk zems. - Ja problēma joprojām pastāv, lūdzu, izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START. Nogaidiet 30 sekundes un ieslēdziet robotu, 5 sekundes turot nospiešu pogu START pogu restartam. - Iespējams, ka ierīce ir pārkarsusi: - izslēdziet ierīci un ļaujiet tai vismaz 1 stundu atdzist; - ja pārkaršana atkārtojas, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Robotu nevar uzlādēt	- Pārliecinieties, ka dokstacija ir pareizi pieslēgta strāvas padevei. - Pārliecinieties, ka robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiešu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. - Pārbaudiet, vai uzlādes laikā robota indikators mirgo. - Ar sausu drāniņu noslaukiet putekļus no uzlādes kontaktiem. - Pārliecinieties, ka robots un dokstacija ir savstarpēji savienoti ar uzlādes kontaktiem. - Nemēģiniet palaist robotu bez moduļa "tikai sausā tīršana" vai bez ūdens tvertnes, neizņemiet moduli "tikai sausā tīršana" vai ūdens tvertni, kamēr robots darbojas. - Pārliecinieties, vai dokstacijas gaismas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas dokstacijā.
Lādētājs uzkarst	Tā ir normāla parādība. Robots var ilgstoši palikt savienots ar dokstaciju, neradot nekādu risku.
Robots nespēj atgriezties dokstacijā	- Noņemiet visus priekšmetus, kas atrodas dokstacijas apkārtnē: 0,5 m attālumā kreisajā un labajā pusē un 1,5 m attālumā tieši priekšā. - Pārliecinieties, ka robots sāk tīršanu no dokstacijas, neveicot neparastas kustības. - Ja robots atrodas dokstacijas tuvumā, tas var ātrāk atgriezties. Ja dokstacija atrodas tālu, robotam nepieciešams ilgāks laiks, lai atgrieztos. Nogaidiet, līdz tas atgriežas. - Notīriet uzlādes kontaktus ar sausu drāniņu. - Pārliecinieties, vai dokstacijas gaismas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas dokstacijā.
Netiek izpildīts tīršanas darbu grafiks	- Pārliecinieties, vai robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiešu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. - Pārliecinieties, vai lietotnē ir pareizi un vēlamojā laikā iestatīts tīršanas grafiks un tīršanas grafiks ir saglabāts. - Pārbaudiet, vai akumulatora uzlādes līmenis nav pārāk zems tīršanas uzsākšanai. - Robots neuzsāks ieprogrammētu tīršanu, ja šai laikā tiek izpildīts uzdevums. - Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas.
Tīršanas laikā sūkšanas funkciju pavada svilpieni vai tā rada ļoti skaļu troksni	- Pārbaudiet, vai iesūkšanas ieplūdē nav kādu nosprostojumu. - Iztukšojiet putekļu tvertni. - Iztīriet filtru. - Pārbaudiet, vai uz grīdas izlijušais ūdens vai citi šķidrumi nav naslapinājuši filtru. Pirms lietošanas ļaujiet filtriem dabīgi un pilnībā izžūt. - Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas. - Pārbaudiet, vai galveno birsti vai sānu birsti nebloķē kāds svešķermenis, noņemiet galveno birsti vai sānu birsti un notīriet tās.
Centrālā birste nerotē	- Pārbaudiet, vai galveno birsti nebloķē kāds svešķermenis, noņemiet galveno birsti un notīriet to. - Pārbaudiet, vai centrālā birste un birstes pārsegs ir uzstādīti pareizi.

Kļūda	Risinājums
Robota darbība vai slaučīšanas maršruts ir neparasts	- Ar sausu drāniņu uzmanīgi notīriet sensorus. - Izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START, pagaidiet 30 sekundes un ieslēdziet to, nospiežot un 5 sekundes turot nospiešu pogu START restartam.
Uzmazgāšanas laikā nenotiek ūdens padeve	- Pārļiecinieties, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz ūdens. - Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir pareizi ievietota. - Pārbaudiet, vai lietotnē mitruma līmenis ir iestatīts vēlamajā līmenī. - Pārbaudiet, vai ūdens izplūde nav bloķēta.
Robots nevar izveidot savienojumu ar Wi-Fi tīklu	- Pārļiecinieties, ka Wi-Fi maršrutētājs atbalsta 2,4 GHz un 802,11 b/g/n joslas, jo šī ierīce neatbalsta 5 GHz joslas. - Pārbaudiet, vai ierīce ir izveidojusi pareizu automātisko atkārtoto savienojumu ar jūsu vietējo Wi-Fi tīklu - Aktivizējiet viedtālrunī mobilo datus - Neizmantojiet VPN (virtuāls privātais tīkls) - Atkārtējiet procesu vēlreiz un pārbaudiet, vai esat izvēlējis pareizo Wi-Fi tīklu - Atkārtējiet procesu vēlreiz un pārļiecinieties, ka esat ievadījis pareizo Wi-Fi paroli - Turiet tālruni tuvu robotam un dokstacijai līdz savienošanas process tiek pabeigts - Pēc vairākiem mēģinājumiem atvienojiet un vēlreiz pievienojiet produktu - Atiestatiet robotu, atveriet pārsega vāku, nospiediet un 15 sekundes turiet nospiešu pogu Home (atiestatīšana) - Nospiediet un 5 sekundes turiet nospiešu pogu HOME un START, līdz abu pogu indikatori sāk mirgot - Restartējiet savu viedtālruni - Ja parādās brīdinājuma lodziņš par interneta pieslēgumu, nepārtrauciet savienojumu ar robotu - Pārļiecinieties, vai stacijas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas stacijā. - Ja kļūme joprojām pastāv, sazinieties ar mūsu atbalsta komandu (tālruņa numurs atkarīgs no jūsu dzīvesvietas valsts - tas atrodams palīdzības bukletā iepakojumā).
Karte ir pazudusi	Karte var pazust, ja robots tīrīšanas laikā tiek manuāli pārvietots uz citu vietu vai mainās mājas vide (pārvietotas mēbeles). Lūdzu, atsāciet kartēšanu, lietotnē palaizot jaunu izpēti vai tīrīšanas sesiju no dokstacijas.
Robots atgriežas dokstacijā pirms tīrīšanas ir pabeigta	- Iespējams, akumulatora uzlādes līmenis ir nepietiekams, lai pabeigtu tīrīšanu -tādā gadījumā robots atgriežas dokstacijā, lai uzlādētu. Kad tā akumulators ir uzlādēts, robots atsāks tīrīšanu no vietas, kur tas apstājās, lai pabeigtu tīrīšanu. - Robots var netikt klāt noteiktām vietām, kurām priekšā mēbeles vai šķēršļi - sakārtot šīs zonas, lai tās būtu pieejamas. - Pārbaudiet lietotnē aizliegtās zonas un zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu. Pievienojiet, mainiet un dzēsiet zonas pēc vajadzības.
Robots iestrēgst	- Robots var būt ar kaut ko sapinies, manuāli noņemiet priekšmetu, kurā tas ir iepinies, un atsāciet tīrīšanas sesiju, nospiežot pogu START. - Robots var iestrēgt zem mēbelēm, kam ir līdzīgs augstums - iestatiet lietotnē fizisku barjeru vai aizlieguma zonu. - Pagrieziet un piespiediet riteņus, lai pārbaudītu, vai ap tiem nav aptinies vai iestrēdzis svešķermenis - noņemiet to.

Ką rasite dėžutėje?	134 psl.
Gaminio apžvalga	135 psl.
Prieš valymą	137 psl.
Roboto sumontavimas	138 psl.
Roboto susiejimas nemokamoje programėlėje	141 psl.
Programėlės pagrindinių funkcijų naudojimas	141 psl.
Roboto naudojimas be programėlės	142 psl.
Kuo skiriasi du bakeliai	143 psl.
Roboto naudojimas be šluostymo funkcijos („tik siurbimo“ režimu)	143 psl.
Roboto naudojimas su šluostymo funkcija („siurbimo ir šluostymo“ režimu)	144 psl.
Roboto ir jo priedų priežiūra	148 psl.
Komponentų keitimo dažnis	152 psl.
Nenaudojamo roboto laikymas	153 psl.
Ką galima daryti ir ko negalima	153 psl.
Dažnos problemos ir jų sprendimai	157 psl.

Prieš naudodami pirmą kartą, įdėmiai perskaitykite brošiūrą „Saugumo ir naudojimo instrukcijos“.

Išsamesnė informacija:

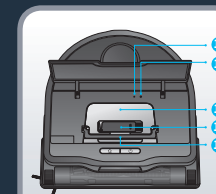
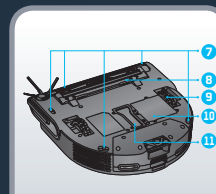
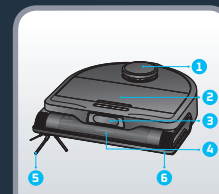
www.tefal.com

Ką rasite dėžutėje?

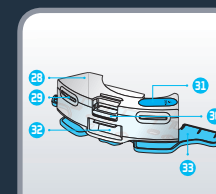
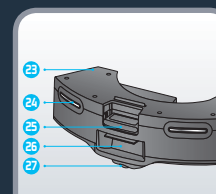
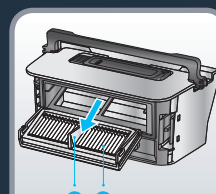
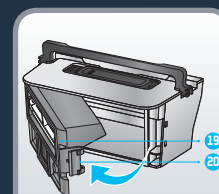


Gaminio apžvalga

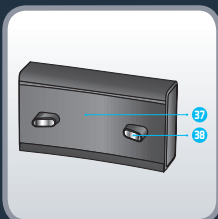
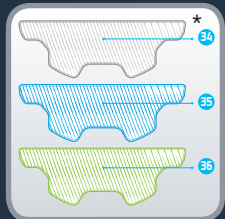
LT



1. „LiDAR“
2. Atverčiamas dangtelis
3. Kliūčių detektorius
4. Pagrindinis šepetėlis
5. Šoninis šepetėlis
6. Buferis
7. Nuo nukritimo apsaugantys jutikliai
8. Pagrindinio šepetėlio dangtelis
9. Ratukas
10. Akumuliatorius
11. Dulkių rinkimo kanalo dangtis
12. Mygtukas „Home“ (namai)
 - Paspauskite, kad grįžtų į stotelę
13. Maitinimo / paleidimo / pristabdymo mygtukas
 - Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte
14. „Wi-Fi“ indikatorius
 - Nedega: „Wi-Fi“ išjungtas
 - Lėtai mirksi: laukia ryšio
 - Nuolat dega: Prisijungta prie „Wi-Fi“
15. Atstatymo mygtukas
16. Dulkių dėžutė
17. Valymo įrankis
18. Dulkių dėžutės rankenėlė



19. Dulkių dėžutės atidarymas
20. Dulkių dėžutės fiksatorius
21. Filto rankenėlė
22. Filtras
23. « Tik siurbimo » modulis (turi būti sumontuotas robote, jei nenaudojama šluostymo funkcija)
24. Įkrovimo kontaktai
25. « Tik siurbimo » modulio fiksatorius
26. Dulkių gaudyklės durelės
27. Ratukas
28. Vibruojantis vandens bakelis (norėdami naudoti šluostymo funkciją, atjunkite „tik siurbimo“ modulį ir pakeiskite jį vandens bakeliu)
29. Įkrovimo kontaktai
30. Vandens bakelio fiksatorius
31. Kamštis
32. Dulkių gaudyklės durelės
33. Vibruojantis šluostės laikiklis



*priklausomai nuo modelio

34. Plaunama pilka šluostė įprastam naudojimui

35. Plaunama mėlyna trinama šluostė įsisenėjusioms dėmėms

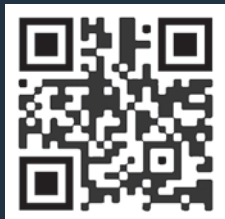
36. Plaunama žalia mikropluošto šluostė smulkioms dulkėms surinkti (naudojama be vandens)

37. Įkrovimo stotelė

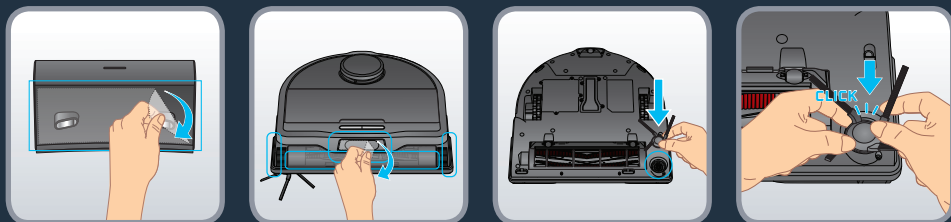
38. Įkrovimo kontaktai



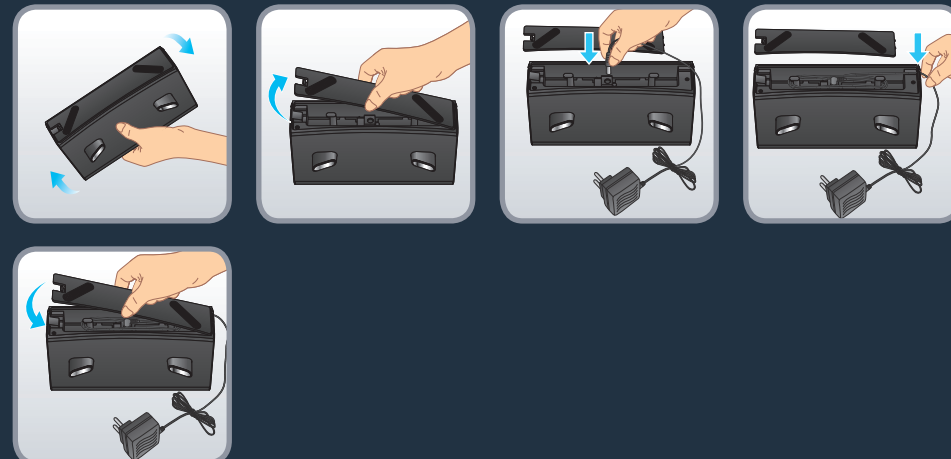
Nors robotas gali pats išvengti tam tikrų kliūčių, prašome perskaityti toliau pateikiamus patarimus, kad pagerintumėte valymo efektyvumą. Sutvarkykite laidus, kabelius, smulkius ir palaidus objektus. Pakelkite nuo grindų visus nestabilius, trapius, brangius ar pavojingus daiktus. Įsitikinkite, kad kiekvieno kambario durys yra atidarytos. Ant tamsių grindų ir kilimų robotas gali susidurti su tam tikrais sunkumais, jei šie yra su kutais, per stori, ilgais plaukeliais ar per lengvi (pvz., vonios kilimėlis). Kad nuo kritimo apsaugantys jautriai veiktų optimaliai, pakelkite nuo laiptų visus daiktus (pvz., batus). Naudodami robotą aukščiau esančioje vietoje, ant krašto pastatykite fizinį barjerą, kad išvengtumėte atsitiktinio kritimo. Nestovėkite siaurose erdvėse, pvz., koridoriuose, kad netrukdytumėte robotui judėti.



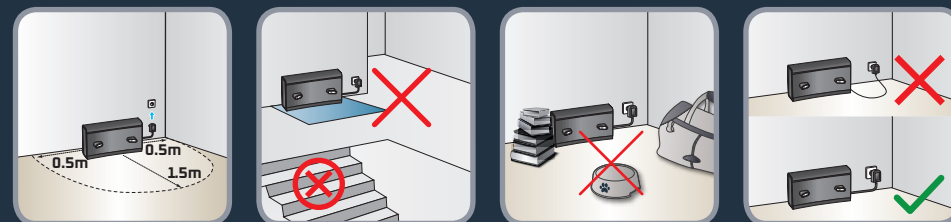
Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip sumontuoti ir susieti robotą. Toliau instrukcijose pateikiama išsamesnė informacija.



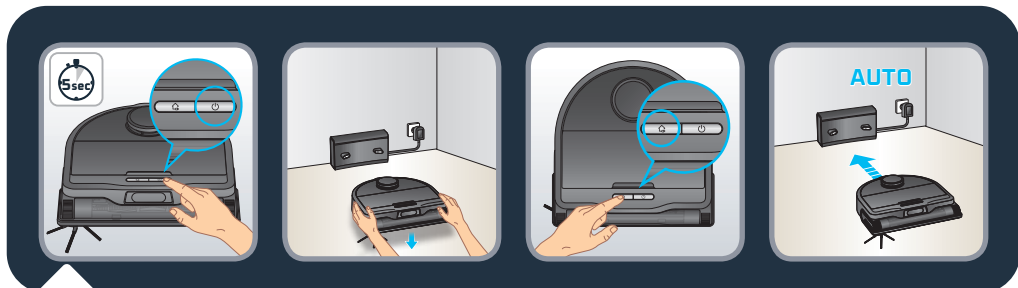
Nuimkite nuo stotelės ir roboto visas apsaugas (apsaugines plėveles). Apverskite robotą, įstatykite šoninį šepetėlį švelniai jį paspausdami. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, šoninis šepetėlis sumontuotas tinkamai.



Nuimkite įkrovimo stotelės dugno dangtį ir prijunkite adapterį. Rūpestingai sutvarkykite adapterio prijungimo laidus, kad jie nenusisuktų valant. Vėl uždėkite dugno dangtį.



Įkrovimo stotelę pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Nestatykite jos ant parketo, medinių grindų ar kilimo. Parinkite stotelei laisvą vietą prie sienos, kad priešais stotelę nebūtų laiptų. Iš abiejų pusių palikite bent 0,5 m, o priekyje – 1,5 m laisvą tarpą. Įsitikinkite, kad pasirinkta vieta yra arti „Wi-Fi“ dėžutės arba „Wi-Fi“ signalas joje yra pakankamai stiprus. Aplink stotelę neturi būti jokių daiktų, atspindinčių paviršių, veidrodžių, stalų ar kėdžių. Saugokite stotelę nuo tiesioginės saulėkaitos. Prijunkite maitinimo kabelį. Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis yra nutiestas prie sienos.

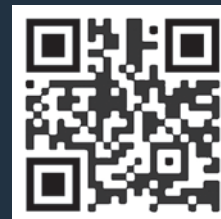


Ijunkite robotą paspausdami ir palaikydami mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės (~5 sek.). Padėkite robotą 20–50 cm atstumu priešais stotelę. Paspauskite mygtuką HOME (namai), kad robotas automatiškai važiuotų į stotelę. (Nedėkite robotą į stotelę rankomis.) Robotas bus visiškai įkrautas po 3–4 valandų. Valydami pirmą kartą įsitikinkite, kad robotas yra visiškai įkrautas. Pirmą kartą valydamas naujoje aplinkoje robotas sukurs namų žemėlapį. Žemėlapio tikslumui pagerinti nenaudokite vibruojančio vandens bakelio – robote turi būti įstatytas „tik siurbimo“ modulis.

Pirmą kartą valydami robotą nekelkite, antraip jis nesukurs žemėlapio.

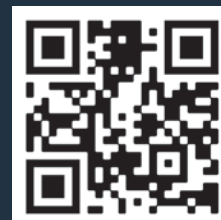
Jei turite kilimų su kuta, pirmiausia sudėkite barjerus aplink kilimus, kad robotas neįstrigtų tarp kutų, antraip jis nesukurs žemėlapio.

Jei turite lauko erdvę (sodą, balkoną, terasą ir pan.), į kurią patenkama per žemesnį kaip 2 cm slenkstį arba visai be slenkščio (pvz., per didelius langus, terasos duris ir pan.), tokius langus / duris uždarykite, kad robotas neišeitų iš namų.

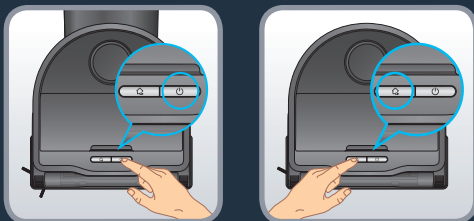


Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip sumontuoti ir susieti robotą.

Nuskaitytą toliau pateiktą QR kodą, taip pat rasite išsamias susiejimo instrukcijas PDF formatu.



Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip naudotis pagrindinėmis programos funkcijomis.



Paspauskite mygtuką « Start » (pradėti), kad valymas prasidėtų automatiškai. Robotas nuskaitys plotą. Jis automatiškai padalins patalpą į mažas zonas. Pirmiausiai nuvalys zonos viduje judėdamas zigzagais, o tuomet – zonos kraštus. Robotas nuvalys visą pasiekiamą plotą, vieną zoną po kitos. Paspauskite mygtuką « Start » (pradėti) bet kuriuo metu, kad pristabdytumėte valymą, o paspaudus jį dar kartą valymas bus tęsiamas. Jei robotas veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką « Start » (pradėti) vieną kartą, kad pažadintumėte robotą, o paspaudus antrą kartą prasidės valymas.

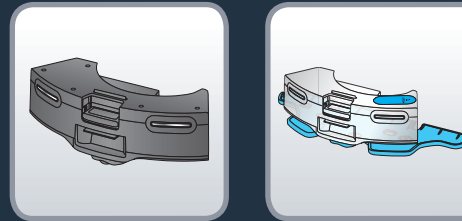
Jei paleisite robotą iš stotelės, jis automatiškai grįš į stotelę valymo seansui pasibaigus arba esant per mažam akumuliatoriaus įkrovos lygiui. Jei akumuliatorius pernelyg išsenka valymo seanso metu, robotas automatiškai grįš į stotelę akumuliatoriui įkrauti. Po įkrovimo robotas tęs valymą ten, kur nutraukė darbą.

Jei robotas pradeda valyti ne nuo stotelės, jis automatiškai grįš į darbo pradžios tašką valymo seansui pasibaigus arba esant per mažam akumuliatoriaus įkrovos lygiui.

Jei robotas neįsijungia paspaudus mygtuką « Start » (pradėti), akumuliatoriaus įkrovos lygis gali būti per mažas. Tokiu atveju įkraukite robotą.

Valymo seanso pabaigoje robotas automatiškai grįš į stotelę. Tačiau, jei norite užbaigti valymo seansą rankiniu būdu, vieną kartą paspauskite mygtuką « Home » (namai), o paspaudus jį dar kartą robotas grįš į stotelę. Jei robotas veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką « Home » (namai) vieną kartą, kad pažadintumėte robotą, o paspaudus antrą kartą robotas grįš į stotelę. Jei robotui nepavyks rasti stotelės, paimkite jį rankomis ir padėkite priešais stotelę, tuomet paspauskite mygtuką « Home » (namai).

Pastaba. Pradėdamas valymo seansą, robotas pajuda kelis metrus toliau nuo stotelės ir sugrįžta (perkėlimo seka). Šios sekos metu robotas sumažina variklio galią ir sustabdo vandens rezervuaro vibraciją. Tai įprastas dalykas.



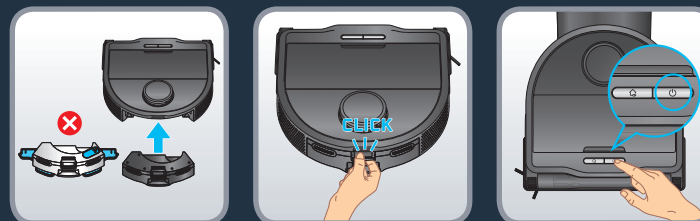
Kad veiktų tinkamai, robote visuomet turi būti įstatytas vienas iš dviejų bakelių:

- sumontuokite „tik siurbimo“ modulį kad robotas veiktų „tik siurbimo“ režimu (be šluostymo funkcijos); arba
- sumontuokite vandens bakelį, jei norite pasirinkti „siurbimo ir šluostymo“ režimą.

Abu bakeliai turi įkrovimo kontaktus, kad robotas galėtų prisijungti prie stotelės ir įkrauti akumuliatorių.

Įspėjimas. Nepritvirtinus bakelio, robotas nebus įkraunamas.

Roboto naudojimas be šluostymo funkcijos („tik siurbimo“ režimu)



Jei robotą norite naudoti be šluostymo funkcijos („tik siurbimo“ režimu), roboto gale įdėkite „tik siurbimo“ modulį. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, modulis sumontuotas tinkamai. Valymui pradėti paspauskite mygtuką « Start » (pradėti) arba naudokite programėlę. Jei šluostymo funkcija nenaudojama, robote turi būti sumontuotas „tik siurbimo“ modulis. „Tik siurbimo“ modulis turi įkrovimo kontaktus, kad robotas galėtų prisijungti prie stotelės ir įkrauti akumuliatorių.

Roboto naudojimas su šluostymo funkcija („siurbimo ir šluostymo“ režimu)

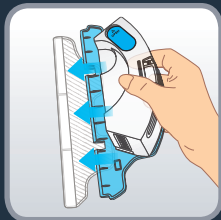
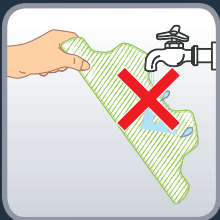


Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip naudotis šluostymo funkcija. Toliau instrukcijose pateikiama išsamesnė informacija.

Skirtingi šluosčių tipai (atsižvelgiant į modelį):

- plaunama pilka šluostė įprastam naudojimui;
- plaunama mėlyna trinamoji šluostė įsisenėjusioms dėmėms;
- plaunama žalia mikropluošto šluostė smulkioms dulkėms surinkti (naudojama be vandens).

Įspėjimas. Nebandykite atskirti vandens bakelio ir vibruojančio šluostės laikiklio. Vibruojantis šluostės laikiklis nenuimamas nuo vandens bakelio.



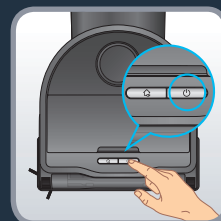
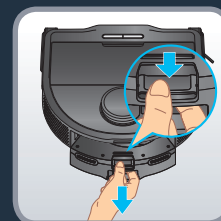
Prieš naudojimą sudrėkinkite šluostę vandeniu. Žalios šluostės drėkinti nereikia. Pritvirtinkite šluostę prie vibruojančio šluostės laikiklio.

Roboto naudojimas su šluostymo funkcija („siurbimo ir šluostymo“ režimu)



Atidarykite vandens bakelio kamštą ir įpilkite švaraus vandens, kad bakelis būtų pilnas. Nenaudokite karšto vandens. Įspėjimas. Nepilkite valiklių į vandens rezervuarą.

Antraip gali užsikisti vamzdžiai ir neveikti vandens rezervuaras.



Atlaisvinkite „tik siurbimo“ modulį paspausdami fiksatų ir atskirkite jį patraukdami. Paimkite vandens bakelį ir pritvirtinkite jį roboto gale. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, vandens bakelis sumontuotas tinkamai. Valymui pradėti paspauskite mygtuką « Start » (pradėti) arba naudokite programėlę. Vibruojantis šluostės laikiklis bus automatiškai aktyvintas ir judės į kairę bei į dešinę.

Pastaba. Jei šluostymo funkcija nenaudojama, robote turi būti sumontuotas „tik siurbimo“ modulis.

Robotas slenksčius kirs greičiau, nei judės kilimais.

Įspėjimas. Kilimams valyti nenaudokite plovimo funkcijos. Galite naudoti „tik siurbimo“ modulį arba, jei pageidaujate naudoti plovimo funkciją išvengiant kilimų, programėlėje galite nustatyti neplovimo zonas.



Kad nepažeistumėte trapių grindų ar kilimų, programėlėje galite nustatyti parinktį « No mop zones » (nešluostymo zonos). Pradžios puslapyje spustelėkite « Customize your floor » (tinkinti grindis), o tuomet « Zones » (zonos). Pasirinkite „No mop zones“ (nešluostymo zonos) ir žemėlapyje pridėkite zoną, kurią galėsite tinkinti (dydį, vietą). Kad įrašytumėte nešluostymo zoną, spustelėkite « Confirm » (patvirtinti). Galite kurti tiek nešluostymo zonų, kiek reikia. Sumontavus vandens bakelį, robotas šiose zonose nevalys.

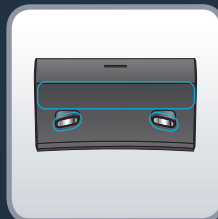
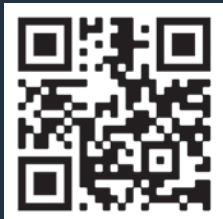


Valymo seanso pabaigoje atjunkite vandens bakelį paspausdami fiksiatorių ir patraukite, kad jį atskirtumėte. Išpilkite iš bakelio likusį vandenį. Nuimkite nešvarią šluostę.

Įkrovimui sumontuokite « tik siurbimo » modulį.



Nuplaukite šluostę vandeniu arba išskalbkite skalbimo mašinoje. Palikite džiuoti 24 val. Po 100 plovimų (skalbimų) šluostę pakeiskite. Naujų šluosčių komplektą galite įsigyti svetainėje www.tefal.com



Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir sužinokite, kaip prižiūrėti robotą, kad jis veiktų optimaliai.

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Kartą per savaitę nuvalykite jutiklius

Švaria, minkšta ir sausa šluoste nuvalykite roboto jutiklius (roboto priekyje, viršuje, gale, šone ir apačioje) bei stotelės jutiklius ir įkrovimo kontaktus.

Nuvalykite du mygtukus roboto viršuje.



Po kiekvieno naudojimo išvalykite dulkių dėžutę

Atidarykite atverčiamą dangtelį, paimkite ir pakelkite už dulkių dėžutės rankenėlės, kad išimtumėte ją iš roboto. Kad atidarytumėte, paspauskite fiksatorių dulkių dėžutės šone. Pašalinkite nešvarumus į šiukšliadėžę. Uždarykite dulkių dėžutę.

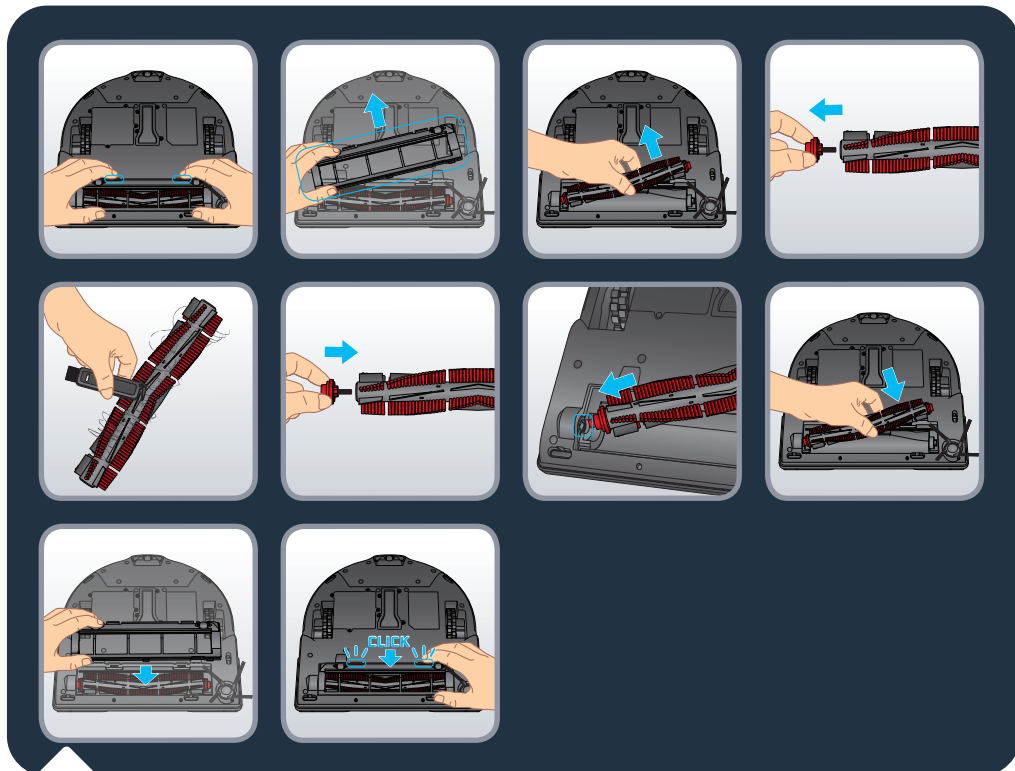
Pastaba. Jei vyriuose yra per daug dulkių, atverčiamas dangtelis gali tinkamai neatsidaryti ar neužsidaryti. Nuvalykite vyrius švaria, minkšta ir sausa šluoste, kad pašalintumėte dulkes.



Kartą per savaitę nuvalykite filtrą

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

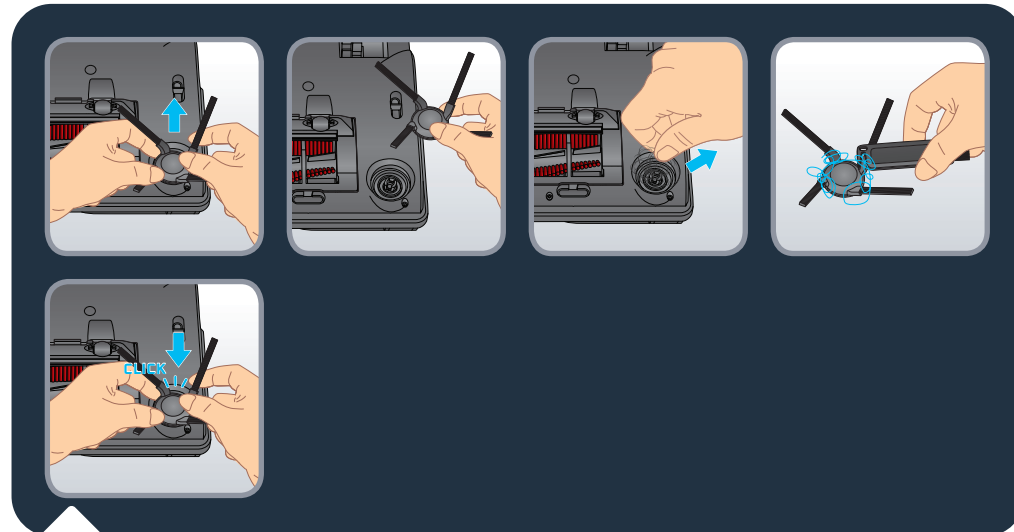
Paimkite dulkių dėžutės viršuje esantį valymo įrankį. Išimkite filtrą iš dulkių dėžutės suimdami už centrinės filtro laikiklio dalies. Filtrui valyti naudokite valymo įrankio dalį su šepetėliu. Taip pat galite nuplauti filtrą ir dulkių dėžutę vandeniu. Palikite juos džiuoti 24 valandų. Įdėkite filtrą atgal į pirminę vietą. Valymo įrankį padėkite į jo vietą dulkių dėžutės viršuje. Įdėkite dulkių dėžutę atgal į robotą, paimdami už dulkių dėžutės rankenėlės. Įspėjimas. Nedėkite dulkių dėžutės į robotą nepaėmę už dulkių dėžutės rankenėlės, nes taip ji bus sumontuota netinkamai ir robotas neįsijungs. Pastaba: Niekada nenaudokite roboto be klostuoto filtro. Tai sugadintų robotą.



Kartą per savaitę nuvalykite pagrindinį šepetėlį

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Apverskite robotą aukštyn kojomis. Paspauskite šepetėlio dangtelio fiksatorius ir patraukite, kad jį nuimtumėte. Išimkite šepetėlį. Patraukdami išimkite valomąsias galvutes kairėje ir dešinėje šepetėlio pusėse bei pašalinkite susikaupusius plaukus. Susikaupusius plaukus galite nupjauti valymo įrankio dalimi su peiliuku. Valomąsias galvutes įstatykite prieš įdėdami šepetėlį atgal į robotą. Uždėkite šepetėlio dangtelį. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, dangtelis uždėtas teisingai.



Kartą per savaitę nuvalykite šoninį šepetėlį

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Apverskite robotą aukštyn kojomis. Dviem rankomis paimkite šoninį šepetėlį už plastikinių dalių ir patraukite, kad jį atlaisvintumėte. Netraukite už šoninio šepetėlio šerelių. Pašalinkite susikaupusius plaukus. Šoninį šepetėlį įdėkite atgal švelniai jį paspausdami. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, šoninis šepetėlis sumontuotas tinkamai.

Pastaba. Šoninį šepetį gali būti sunku išimti. Jei negalite jo atsegti, pabandykite patraukti kitu kampu. Susikaupusius plaukus pašalinkite valymo įrankio asmeniu dulkių dėžutės viršuje.



Kartą per savaitę nuvalykite ratukus

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

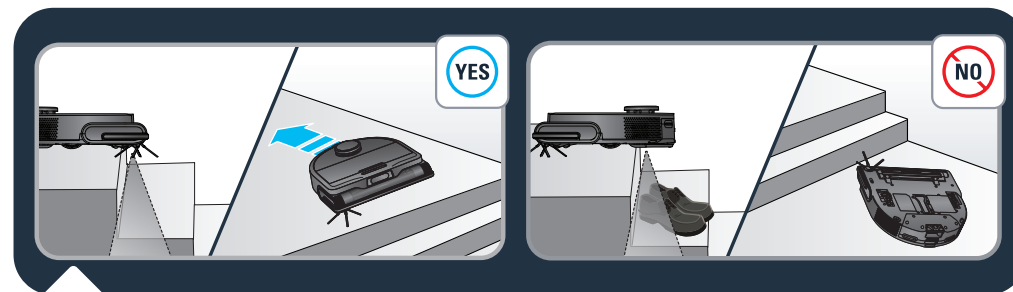
Ratukuose gali būti įsipainiojusių plaukų ir nešvarumų. Apverskite robotą aukštyn kojomis. Nuvalykite ratukus pašalindami susikaupusius plaukus.

Komponentus ir priedus galima įsigyti svetainėje www.tefal.com

Dalis	Dalies valymas	Dalies keitimas
Dulkių dėžutė	Po kiekvieno naudojimo	Netaikoma
Vandens bakelis	Po kiekvieno naudojimo	Netaikoma
Šluostės	Po kiekvieno naudojimo	Po 100 plovimų (skalbimų)
Filtrai	Kartą per savaitę	Du kartus per metus
Pagrindinis šepetėlis	Kartą per savaitę	Jei reikia
Šoninis šepetėlis	Kartą per savaitę	Du kartus per metus
Jutikliai	Kartą per savaitę	Netaikoma
Stotelė	Kartą per savaitę	Netaikoma
Ratai	Kartą per mėnesį	Netaikoma

Norėdami pratęsti akumuliatoriaus tinkamumą naudoti, visada laikykite robotą įkraunamą jo stotelėje. Jei roboto nenaudosite ilgą laiką, pilnai įkraukite akumuliatorių ir išjunkite robotą paspausdami bei 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti). Laikykite robotą vėsioje ir sausoje vietoje.

Ką galima daryti ir ko negalima

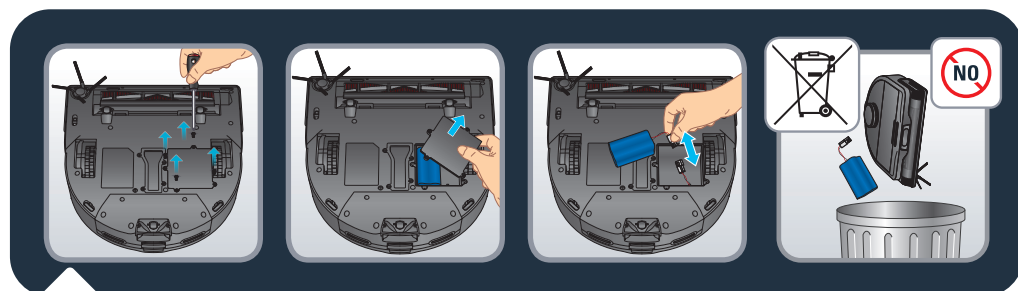


Robotas turi nuo nukritimo apsaugančius aukščio jutiklius, skirtus laiptams atpažinti. Juos aptikęs robotas pakeis kryptį. Kad nuo kritimo apsaugantys jutikliai veiktų optimaliai, pakelkite nuo laiptų visus daiktus (pvz., batus). Naudodami robotą aukščiau esančioje vietoje, ant krašto pastatykite fizinį barjerą, kad išvengtumėte atsitiktinio kritimo.



Nekratykite roboto. Nebandykite atskirti vibruojančio šluostės laikiklio nuo vandens bakelio. Nepilkite ant roboto vandens ir nedėkite ant jo šlapių audinių. Neįkraukite roboto, jei grindys užlietos. Nenardinkite roboto į vandenį. Nenaudokite roboto, jei paviršius yra šlapias ar susidarė bala.

Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas ar įkroviklis yra pažeisti.



“Prieš šalindami prietaisą, išimkite akumuliatorių ir pašalinkite jį vadovaudamiesi vietos teisės aktais bei taisyklėmis. Kilus klausimų, susisiekite su gaminio pardavėju, kuris pasakys, ką daryti.”



Nepalikite vaikų be priežiūros ir neleiskite jiems žaisti su robotu.

Nenaudokite roboto lauke.

Nenaudokite roboto pernelyg karštoje aplinkoje.

Nenaudokite roboto, jei temperatūra namuose yra žemesnė nei 0 °C (32 °F) arba aukštesnė nei 40 °C (104 °F).

Prieš įjungdami robotą, nenaudokite ant grindų valymo priemonių.

Robotui ir filtrui valyti nenaudokite valymo priemonių, aerosolinių ar purškiamų valiklių.

Nemeskite roboto į ugnį.

Nenaudokite roboto dužusiam stiklui surinkti.

Nenaudokite roboto be „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio, nenuimkite „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio robotui veikiant.

Nevaikščiokite ir nelipkite ant roboto, nejudinkite jo koja.

Neleiskite vaikams ar gyvūnams važiuoti robotu.

Nedėkite ant roboto jokių daiktų.

Nenaudokite roboto be filtro, nes tai gali pažeisti robotą.

Triktis	Sprendimas
Nepavyksta paleisti roboto	- Įsitikinkite, kad robotas prijungtas prie maitinimo šaltinio. - Patikrinkite, ar akumulatorius visiškai įkrautas. - Įsitikinkite, kad robotas ĮJUNGTA. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. - Nenaudokite roboto be „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio, nenuimkite „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio robotui veikiant. - Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti.
Robotas netikėtai nustojo veikti	- Patikrinkite, ar robotas įstrigo ar yra blokuojamas kliūčių. - Patikrinkite, ar nėra per daug išsekvotas akumulatorius. - Jei nepavyksta išspręsti problemos, ĮJUNKITE robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti). Kad paleistumėte iš naujo, palaukite 30 sek., tuomet ĮJUNKITE paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti). - Prietaisas galėjo perkaisti: - Sustabdykite prietaisą ir leiskite jam atvėsti bent 1 val. - Jei jis ir toliau dažnai perkaista, susisieki su patvirtintu priežiūros centru.
Nepavyksta įkrauti roboto	- Įsitikinkite, kad stotelė tinkamai prijungta prie maitinimo šaltinio. - Įsitikinkite, kad robotas ĮJUNGTA. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. - Patikrinkite, ar roboto indikatorius mirksi įkraunant. - Sausa šluoste nuvalykite nuo įkrovimo kontaktų dulkes. - Įsitikinkite, kad robotas ir stotelė yra sujungti įkrovimo kontaktais. - Nenaudokite roboto be „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio, nenuimkite „tik siurbimo“ modulio arba vandens bakelio robotui veikiant. - Įsitikinkite, kad stotelės lemputė dega baltai, kai ji prijungta prie elektros tinklo ir robotas yra ne stotelėje.
Kaista įkroviklis	Tai visiškai normalu. Robotą galima palikti prijungtą prie įkroviklio be jokios rizikos.
Robotas negali grįžti į įkrovimo stotelę	- Pašalinkite daiktus 0,5 m atstumu nuo stotelės kairiajame ir dešiniajame šonuose bei 1,5 m atstumu priekyje. - Pasirūpinkite, kad robotas pradėtų valyti nuo stotelės nedarydamas neįprastų judesių. - Kai robotas yra netoli stotelės, jis gali greičiau grįžti. Tačiau jei stotelė yra toli nuo jo, robotui reikės daugiau laiko grįžti. Palaukite, kol jis grįš. - Nuvalykite įkrovimo kontaktus sausa šluoste. - Įsitikinkite, kad stotelės lemputė dega baltai, kai ji prijungta prie elektros tinklo ir robotas yra ne stotelėje.
Nesilaikoma valymo grafiko	- Įsitikinkite, kad įjungtas roboto maitinimas. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. - Įsitikinkite, kad valymo grafikas programoje tinkamai nustatytas norimu laiku ir yra išsaugotas. - Patikrinkite, ar akumulatoriaus įkrovimo lygis ne per žemas valymui pradėti. - Robotas nepradės jokio pagal grafiką nustatyto valymo, jei atliekama užduotis. - Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti.
Siurbimo metu girdimas švilpimas ar robotas veikia labai garsiai	- Patikrinkite, ar įsiurbimo angoje nėra jokių kliūčių. - Išvalykite dulkių talpyklą. - Išvalykite filtrą. - Patikrinkite, ar filtras nesusišlopo dėl vandens ar kitų skysčių, išpiltų ant grindų. Prieš naudodami, palikite filtrą, kad gerai natūraliai išdžiūtų. - Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti. - Patikrinkite, ar pagrindinio šepetėlio ar šoninio šepetėlio neblokuoja koks nors pašalinis daiktas; išimkite pagrindinį šepetėlį arba šoninį šepetėlį ir išvalykite.
Nesisuka centrinis šepetėlis	- Patikrinkite, ar pagrindinio šepetėlio neblokuoja koks nors pašalinis daiktas; išimkite pagrindinį šepetėlį ir išvalykite. - Patikrinkite, ar teisingai įdėti centrinis šepetėlis ir šepetėlio dangtelis.

Triktis	Sprendimas
Netinkamas roboto veikimas arba šlavimo kelias	• Kruopščiai nuvalykite jutiklius sausu audiniu. • IŠJUNKITE robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), palaukite 30 sekundžių ir, kad paleistumėte robotą iš naujo, įjunkite jį paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti).
Šluostant neišleidžiama vandens	• Įsitinkinkite, kad vandens bakelyje pakanka vandens. • Patikrinkite, ar vandens bakelis tinkamai įstatytas. • Patikrinkite, ar programoje nustatytas norimas drėgnumo lygis. • Patikrinkite, ar vandens išleidimo anga nėra užkimšta.
Robotas negali prisijungti prie jūsų „Wi-Fi“ tinklo	• Įsitinkinkite, kad „Wi-Fi“ maršrutizatorius palaiko 2,4 GHz ir 802.11 b/g/n dažnių juostas, nes šis prietaisas nepalaiko 5 GHz dažnių juostų. • Patikrinkite, ar yra teisingas pakartotinis automatinis prisijungimas prie jūsų „Wi-Fi“ tinklo • Įjunkite išmaniajame telefone mobiliuosius duomenis • Nenaudokite VPN (virtualaus privataus tinklo) • Pabandykite dar kartą ir patikrinkite, ar pasirinkote reikiamą „Wi-Fi“ tinklą • Pabandykite dar kartą ir įsitinkinkite, kad teisingai įvedėte „Wi-Fi“ slaptažodį • Telefoną laikykite šalia roboto ir stotelės iki susiejimo proceso pabaigos • Po kelių bandymų atjunkite ir vėl prijunkite prietaisą • Iš naujo nustatykite robotą, atidarykite atverčiamą dangtelį, paspauskite ir 15 sek. palaikykite mygtuką « Home » (atstatyti) • Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtukus « Home » (namai) bei « Start » (pradėti), kol pradės mirksėti abiejų mygtukų lemputės • Iš naujo paleiskite išmanųjį telefoną • Jei pasirodys apie interneto ryšį įspėjantis langas, išlaikykite ryšį su robotu • Įsitinkinkite, kad stotelės lemputės indikatorius dega baltai, kai ji prijungta prie maitinimo, o robotas yra ne stotelės. • Jei nepavyksta pašalinti gedimo, susisiekite su mūsų palaikymo komanda (tel. numeris priklausys nuo jūsų gyvenamosios vietos šalies; rasite jį ant pakuotėje esančio pagalbos lapelio).
Dingo žemėlapis	• Žemėlapis gali dingti, jei valymo metu robotas buvo rankomis perkeltas į kitą vietą arba buvo pakeista namų aplinka (perkelti baldai). Iš naujo pradėkite žemėlapio sudarymą, programoje paleisdami naują žvalgybos arba naują valymo seansą nuo stotelės.
Robotas grįžta į stotį nebaigęs valymo	• Akumuliatoriaus įkrovos lygis gali būti per žemas valymui užbaigti, todėl robotas grįžo į stotelę jį įkrauti. Kai akumuliatorius bus pilnai įkrautas, robotas pratęs valymą toje vietoje, kurioje nutraukė darbą, ir jį užbaigs. • Robotas gali nepasiekti tam tikrų vietų, užblokuotų baldais ar užtvaramis; sutvarkykite tas vietas, kad jos būtų pasiekiamos. • Patikrinkite, programoje nustatytas nevažiavimo ir nešluostymo zonas. Pridėkite, pakeiskite ar ištrinkite zonas pagal savo poreikius.
Robotas užstrigo	• Robotas galėjo kažkur įstrigti; rankomis pašalinkite jį blokuojantį objektą ir pradėkite valymo seansą iš naujo, paspausdami mygtuką START (pradėti). • Robotas gali būti įstrigęs po baldų su panašaus aukščio įėjimu; nustatykite programėlėje fizinį barjerą arba nevažiavimo zoną. • Pasukite ir paspauskite ratukus, kad patikrintumėte, ar neapsivyniojo ir nejstrigo koks nors pašalinis daiktas; jei taip, išimkite.

Kutudakiler	Sayfa 160
Ürüne genel bakış	Sayfa 161
Temizlemeden önce	Sayfa 163
Robotu kurma	Sayfa 164
Robotu ücretsiz uygulamaya bağlama	Sayfa 167
Ana uygulama özelliklerini kullanma	Sayfa 167
Robotu uygulama olmadan kullanma	Sayfa 168
İki hazne arasındaki fark	Sayfa 169
Robotu paspaslama işlevi olmadan kullanma ("sadece süpürme" modu)	Sayfa 169
Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma ("süpürme ve paspaslama" modu)	Sayfa 170
Robotun ve aksesuarlarının bakımını yapma	Sayfa 174
Parça değiştirme sıklığı	Sayfa 178
Robotu kullanmadığınız zaman saklama	Sayfa 179
Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler	Sayfa 179
Yaygın sorunlar ve çözümler	Sayfa 183

Lütfen ilk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitapçığını dikkatlice okuyun.

Daha fazla bilgi için:

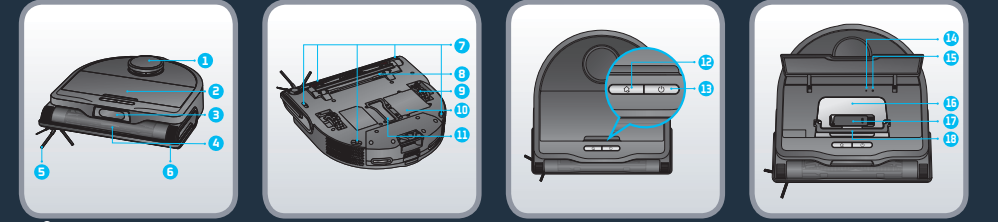
www.tefal.com

Kutudakiler

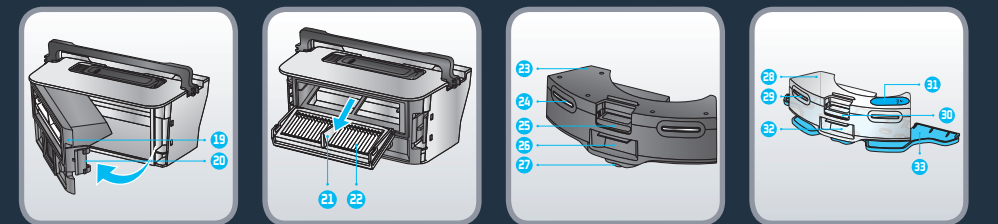


Ürüne genel bakış

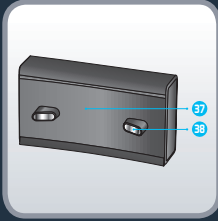
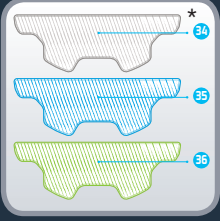
TR



- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. LiDAR 2. Kapak 3. engel dedektörü 4. Ana fırça 5. Yan fırça 6. Tampon 7. Düşme önleyici sensörler 8. Ana fırça kapağı 9. Tekerlek 10. Pil | <ol style="list-style-type: none"> 11. Toz toplama kanalı kapağı 12. Home düğmesi <ul style="list-style-type: none"> • İstasyona döndürmek için basın 13. Power / Start / Pause düğmesi <ul style="list-style-type: none"> • Açmak veya kapatmak için basılı tutun • Temizlemeyi başlatmak veya duraklatmak için basın | <ol style="list-style-type: none"> 14. Wi-Fi gösterge ışığı <ul style="list-style-type: none"> • Kapalı: Wi-Fi devre dışı • Yavaşça yanıp sönüyor: Bağlantı bekleniyor • Sabit: Wi-Fi'ya bağlı 15. Reset düğmesi 16. Toz kutusu 17. Temizleme aracı 18. Toz kutusunun kolu |
|---|--|---|



- | | | |
|--|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 19. Toz kutusunun ağız 20. Toz kutusunun mandalı 21. Filtrenin kolu 22. Filtre 23. "Sadece süpürme" modülü (paspaslama işlevini kullanmadığınız zaman robota takılı tutun) 24. Şarj temas noktaları | <ol style="list-style-type: none"> 25. "Yalnızca süpürme" modülü mandalı 26. Toz tutucusunun kapağı 27. Tekerlek 28. Titreşimli su haznesi (paspaslama işlevini kullanmak için "sadece süpürme" modülünü takın ve su haznesiyle değiştirin) | <ol style="list-style-type: none"> 29. Şarj temas noktaları 30. Su haznesinin mandalı 31. Tıpa 32. Toz tutucusunun kapağı 33. Titreşimli paspas bağlantı parçası |
|--|---|---|



*modele bağlı olarak

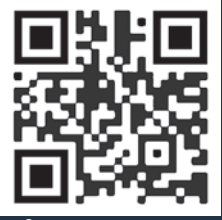
34. Standart kullanım için yıkanabilir gri paspas
35. İnatçı lekeler için yıkanabilir mavi ovma paspası

36. İnce tozları yakalamak için yıkanabilir yeşil mikrofiber paspas (su olmadan kullanmak için)
37. Bağlantı istasyonu

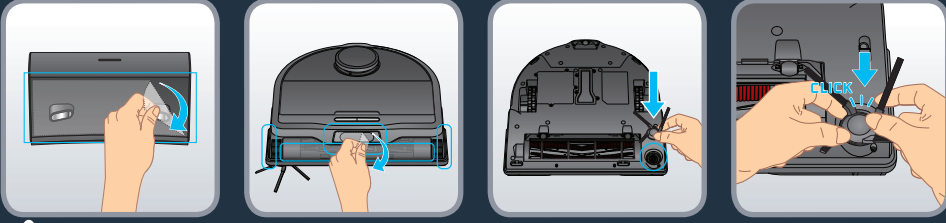
38. Şarj temas noktaları



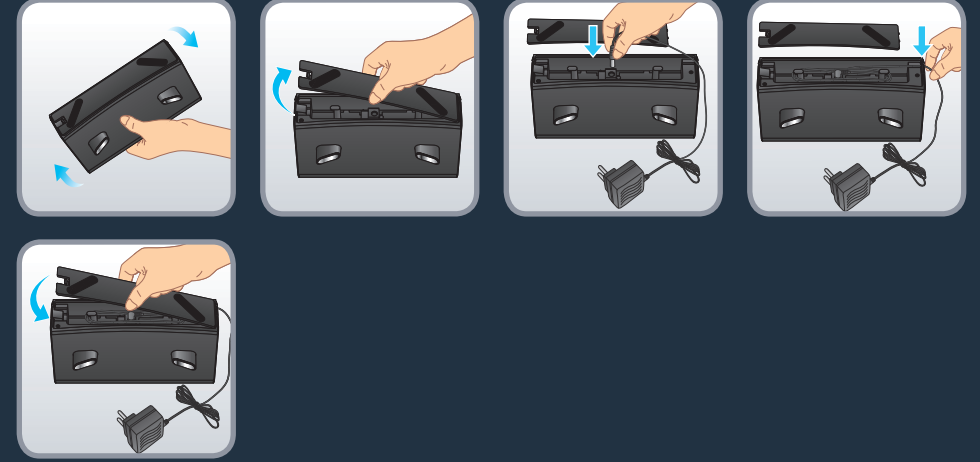
Robot bazı engellerden otomatik olarak kaçınabilse de, temizleme verimliliğini artırmak için lütfen aşağıdaki ipuçlarını okuyun. Kabloları, küçük ve sabitlenmemiş parçaları toplayın. Dengesiz, hassas, değerli veya tehlikeli eşyaları yerden kaldırın. Her odanın kapısının açık olduğundan emin olun. Robotunuz koyu renkli zeminlerde ve halılarda bazı zorluklarla karşılaşabilir: çok kalın saçaklar, çok hafif uzun tüyler (ör. banyo paspası). Düşme önleyici sensörlerin optimum verimlilikle çalışması için merdivenlerden tüm eşyaları (ör. ayakkabı) kaldırın. Robotu yükseltilmiş bir alanda kullanırken kazara düşmeyi önlemek için yüksek alanın kenarına fiziksel bir engel yerleştirin. Robotun engellenmemesi için koridorlar gibi dar alanlarda durmayın.



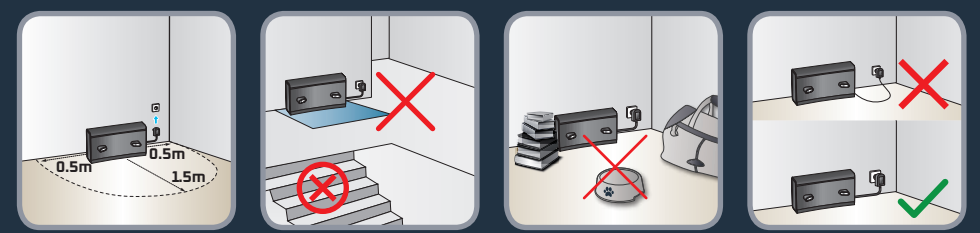
Robotun kurulumunu ve bağlanmasını anlatan videoya erişmek için yukarıdaki QR Kodu tarayın. Ayrıntılı bilgiler için aşağıdaki talimatları okuyun.



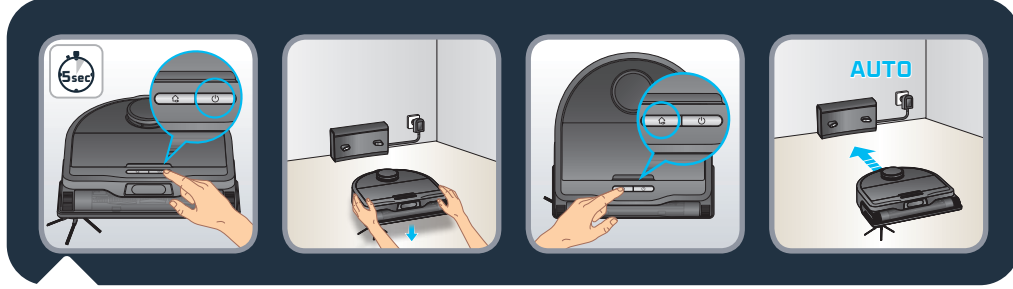
İstasyondaki ve robottaki tüm korumaları (koruyucu filmler) çıkarın. Robotu ters çevirin ve yan fırçayı nazıkçe iterek takın. Klık sesi duyduğunuzda yan fırça doğru şekilde takılmış demektir.



Bağlantı istasyonunun alt kapağını çıkarın ve adaptörü bağlayın. Süpürme sırasında yaralanmaktan kaçınmak için adaptör bağlantı kablosunu ayarlarken dikkatli olun. Alt kapağı tekrar yerine takın.



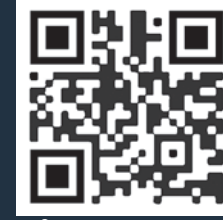
Bağlantı istasyonu sert ve düz bir zeminde kurun. Parke, ahşap zemin ve halıların üzerine kurmaktan kaçınin. İstasyonu, duvara dayanmış ve önünde merdiven olmayan boş bir alana yerleştirin. İki yanında en az 0,5 m ve önünde 1,5 m boşluk bırakın. Seçilen konumun Wi-Fi modemine yakın olduğundan veya iyi Wi-Fi sinyal gücüne sahip olduğundan emin olun. İstasyonun etrafındaki alanı herhangi bir eşya, yansıtıcı yüzey, ayna, masa ve sandalye bulunmayacak şekilde toplayın. İstasyonun doğrudan güneş ışığı almadığından emin olun. Güç kablosunu takın. Güç kablosunun duvara dayandığından emin olun.



Robotun ışığı yanana kadar START düğmesini basılı tutarak (yaklaşık 5 saniye) robotu çalıştırın. Robotu istasyonun 20 ila 50 cm önüne yerleştirin. HOME düğmesine bastığınızda robot otomatik olarak istasyona yerleşir. (Robotu manuel olarak istasyona yerleştirmeyin.) Robotun tamamen şarj olması için 3-4 saat bekleyin. İlk temizlik için lütfen robotun tamamen şarj edildiğinden emin olun. Robot, yeni bir ortamda ilk kez temizlik yaparken evin haritasını oluşturur. Haritanın doğruluğunu artırmak için titreşimli su haznesini kullanmayın ve “yalnızca süpürme” modülünü robota takılı tutun. İlk temizleme işlemi sırasında robotu kaldırmayın. Bu, harita oluşturulmasını engeller.

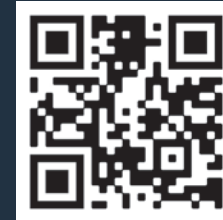
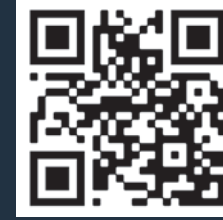
Püsküllü halılarınız varsa püsküllerin robota sıkışmasını önlemek için halıların etrafına engeller koyun. Püsküllere sıkışma, harita oluşturulmasını engeller.

2 cm yüksekliğinden az eşikle veya eşiksiz (örneğin bir fransız pencere, balkon kapısı, sürgülü kapı vs ile) çıkılan dış mekanlarınız varsa (bahçe, balkon, veranda vb.) robotun evin dışına çıkmaması için lütfen bu geçişi kapalı tutun.

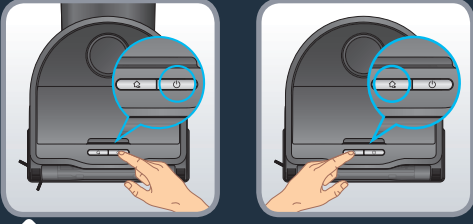


Robotun kurulumunu ve bağlanmasını anlatan videoya erişmek için yukarıdaki QR Kodu tarayın.

Aşağıdaki QR Kodu tarayarak ayrıntılı eşleştirme talimatlarını adım adım anlatan PDF dosyasına erişebilirsiniz.



Yukarıdaki QR kodunu tarayarak uygulamanın temel özelliklerinin kullanımını anlatan videoya erişebilirsiniz.



Otomatik temizlemeyi başlatmak için "Start" düğmesine basın. Robot alanı tarar. Odayı otomatik olarak küçük bölgelere ayırır. Bölgeyi ilk önce zikzak şeklinde hareket ederek ve ardından kenarlardan geçerek temizler. Robot, erişilebilir tüm bölgeleri sırayla temizler. Temizlemeyi duraklatmak için istediğiniz zaman "Start" düğmesine basın ve temizliği sürdürmek için düğmeye tekrar basın. Robot bekleme modundaydıysa robotu uyandırmak için "Start" düğmesine bir kez, temizliğe başlamak için ise ikinci kez basın.

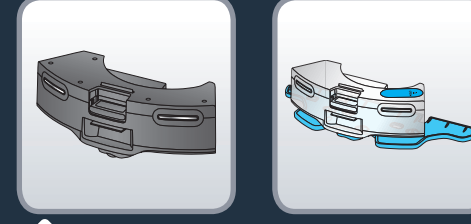
Robotu istasyondan başlatırsanız temizlik işleminin sonunda veya pil seviyesi çok düşük olduğunda otomatik olarak istasyona geri döner. Temizlik işlemi sırasında pil azalırsa robot, şarj olmak üzere otomatik olarak istasyonuna geri döner. Şarj işleminden sonra robot, temizlik işlemine kaldığı yerden devam eder.

Robot temizliğe başladığında istasyonda değilse temizlik işleminin sonunda veya pil seviyesi çok düşük olduğunda otomatik olarak başlangıç konumuna geri döner.

Robot, "Start" düğmesine bastığınızda çalışmıyorsa pil seviyesi çok düşük olabilir. Lütfen robotu şarj edin.

Temizlik işleminin sonunda robot, otomatik olarak istasyona geri döner. Ancak temizleme işlemini manuel olarak sonlandırmak istiyorsanız robotu durdurmak için istediğiniz zaman "Home" düğmesine bir kez, robotu istasyona geri göndermek için ise bir kez daha basın. Robot bekleme modundaydıysa robotu uyandırmak için "Home" düğmesine bir kez, temizliğe başlamak için ise ikinci kez basın. Robot istasyonu bulamazsa robotu manuel olarak istasyonun önüne yerleştirin ve "Home" düğmesine basın.

Not: Temizleme oturumunun başlangıcında robot, istasyondan birkaç metre uzaklaşır ve geri döner (yeniden konumlandırma sekansı). Bu sekans sırasında robot, motor gücünü azaltır ve su haznesinin titreşimini durdurur. Bu davranış normaldir.



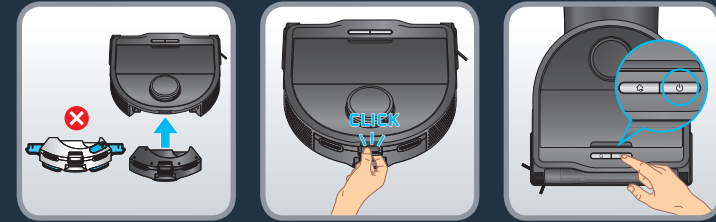
Robotun doğru şekilde çalışması için her zaman iki hazneden birinin takılı olması gerekir:

- Robotu "yalnızca süpürme" modunda (paspaslama işlevi olmadan) kullanmak için "yalnızca süpürme" modülünü takın
- Alternatif olarak robotu "süpürme ve paspas" modunda kullanmak için su haznesini takın.

Her iki haznede de robotun istasyonuna yerleşmesine ve pilini şarj etmesine olanak tanımak için şarj temas noktaları bulunur.

Uyarı: Hazne takılı değilse robot şarj olmaz.

Robotu paspaslama işlevi olmadan kullanma ("sadece süpürme" modu)



Robotu paspaslama işlevi olmadan ("yalnızca süpürme" modu) kullanmak için robotun arkasına "yalnızca süpürme" modülünü takın. "Klik" sesi duyduğunuzda modül doğru şekilde takılmış demektir. "Start" düğmesine basın veya temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın. Paspaslama işlevini kullanmadığınız zaman robotta "sadece süpürme" modülünü takılı tutun. "Yalnızca süpürme" modülünde robotun istasyonuna yerleşmesine ve pilini şarj etmesine olanak tanımak için şarj temas noktaları bulunur.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma ("süpürme ve paspaslama" modu)

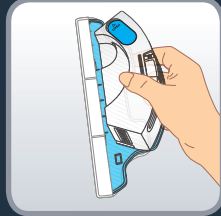
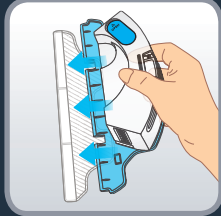


Yukarıdaki QR kodunu tarayarak paspaslama işlevinin kullanımını anlatan videoya erişebilirsiniz. Ayrıntılı bilgiler için aşağıdaki talimatları okuyun.

Farklı paspas türleri (modele bağlı olarak):

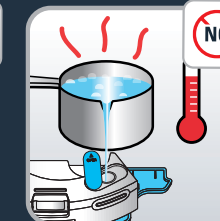
- Standart kullanım için yıkanabilir gri paspas
- İnatçı lekeler için yıkanabilir mavi ovma paspası
- İnce tozları yakalamak için yıkanabilir yeşil mikrofiber paspas (su olmadan kullanmak için)

Uyarı: Su haznesini ve titreşimli paspas bağlantı parçasını parçalarına ayırmaya çalışmayın. Titreşimli paspas bağlantı parçası su haznesinden çıkarılamaz.



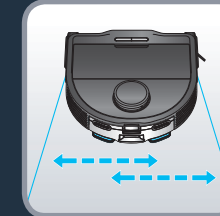
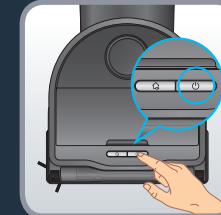
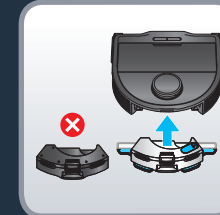
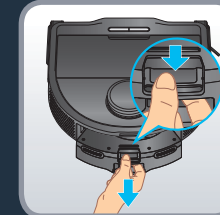
Kullanmadan önce paspası suyla nemlendirin. Yeşil paspası kullanıyorsanız nemlendirmeyin. Paspası titreşimli paspas bağlantı parçasına takın.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma ("süpürme ve paspaslama" modu)



Su haznesinin tıpasını açın ve su haznesi dolana kadar içini temiz suyla doldurun. Sıcak su kullanmayın. Uyarı: Su haznesine temizlik maddeleri eklemeyin.

Aksi takdirde bu, boruların tıkanmasına ve su haznesinin bozulmasına neden olabilir.

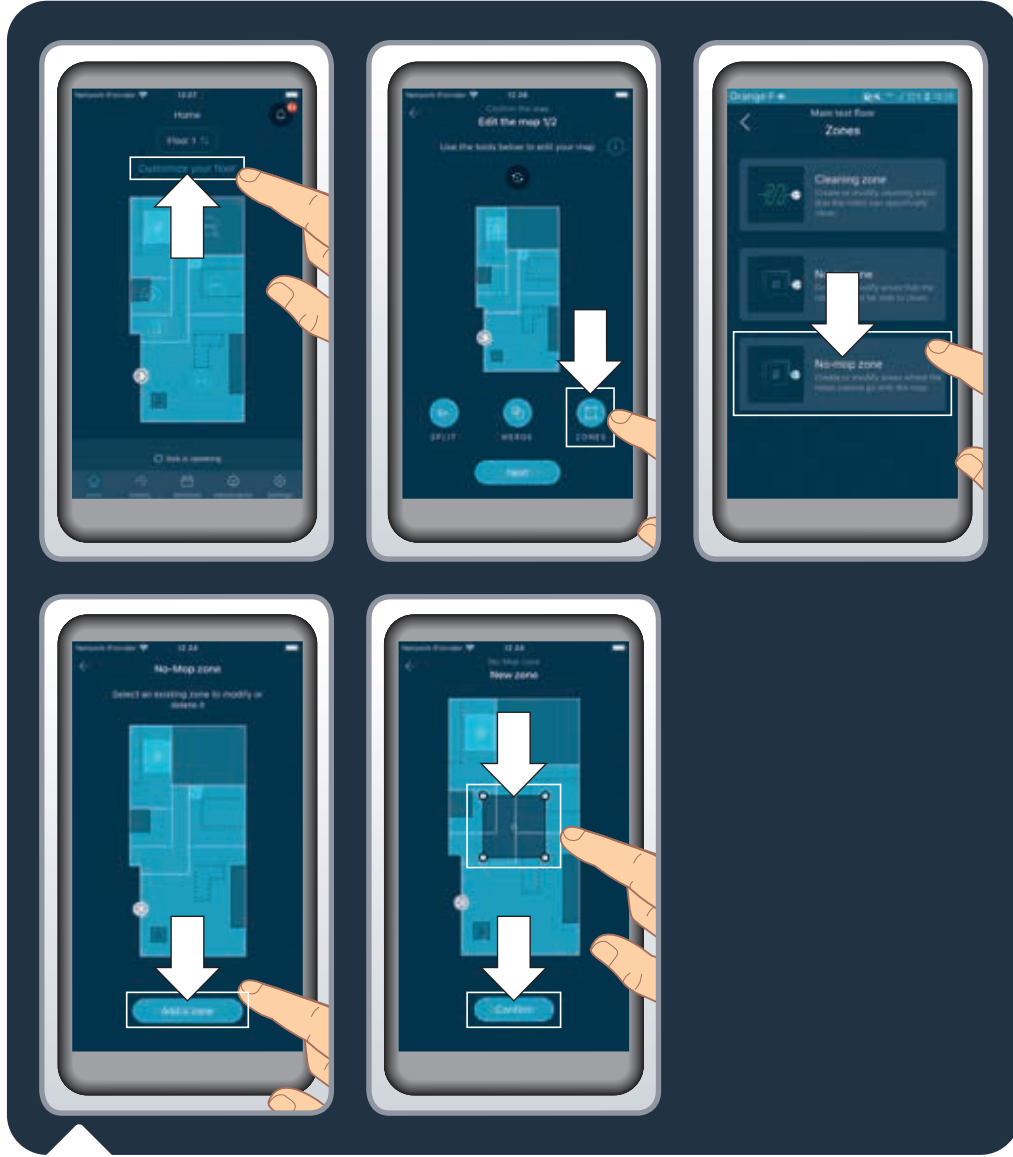


"Sadece süpürme" modülünün klipsini mandala basarak açın ve "sadece süpürme" modülünü çekerek çıkarın. Su haznesini alın ve robotun arkasına takın. "Klik" sesi duyduğunuzda su haznesi doğru şekilde takılmış demektir. "Start" düğmesine basın veya temizliği başlatmak için uygulamayı kullanın. Titreşimli paspas bağlantı parçası, soldan sağa hareketle otomatik olarak etkinleştirilir.

Not: Paspaslama işlevini kullanmadığınız zaman robotta "sadece süpürme" modülünü takılı tutun.

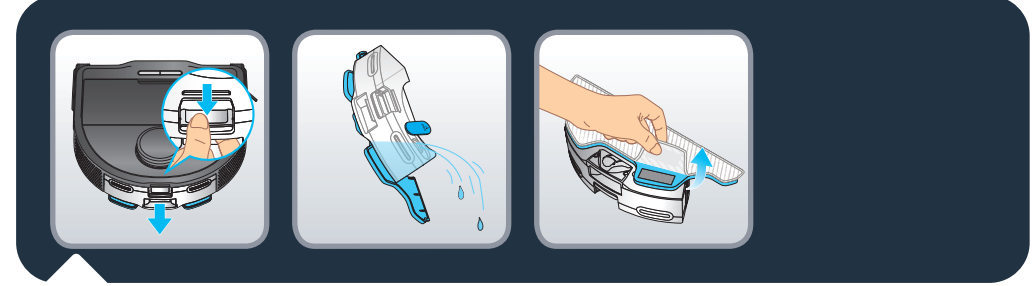
Robot, eşiklerin üzerinden geçerken veya halıların üzerine çıkarken daha çevik davranır. Uyarı: Paspaslama işlevini halıların üzerinde kullanmayın. Halılarda "yalnızca süpürme" modunu kullanabilirsiniz. Halıları atlayarak paspaslama işlevini kullanmak istiyorsanız uygulama içinden "paspas yapılmayacak bölgeler" belirleyebilirsiniz.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma ("süpürme ve paspaslama" modu)



Hassas zeminleri veya halıları korumak için uygulamada "paspaslanmayacak bölgeler" seçeneğini ayarlayabilirsiniz. Ana sayfada "Zemininizi özelleştirme" ve "Bölgeler" öğelerine tıklayın. "Paspaslanmayacak bölgeler" öğesini seçin ve haritada boyutunu ve konumunu özelleştirebileceğiniz bir bölge ekleyin. Paspaslanmayacak bölgeyi kaydetmek için "Onayla" öğesine tıklayın. Gerektiği kadar "paspaslanmayacak bölge" oluşturabilirsiniz. Su haznesi takılıyken robotun bu bölgeleri temizlenmesine izin verilmez.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma ("süpürme ve paspaslama" modu)



Temizleme işleminin sonunda mandala bastırın ve su haznesini çekerek çıkarın. Su haznesindeki kalan suyu boşaltın.

Kirli paspas bezini çıkarın. Şarj etmek için "yalnızca süpürme" modülünü takın.



Paspas bezini su altında veya çamaşır makinesinde yıkayın. 24 saat kurumaya bırakın. Lütfen paspas bezini 100 yıkamadan sonra değiştirin. Şu adresten yeni paspas seti satın alabilirsiniz: www.tefal.com

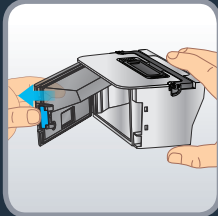
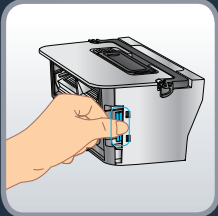


Robotun performansını korumak için robot bakımı hakkında bilgi edinmek üzere yukarıdaki QR Kodu tarayın.

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Sensörleri haftada bir temizleyin

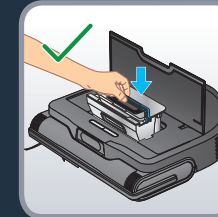
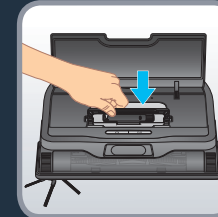
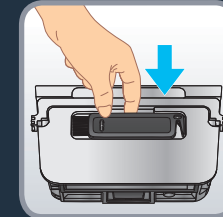
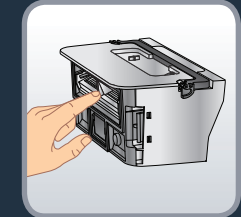
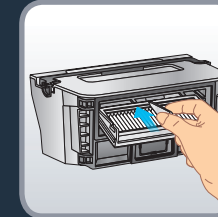
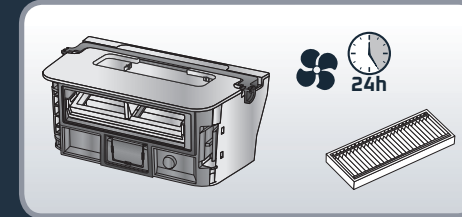
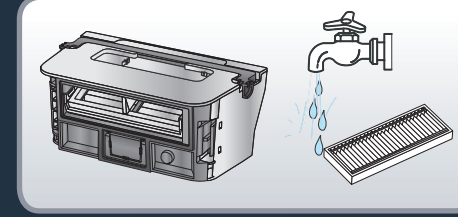
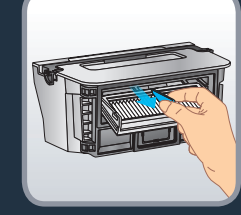
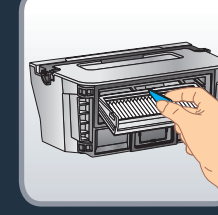
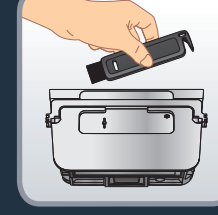
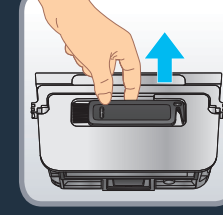
Temiz, yumuşak ve kuru bir bezle robotun sensörlerini (robotun önünde, üstünde, arkasında, yanında ve altında) ve istasyonun sensörleri ile şarj temas noktalarını silin. Robotun üzerindeki iki düğmeyi silin.



Her kullanımdan sonra toz kutusunu temizleyin

Kapağı açın ve toz kutusunu kolundan tutup kaldırarak robottan çıkarın. Açmak için toz kutusunun yanındaki mandala bastırın. Kiri çöpe boşaltın. Toz kutusunu kapatın.

Not: Bağlantı noktalarında çok fazla toz varsa açılır kapak açılmayabilir. Lütfen bağlantı noktalarını temiz, yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.



Filtreyi haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

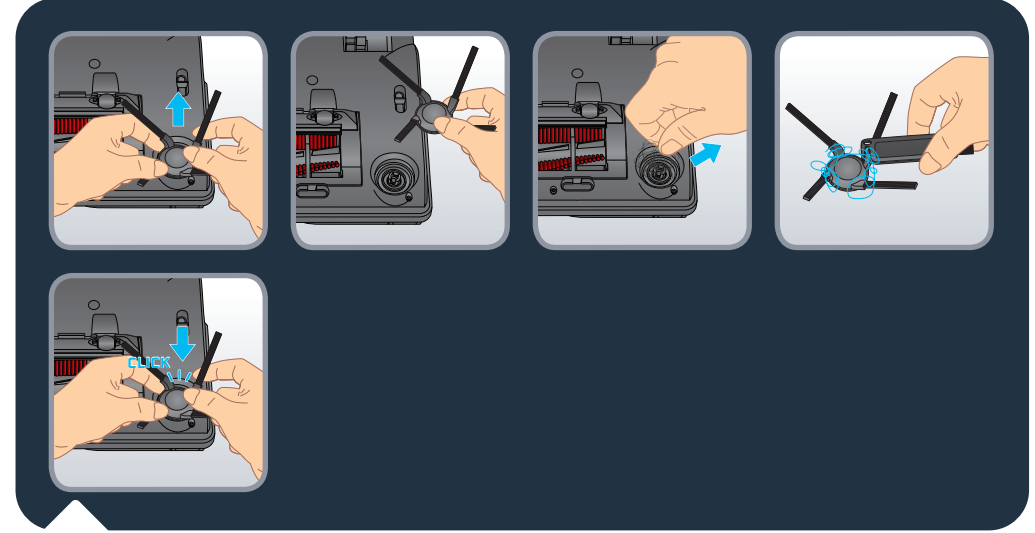
Toz kutusunun üst kısmında bulunan temizleme aracını alın. Filtre tutucusunun orta kısmını tutarak filtreyi toz kutusundan çıkarın. Filtreyi temizlemek için temizleme aracının fırça kısmını kullanın. Filtreyi ve toz kutusunu su altında da yıkayabilirsiniz. Bunları 24 saat boyunca kurumaya bırakın. Filtreyi orijinal yerine geri koyun. Toz kutusunun üst kısmındaki temizleme aracını değiştirin. Toz kutusunun kolunu tutarak bunu robota geri takın. Uyarı: Toz kutusunu, kolunu tutmadan robota geri takmayın. Doğru şekilde takılmayacaktır ve bu durumda robot çalışmaz. Not: Robotu asla kıvrımlı filtre olmadan kullanmayın. Robota zarar verirdi.



Ana fırçayı haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Robotu ters çevirin. Fırça kapağının mandallarına bastırın ve bunu çekerek çıkarın. Fırçayı çıkarın. Fırçanın sol ve sağ taraflarındaki fırça başlıklarını çekerek çıkarın ve dolanmış tüyleri temizleyin. Temizleme aracını alın ve dolanmış tüyleri kesmek için bıçak kısmını kullanın. Fırçayı robota geri takmadan önce fırça başlıklarını değiştirin. Fırça kapağını geri takın. Klık sesi duyduğunuzda kapak doğru şekilde takılmış demektir.

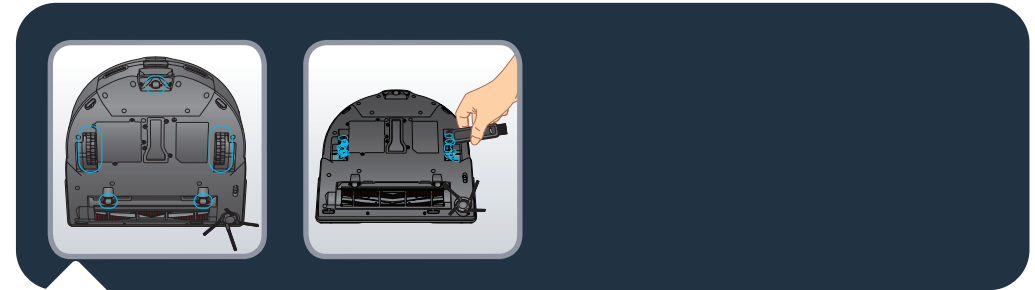


Yan fırçayı haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Robotu ters çevirin. Yan fırçayı iki elinizle plastik parçalardan tutup çekerek çıkarın. Yan fırçanın kollarından çekmeyin. Dolanmış tüyleri çıkarın. Yan fırçayı hafifçe iterek yeniden takın. Klık sesi duyduğunuzda yan fırça doğru şekilde takılmış demektir.

Not: Yan fırçanın çıkarılması zor olabilir. Fırçayı çıkaramazsanız farklı bir açıdan çekmeyi deneyin. Dolanmış saçları temizlemek için toz kutusunun üzerindeki temizleme aracının bıçağını kullanabilirsiniz.



Tekerlekleri ayda bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

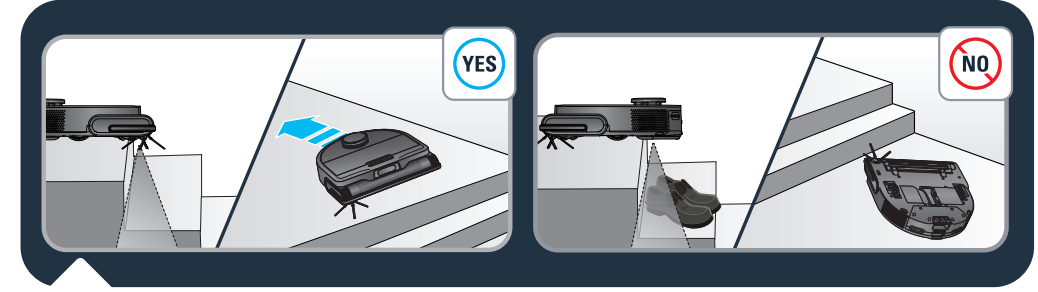
Tekerleklerle tüy veya kir dolanabilir. Robotu ters çevirin. Dolanmış tüyleri çıkararak tekerlekleri temizleyin.

Parçalar ve aksesuarlar řu adresten satın alınabilir: www.tefal.com

Parça	Parçanın temizlenmesi	Parçanın deęiřtirilmesi
Toz kutusu	Her kullanımdan sonra	Geçerli deęil
Su haznesi	Her kullanımdan sonra	Geçerli deęil
Paspaslar	Her kullanımdan sonra	100 yıkamadan sonra
Filtre	Haftada bir	Yılda iki kez
Ana fırça	Haftada bir	Gerekirse
Yan fırça	Haftada bir	Yılda iki kez
Sensörler	Haftada bir	Geçerli deęil
İstasyon	Haftada bir	Geçerli deęil
Tekerlekler	Ayda bir	Geçerli deęil

Pil ömrünü uzatmak için robotun daima istasyonunda řarj olmasını sağlayın. Robotunuzu uzun bir süre kullanmayacağınız zaman lütfen pili tamamen řarj edin ve START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın. Robotu serin ve kuru bir yerde saklayın.

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler

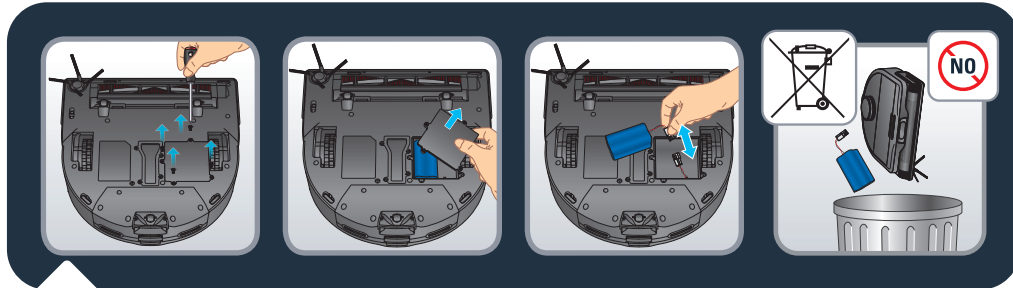


Robot, merdivenleri tespit edebilmesi için düşme önleyici sensörlere sahiptir. Robot, bunları tespit ettiğinde yön deęiřtirir. Düşme önleyici sensörlerin optimum verimlilikle çalışması için merdivenlerden tüm eşyaları (ör. ayakkabı) kaldırın. Robotu yükseltilmiş bir alanda kullanırken kazara düşmeyi önlemek için yüksek alanın kenarına fiziksel bir engel yerleştirin.



Robotu sallamayın. Titreşimli paspas bağlantı parçasını, su haznesinden sökmeye çalışmayın. Robotun üzerine su dökmeyin veya ıslak bez koymayın. Zemini su basmışken robotu şarj etmeyin. Robotu suya daldırmayın. Robotu ıslak yüzeylerde veya durgun su bulunan yüzeylerde kullanmayın.

Elektrik kablosu veya şarj cihazı hasar görmüşse ürünü kullanmayın.



Cihazı bertaraf etmeden önce pili çıkarın ve yönerge ve yerel kanunlara göre bertaraf edin. Herhangi bir sorunuz varsa ürünün bayisi ile irtibata geçin, o size ne yapmanız gerektiğini söyleyecektir.



Çocukları gözetimsiz bırakmayın ve çocukların robotla oynamasına izin vermeyin.

Robotu evin dışında kullanmayın.

Robotu çok sıcak ortamlarda kullanmayın.

Ev sıcaklığı 0°C'nin (32°F) altında ve 40°C'nin (104°F) üzerinde olduğunda robotu kullanmayın.

Robotu kullanmadan önce zemine temizlik maddesi sürmeyin.

Robotu ve filtreyi temizlemek için temizlik maddeleri, aerosollü temizleyiciler veya temizlik spreyi kullanmayın.

Robotu ateşe atmayın.

Kırık cam temizlemek için robotu kullanmayın.

Robotu "yalnızca süpürme" modülü veya su haznesi takılı olmadan kullanmaya çalışmayın. Robot çalışırken "yalnızca süpürme" modülünü veya su haznesini çıkarmayın.

Robot üzerinde yürümeyin veya robotun üzerine tırmanmayın. Robotu ayağınızla hareket ettirmeyin.

Çocukların veya evcil hayvanların robotun üzerine binmesine izin vermeyin.

Robotun üzerine herhangi bir eşya koymayın.

Robotu filtre olmadan kullanmayın; bu robota zarar verebilir.

Sorun	Çözüm
Robot çalışmıyor	- Robotun güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. - Pilin tamamen şarj edildiğinden emin olun. - Robotun AÇIK olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. - Robotu "yalnızca süpürme" modülü veya su haznesi takılı olmadan kullanmaya çalışmayın. Robot çalışırken "yalnızca süpürme" modülünü veya su haznesini çıkarmayın. - Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
Robot aniden duruyor	- Robotun engeller nedeniyle sıkışmış veya takılmış olup olmadığını kontrol edin. - Pilin çok düşük olup olmadığını kontrol edin. - Sorun devam ederse lütfen START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu KAPATIN. 30 saniye bekleyin ve yeniden başlatmak için START düğmesine 5 saniye basarak cihazı AÇIN. - Cihaz aşırı ısınmış olabilir: - Cihazı durdurun ve en az 1 saat soğumaya bırakın. - Sürekli olarak aşırı ısınıyorsa Onaylı Servis Merkezi ile iletişime geçin.
Robot şarj edilemiyor	- İstasyonun prize doğru şekilde bağlandığından emin olun. - Robotun AÇIK olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. - Şarj sırasında robot üzerindeki göstergenin yanıp sönüyor olup olmadığını kontrol edin. - Şarj temas noktalarında biriken tozu kuru bir bezle silin. - Robotun ve istasyonun şarj temas noktaları yoluyla bağlı olduğundan emin olun. - Robotu "yalnızca süpürme" modülü veya su haznesi takılı olmadan kullanmaya çalışmayın. Robot çalışırken "yalnızca süpürme" modülünü veya su haznesini çıkarmayın. - Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışığının beyaz renkte yandığından olun.
Şarj cihazı ısınıyor	Bu tamamen normaldir. Robot hiçbir risk teşkil etmeden istasyona sürekli olarak bağlı kalabilir.
Robot, istasyona geri dönemiyor	- İstasyonun sol ve sağ tarafında 0,5 m mesafede ve önünde 1,5 m mesafede bulunan nesneleri kaldırın. - Robotun anormal bir hareket olmadan istasyondan itibaren temizliğe başladığından emin olun. - Robot, istasyona yakinken daha hızlı geri dönebilir. Ancak şarj istasyonu uzakta bulunuyorsa robotun geri dönmesi daha fazla zaman alır. Geri dönerken lütfen bekleyin. - Şarj temas noktalarını kuru bir bezle temizleyin. - Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışığının beyaz renkte yandığından olun.
Temizleme programı uygulanmıyor	- Robotun açık olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. - Temizlik programının uygulamada istenen zamana doğru şekilde ayarlandığından ve temizlik programının kaydedildiğinden emin olun. - Pil düzeyinin temizlik işlemini başlatamayacak kadar düşük olup olmadığını kontrol edin. - Görev gerçekleştirilirken robot, programlanmış herhangi bir temizlik işlemini başlatmaz. - Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
Temizlik yaparken emiş işlemi ıslık sesi çıkıyor veya çok gürültülü çalışıyor	- Emiş girişinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. - Toz kutusunu boşaltın. - Filtreyi temizleyin. - Filtrenin zemindeki su veya diğer sıvılar nedeniyle ıslak olup olmadığını kontrol edin. Kullanmadan önce filtrenin kendiliğinden iyice kurumasını bekleyin. - Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. - Ana fırçanın veya yan fırçanın herhangi bir yabancı nesne tarafından engellenip engellenmediğini kontrol edin ve ana fırçayı ya da yan fırçayı çıkarıp temizleyin.
Orta fırça dönmüyor	- Ana fırçanın herhangi bir yabancı nesne tarafından engellenip engellenmediğini kontrol edin ve ana fırçayı çıkarıp temizleyin. - Ana fırça ve fırça kapağının doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Sorun	Çözüm
Robotun hareketi veya süpürme rotası anormal	- Sensörleri kuru bir bezle dikkatli bir şekilde temizleyin. - START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu KAPATIN, 30 saniye bekleyin ve robotu yeniden başlatmak için START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu açın.
Paspaslama sırasında su verilmiyor	- Su haznesinde yeterli su olduğundan emin olun. - Su haznesinin doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. - Nem seviyesinin uygulamada istenen düzeye ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. - Su çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
Robot, Wi-Fi ağına bağlanamıyor	- Wi-Fi yönlendiricinizin 2,4 GHz ve 802,11 b/g/n bantları desteklediğinden emin olun; bu ekipman 5 GHz bantları desteklemez. - Evinizdeki Wi-Fi ağına otomatik olarak yeniden bağlanmanın doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin - Akıllı telefonunuzun mobil verisini etkinleştirin - VPN (Sanal Özel Ağ) kullanmayın - İşlemi tekrar deneyin ve doğru Wi-Fi ağını seçtiğinizden emin olun - İşlemi tekrar deneyin ve doğru Wi-Fi şifresini girdiğinizden emin olun - Eşleştirme işleminin sonuna kadar telefonunuzu robota ve istasyona yakın tutun - Birkaç denemeden sonra ürünü fişini çıkarıp yeniden takın - Robotu sıfırlayın, kapağı açın ve "Home" düğmesini 15 saniye boyunca basılı tutun - İki düğme ışığı birden yanıp sönene kadar "Home" ve "Start" düğmelerini 5 saniye boyunca basılı tutun - Akıllı telefonunuzu yeniden başlatın - İnternet bağlantısı için bir uyarı penceresi görüntülenirse lütfen robotla bağlantıyı koruyun - Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışıklı göstergesinin beyaz renkte yandığından olun. - Sorun devam ederse destek ekibimizle iletişime geçin (ikamet ettiğiniz ülkeye göre telefon numarasını, ambalajdaki yardım broşüründe bulabilirsiniz).
Harita kayboldu	Temizlik sırasında robot manuel olarak başka bir konuma taşındıysa veya ev ortamı değiştirildiyse (mobilyalar taşındıysa) harita kaybolabilir. Lütfen uygulamadan yeni bir keşif veya istasyondan yeni bir temizlik işlemi başlatarak harita oluşturmaya yeniden başlatın.
Robot, temizliği bitirmeden istasyona geri dönüyor	- Pil seviyesi temizliği bitirmek için çok düşük olabilir. Bu durumda robot şarj olmak üzere istasyona geri döner. Pil dolduğunda robot temizliğe kaldığı yerden devam eder. - Robot, mobilya veya bariyerler tarafından engellenen belirli alanlara ulaşamayabilir. Bu alanları erişilebilir hale getirmek için toplayın. - Uygulamada ayarlanan gidilmeyecek bölgeleri ve paspaslanmayacak bölgeleri kontrol edin. İhtiyaçlarınıza göre bölgeleri ekleyin, değiştirin veya silin.
Robot takılıyor	- Robot bir şeye dolanmış olabilir. Takılmasına neden olan nesneyi manuel olarak çıkarın ve START düğmesine basarak temizleme oturumunu yeniden başlatın. - Robot, benzer yükseklikte girişe olan sahip olan bir mobilyanın altına sıkışmış olabilir. Lütfen uygulamada fiziksel engel veya gidilmeyecek bölge belirleyin. - Tekerleklerin etrafına dolanmış veya tekerleklerle takılmış yabancı bir nesne olup olmadığını kontrol etmek için tekerlekleri çevirin ve bunlara bastırın.

Қорапта не бар?	186-бет
Өнімге шолу	187-бет
Тазалау алдында	189-бет
Роботты орнатыңыз	190-бет
Роботты тегін қолданбамен қосыңыз	193-бет
Қолданбаның негізгі мүмкіндіктерін пайдаланыңыз	193-бет
Роботты қолданбасыз пайдаланыңыз	194-бет
Екі бактің айырмашылығы	195-бет
Роботты еден жуу функциясынсыз пайдаланыңыз	195-бет
(«тек шаң сору» режимі)	
Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз	196-бет
(«шаң сору және еден жуу» режимі)	
Робот пен оның керек-жарақтарына күтім көрсету	200-бет
Компоненттерді ауыстыру жиілігі	204-бет
Роботты пайдаланбаған кезде оны сақтаңыз	205-бет
Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер	205-бет
Жалпы мәселелер мен шешімдер	209-бет

Алғаш рет пайдалану алдында «Қауіпсіздік және пайдалану жөніндегі нұсқауларды» кітапшасын

мұқият оқып шығыңыз.

Қосымша ақпарат:

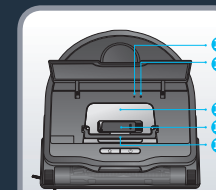
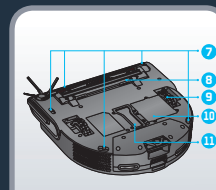
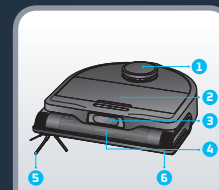
www.tefal.com

Қорапта не бар?

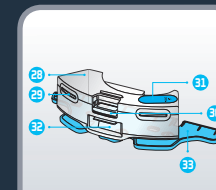
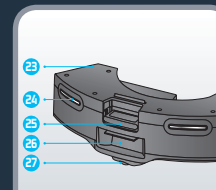
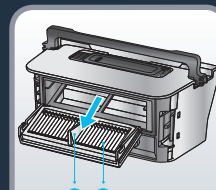
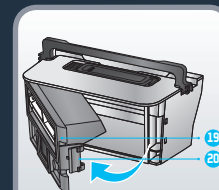


Өнімге шолу

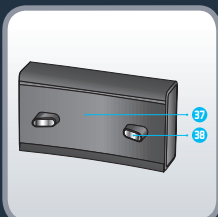
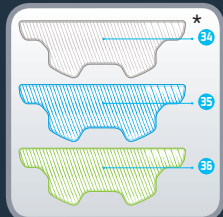
KK



1. LiDAR
2. Қайырмалы қақпақ
3. Кедергі детекторы
4. Негізгі қылшақ
5. Бүйір қылшақ
6. Бампер
7. Түсіруге қарсы датчиктер
8. Негізгі қылшақ қақпағы
9. Доңғалақ
10. Батарея
11. Шаң жинайтын арнаның қақпағы
12. Негізгі түйме
 - Станцияға қайтару үшін басыңыз
13. Қуат / Бастау / Кідірту түймесі
 - Қосу немесе өшіру үшін басып, ұстап тұрыңыз
 - Тазалауды бастау немесе кідірту үшін басыңыз
14. Wi-Fi индикатор шамы
 - Өшірулі: Wi-Fi ажыратылған
 - Баяу жыпылықтауда: қосылымды күтуде
 - Тұрақты: Wi-Fi қосылған
15. Қалпына келтіру түймесі
16. Шаң жәшігі
17. Тазалау құралы
18. Шаң жәшігінің тұтқасы



19. Шаң жәшігінің саңылауы
20. Шаң жәшігінің ысырмасы
21. Сүзгі тұтқасы
22. Сүзгі
23. «Тек шаң сору» модулі (еден жуу функциясын пайдаланбаған кезде оны роботта орнатулы күйде сақтаңыз)
24. Зарядтау контактілері
25. «Тек шаң сору» модулінің ысырмасы
26. Шаңды ұстайтын есік
27. Доңғалақ
28. Дірілдейтін су ыдысы (еден жуу функциясын пайдалану үшін «тек шаң сору» модулін шығарып алып, оны су ыдысымен ауыстырыңыз)
29. Зарядтау контактілері
30. Су ыдысының ысырмасы
31. Тоқтатқыш
32. Шаңды ұстайтын есік
33. Дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейн



**үлгіге байланысты*

34. Қалыпты пайдалануға арналған жуылатын сұр еден жуғыш

35. Қатты дақтарды кетіруге арналған жуылатын көк еден жуғыш

36. Ұсақ шаңды ұстап қалу үшін жуылатын жасыл микроталшықты еден жуғыш (сусыз пайдалану үшін)

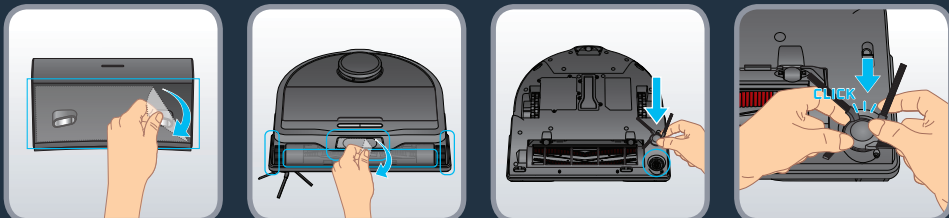
37. Қондыру станция
38. Зарядтау контактілері



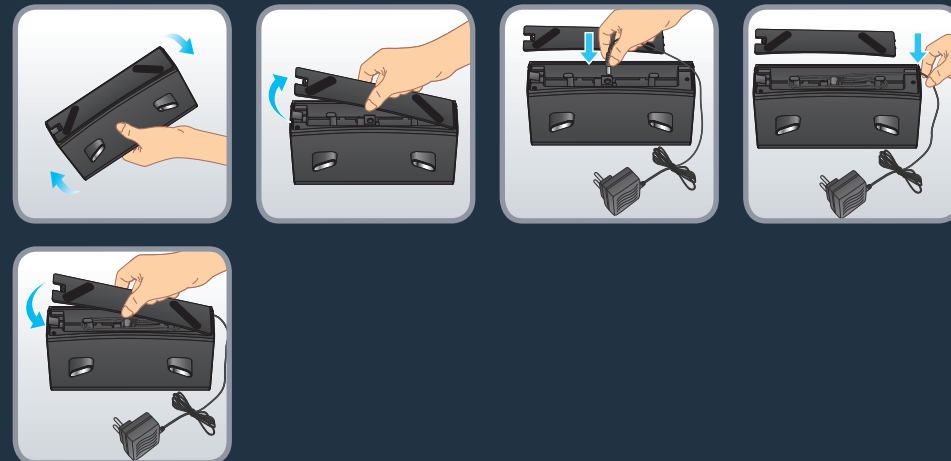
Робот кейбір кедергілерді өздігінен айналып өтуге қабілетті болса да, тазалау тиімділігін арттыру үшін келесі кеңестерді оқып шығыңыз. Кабельдерді, сымдарды, ұсақ және бос заттарды ретке келтіріңіз. Кез келген тұрақсыз, нәзік, бағалы немесе қауіпті заттарды жерден алып тастаңыз. Әр бөлменің есігі ашық екеніне көз жеткізіңіз. Сіздің роботыңыз қараңғы едендер мен кілемдерде кейбір қиындықтарға тап болуы мүмкін: жиектері тым қалың, ұзын қадалары бар, тым жеңіл (мысалы: ваннаға арналған кілем). Құлауға қарсы датчиктердің оңтайлы тиімділігі үшін баспалдақтардан кез келген затты (мысалы: аяқ киімді) алып тастаңыз. Роботты биік жерде пайдаланған кезде кездейсоқ құлап кетудің алдын алу үшін құлау шетіне физикалық тосқауылды қойыңыз. Робот бітеліп қалмау үшін дәліздер сияқты тар орындарда тұрмаңыз.



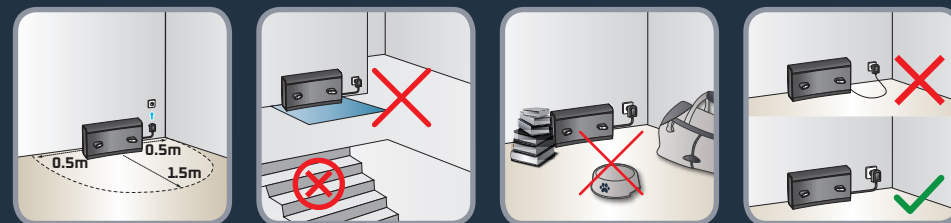
Роботты бейнеде орнату және қосу жолын білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз. Толық ақпарат алу үшін келесі нұсқауларды оқыңыз.



Станциядағы және роботтағы барлық қорғаныстарды (қорғаныс пленкаларын) алып тастаңыз. Роботты кері бұрыңыз, бүйір қылшағын ақырын кесу арқылы орнатыңыз. Сырт еткен дыбысты естігенде бүйірлік қылшағы дұрыс орнатылған.



Қондыру станциясының төменгі қақпағын алып, адаптерді қосыңыз. Тазалау кезінде оралып қалмас үшін адаптерді жалғау сымын реттеуге назар аударыңыз. Астыңғы қақпағын қайта салыңыз.



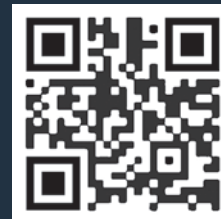
Қондыру станция қатты және тегіс еденге орнатыңыз. Паркеттен, ағаш еденнен және кілемнен аулақ болыңыз. Станцияны қабырғаға қарама-қарсы, станцияның алдында баспалдақсыз бос жерге қойыңыз. Екі жағынан кемінде 0,5 м, ал алдында 1,5 м бос орын қалдырыңыз. Таңдалған орын Wi-Fi қорабына жақын немесе Wi-Fi сигналының күші жақсы екенін тексеріңіз. Станцияның айналасын кез келген заттан, шағылыстыратын бетінен, айнадан, үстелден және орындықтан таза ұстаңыз. Станцияны тікелей күн сәулесінен алыс ұстаңыз. Қуат кабелін қосыңыз. Қуат кабелінің қабырғаға тірелгеніне көз жеткізіңіз.



Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін (~5 секунд) басып тұру арқылы роботты қосыңыз. Роботты станцияның алдына 20 см мен 50 см аралығында қойыңыз. БАСТЫ түймесін басыңыз, робот автоматты түрде станцияға қондырылады. (Роботты кері станцияға қолмен қоймаңыз.) Робот толық зарядталғанша 3-4 сағат күтіңіз. Бірінші рет тазалау үшін роботтың толық зарядталғанына көз жеткізіңіз. Жаңа ортадағы бірінші тазалау үшін робот үй картасын жасайды. Картаның дәлдігін жақсарту үшін дірілдейтін су ыдысын пайдаланбаңыз, роботта орнатылған «тек шаң сору» модулін сақтаңыз.

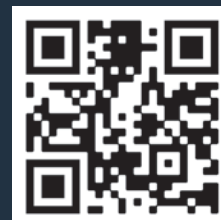
Бірінші тазалау кезінде роботты көтермеңіз, ол карта жасауға кедергі жасайды. Егер кілемнің шашақтары болса, робот шашақтарға тұрып қалмау үшін кілемдердің айналасына тосқауылдар қойыңыз, әйтпесе бұл карта жасауға кедергі жасайды.

Егер сізде биіктігі 2 см-ден төмен немесе табалдырығы жоқ (мысалы, француз терезесі, патио есігі, эркер және т.б.) бар ашық алаңыңыз (бақша, балкон, патио және т.б.) болса, жабыңыз, себебі робот үйіңізден шығып кетпеу үшін, оларды жабыңыз.

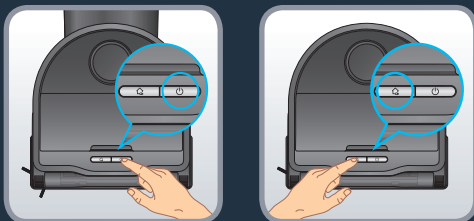


Роботты бейнеде орнату және қосу жолын білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз.

Сондай-ақ төмендегі QR-кодты түсіру арқылы PDF құжатында егжей-тегжейлі жұптастыру нұсқауларын таба аласыз.



Бейнеде қолданбаның негізгі мүмкіндіктерін қалай пайдалану керектігін білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз.



Автоматты тазалауды бастау үшін «Бастау» түймесін басыңыз. Робот аймақты сканерлейді. Ол бөлмені автоматты түрде шағын аймақтарға бөледі, алдымен аймақтың ішін зиг-заг түрінде тазалайды, содан кейін аймақ шеттерін тазалайды. Робот барлық қолжетімді аймақты аймақ бойынша тазалайды. Тазалауды кідірту үшін кез келген уақытта «Бастау» түймесін басыңыз және тазалауды жалғастыру үшін оны қайта басыңыз. Робот күту режимінде болса, роботты ояту үшін «Бастау» түймесін бір рет, тазалауды бастау үшін екінші рет басыңыз.

Роботты станциядан іске қоссаңыз, тазалау сессиясының соңында немесе батарея деңгейі тым төмен болса, ол автоматты түрде өз станциясына оралады. Тазалау сеансы кезінде батарея заряды азайса, робот зарядтау үшін өз станциясына автоматты түрде оралады. Зарядтаудан кейін робот тазалауды тоқтаған жерінен жалғастырады.

Тазалауды бастаған кезде робот өз станциясында болмаса, тазалау сессиясының соңында немесе батарея деңгейі тым төмен болса, ол автоматты түрде бастапқы нүктесіне оралады.

«Бастау» түймесін басқанда робот іске қосылмаса, батарея деңгейі тым төмен болуы мүмкін, роботты зарядтаңыз.

Тазалау сессиясының соңында робот автоматты түрде станцияға оралады. Бірақ тазалау сеансын қолмен аяқтағыңыз келсе, кез келген уақытта роботты тоқтату үшін «Басты» түймесін бір рет басыңыз және роботты станцияға қайтару үшін оны қайта басыңыз. Робот күту режимінде болса, роботты ояту үшін «Басты» түймесін бір рет, ал станцияға қайта жіберу үшін екінші рет басыңыз. Робот станцияны таба алмаса, роботты станцияның алдына қолмен қойып, «Басты» түймесін басыңыз.

Ескертпе: Тазалау сеансы басталған кезде робот станциядан бірнеше метр алыстап, қайта оралады (орын ауыстыру реттілігі). Осы реттілік кезінде робот қозғалтқыш қуатын азайтады және су ыдысының дірілдеуін тоқтатады. Бұл — қалыпты жағдай.



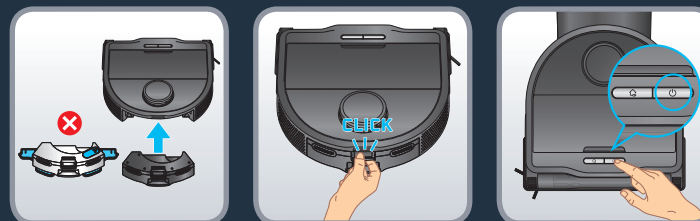
Дұрыс жұмыс істеу үшін робот әрқашан орнатылған екі ыдыстың бірін қажет етеді:

- Роботты (еден жуу функциясынсыз) «тек шаң сору» режимінде пайдалану үшін «тек шаң сору» модулін орнатыңыз;
- Немесе роботты «шаң сору және еден жуу» режимінде пайдалану үшін су ыдысын орнатыңыз.

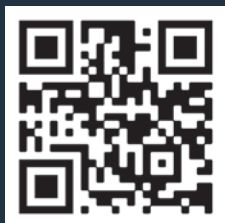
Екі ыдыс та роботты өз станциясына қондыруға және батареяны зарядтауға мүмкіндік беретін зарядтау контактілерімен жабдықталған.

Ескерту: ыдыс орнатылмаған болса, робот зарядталмайды.

Роботты еден жуу функциясынсыз пайдаланыңыз («тек шаң сору» режимі)



Роботты еден жуу функциясынсыз («тек шаң сору» режимі) пайдалану үшін роботтың артындағы «тек шаң сору» модулін орнатыңыз. «Сырт еткен» дыбыс естілгенде модуль дұрыс орнатылған. «Бастау» түймесін басыңыз немесе тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз. Еден жуу функциясын пайдаланбаған кезде роботта орнатылған «тек шаң сору» модулін сақтаңыз. «Тек шаң сору» модулі роботты станцияға қондыру және батареяны зарядтау үшін зарядтау контактілерімен жабдықталған.

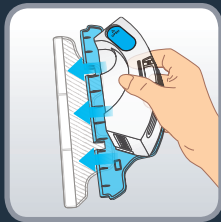
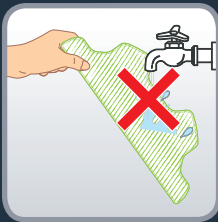


Бейнеде еден жуу функциясын қалай пайдалану керектігін білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз. Толық ақпарат алу үшін келесі нұсқауларды оқыңыз.

Еден жуғыштардың әртүрлі түрлері (модельге байланысты):

- Қалыпты пайдалануға арналған жуылатын сұр еден жуғыш
- Қатты дақтарды кетіруге арналған жуылатын көк еден жуғыш
- Ұсақ шаңды ұстап қалу үшін жуылатын жасыл микроталшықты еден жуғыш (сусыз пайдалану үшін)

Ескерту: Су ыдысы мен дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейнді бөлшектеуге әрекет жасамаңыз. Дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейн су ыдысынан алынбайды.

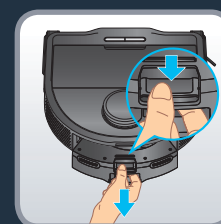


Пайдаланбас бұрын еден жуғышпен ылғалдап сүртіңіз. Жасыл еден жуғышты пайдалансаңыз, оны ылғалдамаңыз. Еден жуғышты дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейнге тіркеңіз.



Су ыдысының тығынын ашыңыз және су ыдысы толмайынша таза сумен толтырыңыз. Ыстық суды пайдаланбаңыз. Ескерту: Су ыдысына тазалау құралдарын қоспаңыз.

Бұл құбырларды бітеліп, су ыдысының істен шығуына себеп болуы мүмкін.



Бекіткішті басу арқылы «тек шаң сору» модулін ашыңыз және «тек шаң сору» модулін шығару үшін тартыңыз. Су ыдысын алыңыз да, оны роботтың артына бекітіңіз. Су ыдысы «сырт еткен» дыбысын естігенде дұрыс орнатылған. «Бастау» түймесін басыңыз немесе тазалауды бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз. Дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейн сол жақтан оң жаққа қозғалыспен автоматты түрде іске қосылады.

Ескертпе: Еден жуу функциясын пайдаланбаған кезде роботта орнатылған «тек шаң сору» модулін сақтаңыз.

Робот кілем үстінде қозғалғанға қарағанда табалдырықтан өткенде ептірек болады.

Ескерту! Кілемдерде еденді сүрту функциясын пайдаланбаңыз. Сіз «тек шаңсорғыш» модулін пайдалана аласыз немесе кілемдерді айналып, еден сүрту функциясын пайдаланғыңыз келсе, қолданбада «еденді сүртпеу» режимін орнатуға болады.



Нәзік едендерді немесе кілемдерді сақтау үшін қолданбада «жуылмайтын аймақтарды» орнатуға болады. Басты бетте «Еденді реттеу», содан кейін «Аймақтар» түймесін басыңыз. «Жуылмайтын аймақтар» опциясын таңдап, картаға реттеуге болатын аймақты қосыңыз (өлшемі, орны). Жуылмайтын аймақты сақтау үшін «Растау» түймесін басыңыз. Қажетінше көбірек «жуылмайтын аймақтарды» жасай аласыз. Су ыдысы орнатылған кезде роботқа бұл аймақтарда тазалауға рұқсат етілмейді.

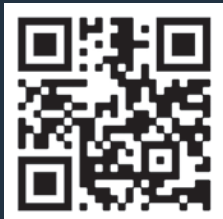


Тазалау сессиясының соңында ысырманы басу арқылы су ыдысын босатыңыз және су ыдысын шығару үшін тартыңыз. Су ыдысын қалған судан босатыңыз. Лас еден жуғыш шүберегін алыңыз.

Зарядтау үшін «тек шаң сору» модулін орнатыңыз.



Еден жуғыш шүберегін су астында немесе кір жуғыш машинада жуыңыз. Оны 24 сағат құрғатыңыз. 100 рет жуғаннан кейін еден жуғыш шүберегін ауыстырыңыз. Сіз жаңа шүберектер жинағын сатып ала аласыз www.tefal.com



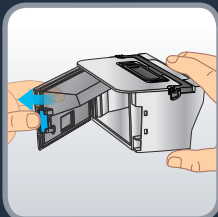
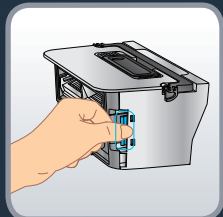
Робот оның жұмысын жасау үшін пайдалану жолын білу үшін жоғарыдағы QR кодын түсіріңіз.

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

Таза, жұмсақ және құрғақ шүберекпен робот датчиктерін (роботтың алдыңғы, үстіңгі, артқы, бүйір және астыңғы жағында) және станцияның датчиктері мен зарядтау контактілерін сүртіңіз.

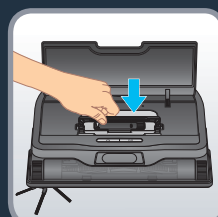
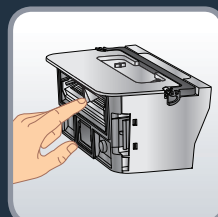
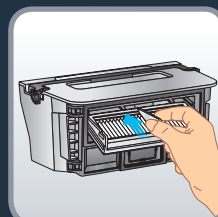
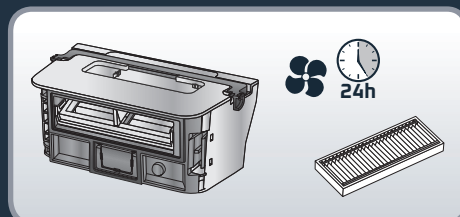
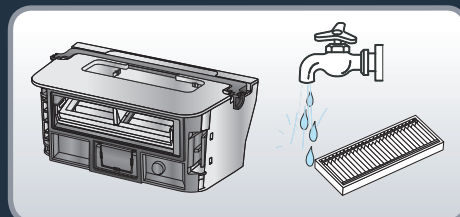
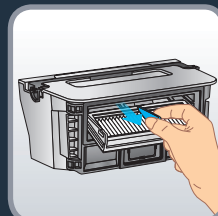
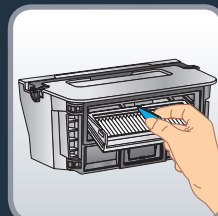
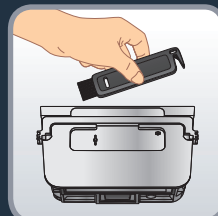
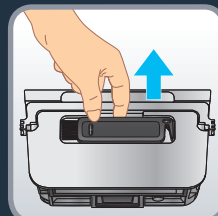
Роботтың үстіндегі екі түймені сүртіңіз.



Әр қолданғаннан кейін шаң жәшігін тазалаңыз

Ауыспалы қақпақты ашыңыз, шаң жәшігінің тұтқасын алыңыз және оны роботтан шығару үшін шаң қорабын тұтқасынан көтеріңіз. Ашу үшін шаң жәшігінің бүйіріндегі ысырманы басыңыз. Қоқыс жәшігіне қоқысты босатыңыз. Шаң жәшігін жабыңыз.

Ескертпе. Топсаларда шаң тым көп болса, қайырмалы қақпақ дұрыс ашылмауы немесе жабылмауы мүмкін. Топсалардағы шаңды таза, жұмсақ және құрғақ шүберекпен сүртіңіз.



Атпасына бір рет сүзгіні тазалаңыз

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

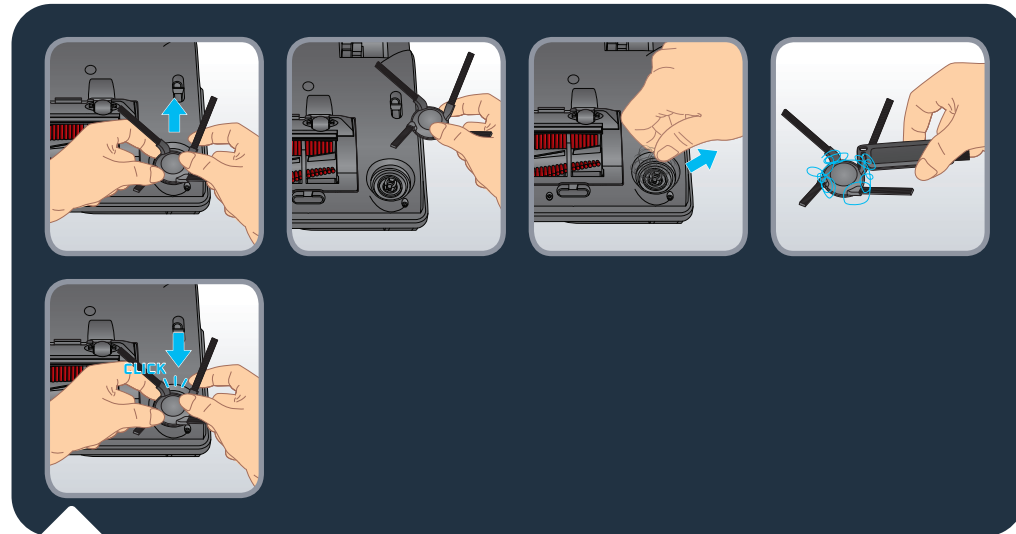
Шаң жәшігінің үстінде орналасқан тазалау құралын алыңыз. Сүзгі ұстағышының орталық бөлігін ұстау арқылы сүзгіні шаң қорабынан алыңыз. Сүзгіні тазалау үшін тазалаудың қылшақ бөлігін пайдаланыңыз. Сондай-ақ сүзгіні және шаң қорабын су астында жууға болады. Оларды 24 сағат құрғатыңыз. Сүзгіні бастапқы орнына қойыңыз. Шаң жәшігінің үстіне тазалау құралын ауыстырыңыз. Шаң жәшігінің тұтқасынан ұстап, роботқа шаң қорабын қайта орнатыңыз. Ескерту: шаң жәшігінің тұтқасынан ұстамай, шаң қорабын роботқа қайта орнатпаңыз, ол дұрыс орнатылмайды және робот іске қосылмайды. Ескертпе: Роботты бүктелген сүзгісіз ешқашан пайдаланбаңыз. Бұл роботқа зиянын тигізеді.



Аптасына бір рет негізгі қылшақты тазалаңыз

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Роботты жоғарғы жағын төмен қаратыңыз. Қылшақ қақпағының ысырмаларын басып, оны алу үшін тартыңыз. Қылшақты шығарыңыз. Қылшақтың сол және оң жағындағы қылшақ бастарын тартыңыз және оларды алып тастаңыз және шатастырылған шаштардан тазалаңыз. Тазалау құралын алыңыз да, шатасып кеткен шашты кесу үшін пышақ бөлігін пайдаланыңыз. Қылшақты роботқа қайта орнатпас бұрын қылшақ бастарын ауыстырыңыз. Қылшақ қақпағын қайта орнатыңыз. Сырт еткен дыбысты естігенде қақпақ дұрыс орнатылған.



Аптасына бір рет бүйір қылшақты тазалаңыз

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Роботты жоғарғы жағын төмен қаратыңыз. Бүйірлік щетканы екі қолыңызбен пластмассадан ұстаңыз және оны ашу үшін тартыңыз. Бүйір қылшақтың түктерінен тартпаңыз. Шатасқан шашты алып тастаңыз. Бүйірін ақырын кесу арқылы қайта орнатыңыз. Сырт еткен дыбысты естігенде бүйірлік қылшағы дұрыс орнатылған.

Ескертпе. Бүйірлік щетканы алу қиын болуы мүмкін, егер оны аша алмасаңыз, басқа бұрыштан тартып көріңіз. Шатасқан шашты кетіру үшін шаң жинайтын қорап үстіндегі тазалау құралының жүзін пайдалануға болады.



Айына бір рет дөңгелектерді тазалаңыз

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

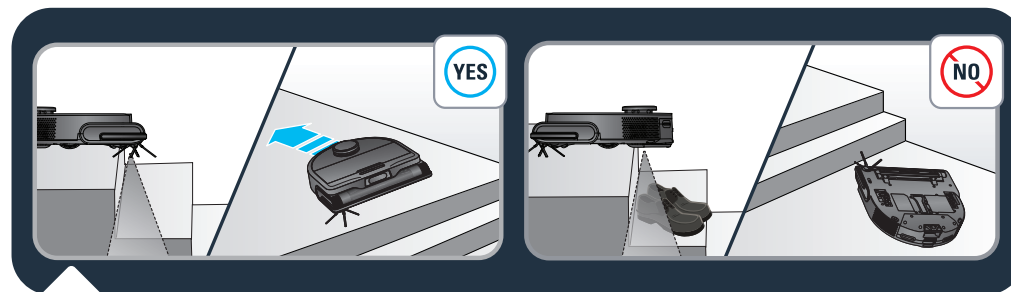
Дөңгелектер шашқа немесе ласқа оралған болуы мүмкін. Роботты жоғарғы жағын төмен қаратыңыз. Шатасқан шашты алып тастау арқылы дөңгелектерді тазалаңыз.

Құрамдас бөліктер мен керек-жарақтарды сатып алуға болады www.tefal.com

Құрамдас бөлік	Құрамдас бөлікті тазалау	Құрамдас бөлікті ауыстыру
Шаң жәшігі	Әр пайдаланудан кейін	Қолданылмайды
Су ыдысы	Әр пайдаланудан кейін	Қолданылмайды
Еден жуғыштар	Әр пайдаланудан кейін	100 рет жуудан кейін
Сүзгі	Аптасына бір рет	Жылына екі рет
Негізгі қылшақ	Аптасына бір рет	Қажет болса
Бүйір қылшақ	Аптасына бір рет	Жылына екі рет
Датчиктер	Аптасына бір рет	Қолданылмайды
Станция	Аптасына бір рет	Қолданылмайды
Дөңгелектер	Айына бір рет	Қолданылмайды

Батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін роботты әрқашан өз станциясында зарядтаңыз. Роботты ұзақ уақыт пайдаланбаған кезде батареяны толығымен зарядтаңыз, БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұру арқылы роботты өшіріңіз. Роботты құрғақ салқын жерде сақтаңыз.

Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер

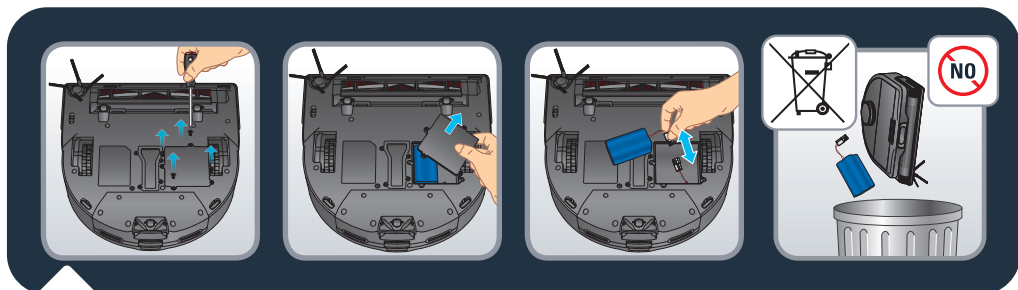


Роботта баспалдақтарды анықтау үшін құлауға қарсы датчиктер бар. Робот оларды анықтаған кезде бағытын өзгертеді. Құлауға қарсы датчиктердің оңтайлы тиімділігі үшін баспалдақтардан кез келген затты (мысалы: аяқ киімді) алып тастаңыз. Роботты биік жерде пайдаланған кезде кездейсоқ құлап кетудің алдын алу үшін құлау шетіне физикалық тосқауылды қойыңыз.



Роботты сілкімеңіз. Дірілдейтін еден жуғышқа арналған кронштейнді су ыдысынан бөлшектеуге әрекет жасамаңыз. Роботқа су немесе дымқыл шүберек қоймаңыз. Жерді су басқан кезде роботты зарядтамаңыз. Роботты суға батырмаңыз. Роботты дымқыл беттерде немесе суы бар беттерде қолданбаңыз.

Сым немесе зарядтағыш зақымдалған болса, өнімді пайдаланбаңыз.



“Құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареясын алып, оны жергілікті заңдар мен талаптарға сәйкес тастаңыз. Егер қандай да бір сұрақтарыңыз болса, өнім дилеріне хабарласыңыз, ол сізге не істеу керектігін айтады.”



Балаларды қараусыз қалдырмаңыз, балалардың роботпен ойнауына жол бермеңіз.

Роботты үйден тыс жерде пайдаланбаңыз.

Роботты қызып кеткен ортада пайдаланбаңыз.

Үй температурасы 0 °C (32 °F) төмен және 40 °C (104 °F) жоғары болғанда роботты пайдаланбаңыз.

Роботты қолданар алдында еденге тазалағыш заттарды таратпаңыз.

Робот пен сүзгіні тазалау үшін тазалау құралдарын, аэрозольді тазартқыштарды немесе тазалау спрейін пайдаланбаңыз.

Роботты отқа тастамаңыз.

Роботты сынған әйнекті тазалау үшін пайдаланбаңыз.

Роботты «Тек шаң сору» модулін немесе су ыдысынсыз пайдалануға тырыспаңыз, робот жұмыс істеп тұрған кезде «тек шаң сору» модулін немесе су ыдысын шығармаңыз.

Роботтың үстінен жүрмеңіз немесе көтерілмеңіз, роботты аяқпен жылжитпаңыз.

Балаларға немесе үй жануарларына роботқа мінуге рұқсат бермеңіз.

Роботқа ешбір зат қоймаңыз.

Роботты сүзгісіз пайдаланбаңыз, бұдан робот бұзылуы мүмкін.

Мәселе	Шешімі
Робот іске қосылмайды	- Роботтың қуат көзіне қосылғанына көз жеткізіңіз. - Батареяның толық зарядталғанына көз жеткізіңіз. - Роботтың ҚОСУЛЫ екеніне көз жеткізіңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. - Роботты «Тек шаң сору» модулін немесе су ыдысынсыз пайдалануға тырыспаңыз, робот жұмыс істеп тұрған кезде «тек шаң сору» модулін немесе су ыдысын шығармаңыз. - Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Робот кенеттен жұмысын тоқтатады	- Роботтың тұрып қалғанын немесе басқа заттармен бұғатталғанын тексеріңіз. - Батарея қуатының төмендеуін тексеріңіз. - Егер мәселе шешілмесе, БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұру арқылы роботты ӨШІРІҢІЗ. 30 секунд күтіңіз де, қайта іске қосу үшін БАСТАУ түймесін 5 секунд басу арқылы ҚОСУ. - Құрылғы қызып кетуі мүмкін: > Құрылғыны тоқтатып, кем дегенде 1 сағат суытып алыңыз. - Егер ол қызып кету жағдайы қайталана берсе, Бекітілген қызметтер орталығына хабарласыңыз.
Робот зарядталмайды	- Станцияның қуат көзіне дұрыс қосылғанын тексеріңіз. - Роботтың ҚОСУЛЫ екеніне көз жеткізіңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. - Зарядтау кезінде роботтағы индикатор жыпылықтап тұрғанын тексеріңіз. - Зарядтау контактілерінің шаңын құрғақ шүберекпен сүртіңіз. - Робот пен станция зарядтау контактілері арқылы қосылғанын тексеріңіз. - Роботты «Тек шаң сору» модулін немесе су ыдысынсыз пайдалануға тырыспаңыз, робот жұмыс істеп тұрған кезде «тек шаң сору» модулін немесе су ыдысын шығармаңыз. - Қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде станция шамының индикаторы ақ болып жанып тұрғанын тексеріңіз.
Зарядтағыштың қызып кетеді	Бұл өте қалыпты жағдай. Робот ешқандай қауіп-қатерсіз станцияға тұрақты түрде қосыла алады.
Робот станцияға орала алмайды	- Станцияны сол және оң жақтағы 0,5 м қашықтықтағы және 1,5 м алдындағы нысандардан тазалаңыз. - Роботтың қалыпты қозғалыссыз станциядан тазалауды бастайтынына көз жеткізіңіз. - Робот станцияның жанында болғанда, ол тезірек оралады. Бірақ егер станция алыс орналасса, роботқа қайтып оралу үшін көбірек уақыт қажет болады. Оны қайтару кезінде күтіңіз. - Зарядтау контактілерін құрғақ шүберекпен тазалаңыз. - Қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде станция шамының индикаторы ақ болып жанып тұрғанын тексеріңіз.
Тазалау кестесі орындалмайды	- Роботтың қосылғанын тексеріңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. - Тазалау кестесі қолданбада қалаған уақытта дұрыс орнатылғанын және тазалау кестесінің сақталғанын тексеріңіз. - Тазалауды бастау үшін батарея қуаты деңгейінің төмен екенін тексеріңіз. - Тапсырма орындалып жатқанда робот жоспарланған тазалауды бастамайды. - Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Тазалау кезінде сору ысқырып тұр немесе өте қатты ағып жатыр	- Сору кірісінде кедергілердің бар-жоғын тексеріңіз. - Шаң жәшігін босатыңыз. - Сүзгілерді тазалаңыз. - Едендегі судың немесе басқа сұйықтықтардың әсерінен сүзгінің ылғалдылығын тексеріңіз. Қолданар алдында сүзгіні табиғи түрде жақсылап құрғатыңыз. - Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. - Негізгі қылшақта немесе бүйір қылшақта кез келген бөгде зат бітеліп қалғанын тексеріңіз, негізгі қылшақты немесе бүйір қылшақты алып тастаңыз және оны тазалаңыз.
Орталық қылшақ айналмайды	- Негізгі қылшақты кез келген бөгде зат бұғаттағанын тексеріңіз, негізгі қылшақты алып тастаңыз және оны тазалаңыз. - Орталық қылшақ пен қылшақ қақпағының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

Мәселе	Шешімі
Роботтың немесе сыпыру бағытының қалыптан тыс әрекеті	- Датчикті құрғақ матамен мұқият тазалаңыз. - БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы роботты ӨШІРІҢІЗ, 30 секунд күтіңіз де, роботты қайта іске қосу үшін БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.
Еден жуу кезінде су шықпайды	- Су құтысында жеткілікті су барына көз жеткізіңіз. - Су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. - Ылғалдылық деңгейі қолданбада қажетті деңгейде орнатылғанын тексеріңіз. - Су шығысының бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
Робот Wi-Fi желісіне қосыла алмайды	- Wi-Fi маршрутизаторы 2,4 ГГц және 802,11 b/g/n жолақтарын қолдайтынына көз жеткізіңіз, себебі бұл жабдық 5 ГГц диапазондарын қолдамайды. - Ішкі Wi-Fi желісіне автоматты түрде қайта қосылудың дұрыстығын тексеріңіз - Смартфонның мобильді деректерін іске қосыңыз - VPN (Виртуалды жеке желі) қолданбаңыз - Процесті қайталап көріңіз және дұрыс Wi-Fi желісін таңдағаныңызды тексеріңіз - Процесті қайталап көріңіз және дұрыс Wi-Fi құпия сөзін енгізгеніңізге көз жеткізіңіз - Жұптастыру процесі аяқталғанша телефонды робот пен станцияға жақын ұстаңыз - Бірнеше әрекеттен кейін өнімді ажыратып, қайта қосыңыз - Роботты қалпына келтіріңіз, қақпақты ашыңыз, «HOME» түймесін 15 секунд басып тұрыңыз - Екі түйменің шамдары жыпылықтағанша, «Басты» және «Бастау» түймелерін 5 секундқа басып тұрыңыз - Смартфонды қайта іске қосыңыз - Интернетке қосылу үшін ескерту терезесі пайда болған жағдайда, роботпен байланысты сақтаңыз - Станция шамының индикаторы қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде ақ боп жанғанын тексеріңіз. - Сәтсіздік қайталанса, қолдау көрсету тобына хабарласыңыз (тұрғылықты еліңізге байланысты телефон нөмірін қаптамадағы анықтамалық кітапшадан табыңыз).
Карта жоғалды	Тазалау кезінде робот қолмен басқа орынға жылжытылса немесе үй ортасы өзгертілсе (жылжытылған жиһаз) карта жоғалуы мүмкін. Қолданбада станциядан жаңа барлау немесе жаңа тазалау сеансын іске қосу арқылы карталауды қайта бастаңыз.
Робот тазалауды аяқтамай тұрып станцияға оралады	- Батарея деңгейі тазалауды аяқтау үшін тым төмен болуы мүмкін, робот зарядтау үшін станцияға оралады. Батареясы толған кезде робот тазалауды аяқтау үшін қалған жерінен тазалауды жалғастырады. - Робот жиһаздармен немесе тосқауылдармен бұғатталған белгілі бір аймақтарға қол жеткізу алмауы мүмкін, бұл аймақты тазалау үшін оны қолжетімді етіңіз. - Қолданбада баруға тыйым салынған аймақтар мен еден жуу аймақтарының орнатылмағанын тексеріңіз. Қажеттіліктеріңізге сәйкес аймақтарды қосыңыз, өзгертіңіз немесе жойыңыз.
Робот кептеліп қалады	- Робот бірдеңеге шатасып қалуы мүмкін, бұғатталған элементті қолмен алып тастаңыз және БАСТАУ түймесін басу арқылы тазалау сеансын қайта бастаңыз. - Робот биіктігі ұқсас кіреберіс жиһаздың астында тұрып қалуы мүмкін, қолданбада физикалық кедергі немесе жүруге тыйым салынған аймақ орнатыңыз. - Оранған немесе кептеліп қалған бөгде заттың бар-жоғын тексеру үшін дөңгелектерді бұрап, басыңыз, оны алып тастаңыз.

2220005540/02